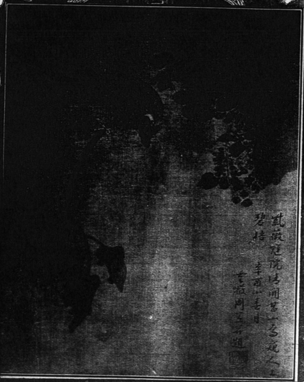
# 婦女雜誌

六卷十一號



The Ladies' Journal, Vol. VI, No. 11

上海商務印書館發行

商務印書館發行

# 空前之大叢書

# 四部叢刊

## 發售預約

本館輯印此書籌備幾及十年搜羅至於海外計得經史子集三百數十種綜覽始末蓋有四善茲略述如下

一曰**備** 凡學人必需之書古今著名之著作雖未敢云搜羅無遺然已十得八九

一曰**精** 所輯各書多屬精槧計宋元本六十餘種明本一百四十餘種舊鈔本二十餘種精印清本八十餘種

一曰**美** 揀選佳紙加工影印裝潢精整足增閱者興趣

一曰**廉** 全書二千數百册毛邊紙印者全價四百元約計每册止值一角餘連史紙印者全價五百元每册止值二角

此書出後各地學校及圖書館如購置一部固足供公衆之參考卽家備一部亦足便平時之披覽茲特發售預約幸勿失此機會

| | |
|---|---|
| 册數 | 分訂二千數百册 |
| 預約價 | 連史紙印 一次交足五百元 四次分交各一百五十元<br>毛邊紙印 一次交足四百元 四次分交各一百二十元 |
| 郵費 | 國內二十八元四次分繳每次七元 |
| 截止期 | 庚申年陰曆十月底截止 |
| 書根 | 印成書名册數計費三十二元 |
| 出書期 | 計分六次第一次業己出版卽日交書 |
| 樣書 | 內列全目請寄郵費三分當卽寄奉 |

# 婦女雜誌第六卷第十一號目次


●圖畫

三色版精印章太炎夫人題沈泊塵君遺畫

婆羅洲歸國之女學生

紹興成章女學姚續雲張愛英畫花卉山水

顧靜貞女士畫山水

●社論

**羅素與婦女問題** 瑟廬

●評論

**性的道德的新傾向** 瑟廬

●家庭與學校互相幫助的方法 守眞

●通論

**人性論** 胡懷琛

●女子嫁夫的適當年齡 繆程淑儀

●廢除童養媳根本解決的問題 逸民

●男女通學後之女學生交際問題 一亞

●名著

**過去婦女的位置** 正聲

●學術

**家蠅** 附圖 (續) 周世安

●常識

**新智囊百問** (續) 小青

**科學小識** (續) 小青

●難病之治療法 西神

●妊娠中易起之疾病 西神

●絨繩手套編織法 附圖 錦嫦

●五五魔方圖 附圖 汝仁

●怎樣給嬰兒洗澡 附圖 成玉

●雜載

●世界婦女消息

戰後世界不安與現代婦人的影響 谷青

婦女雜誌　第六卷　第十一號　目次


●文藝

苦果　西巫時用

未必是　何簡齋

●家庭俱樂部　電信號

●世界最初的電信機　谷青

●無線電信發明史　宛揚

●家庭小說　燈下（續）附圖　宛揚

●兒童領地

〔談話會〕　我的家庭俱樂部附圖　何靄如

〔算學游戲〕　附圖　黃棣之

〔家庭笑話〕　二則　盛之

〔美術展覽會〕　附圖　明任

〔白話謎語〕　陳曉如　周水天

〔滑稽通信〕　五則


## 家庭俱樂部重陽號改為電信號的理由

十號本誌廣告上說：本號家庭俱樂部預定重陽號。不過重陽在陽曆的十月，並不在十一月裏；雜誌出版的時候，這登高重九，早已成了明日黃花，又有什麼趣味呢！電信是現代文明的產物，一個個無線電臺，一條條的電線，已經遍布了全球；把他來談談，豈不較有興趣嗎！為了這個緣故，電信號竟把重陽號預定的位置占去了。




## 婦女雜誌社徵文廣告

本雜誌於六卷一號起刷新內容。改良體例。所有『社論』『評論』『通論』『譯論』『讀者論壇』『學術』『名著』『常識』『雜載』『家庭俱樂部』各欄。一律歡迎來稿投稿規則如下。

(一)文字以用白話者為宜

(二)圈點亦請用新文體之點句法

(三)篇幅請勿過長每一種以自一二千字至萬字左右為限

(四)原稿不用須寄還者請於稿尾注明

(五)各稿附有圖畫者尤佳

(六)凡采用之稿分三種酬報

(甲)現金每千字自一元至三元

(乙)書券

(丙)本雜誌

婦女雜誌社謹啓

# 新法教科書

## 革新教科書的先鋒隊來了！

材料嶄新　編法特別　全是語體

各科同出　裝訂精美　發售對折

### 國民學校用（定價業已折實）

| 書名 | 冊數 | 定價 |
|---|---|---|
| 新法修身教科書 | 八冊出全 | 各三分半 |
| 新法修身教授案 | 一至五冊 | 各一角二 |
| 新法國語教科書 | 首冊<br>一至四冊 | 三分<br>各五分 |
| 新法國語教授案 | 首冊<br>第一冊 | 六分<br>一角五分 |
| 新法國文教科書 | 一至四冊 | 各五分 |
| 新法國文教授案 | 一至四冊 | 各二角 |
| 新法算術教科書 | 一至七冊 | 各四分 |
| 新法算術教授案 | 第一二冊 | 各一角半 |
| 新法國語唱歌集 | 第一冊 | 一角二分 |

### 高等小學校用（定價業已折實）

| 書名 | 冊數 | 定價 |
|---|---|---|
| 新法修身教科書 | 一至六冊 | 各四分 |
| 新法國語教科書 | 一至四冊 | 各五分 |
| 新法算術教科書 | 第一二冊 | 各七分 |
| 新法算術教授書 | 第一二冊 | 各一角半 |
| 新法算術自習書 | 第一二冊 | 各八分 |
| 新法歷史教科書 | 一至四冊 | 各四分 |
| 新法歷史教授書 | 第一冊 | 一角二分 |
| 新法歷史自習書 | 第一二冊 | 各一角二 |
| 新法歷史參考書 | 第一冊 | 八分 |
| 新法地理教科書 | 第一二冊 | 各四分 |
| 新法地理教授書 | 第一冊 | 待定 |
| 新法地理參考書 | 第一二冊 | 各八分 |
| 新法理科教科書 | 第一二冊 | 各四分 |
| 新法理科教授書 | 第一冊 | 待定 |
| 新法理科自習書 | 第一冊 | 一角 |

商務印書館發行

# 商務印書館最近出版

# 教育部批獎

## 實用國語文法 上編

吳縣王應偉 一册七角

教育部審定批　查該書內容係**專門研究詞語句組織之方法**體裁新頴**切合實用**與尋常文法書迥異所舉**例證**亦頗**周備簡明**應准作爲**小學教員教授參考用書**並給**酬金四十元**以示鼓勵

## 中國語法綱要

長沙楊樹達 一册三角

教育部第一次批　查是書**內容簡要**堪供初步研究語法者之參考應給**獎金三十元**以示鼓勵

教育部第二次批　當將該書交付國語統一籌備會審查去後茲得該會呈稱該書敝會前已函請大部優與獎金以示鼓勵在案茲又奉到大部發交該書的改正本仍由會中審查幹事公同審查據說前次批令修改各節**大致改妥**並加添**練習各題**較原本**更見妥善**就請大部准如原著作人所請把這書審**定作爲師範中學**及**國語講習所語法科初步教科書**等因查該會審查此書尙屬公允應准審定

國語學講義　黎錦熙　一册四角
國音學講義　易作霖　一册四角
國音字典　教育部讀音統一會　一册四角
國音學生字典　方毅　馬瀛　布面六角　紙面三角
國音淺說　范祥善　一册一角二分
國音教本　方賓觀　一册一角
白話文範
白話文參攷書　何仲英　洪北平　各四册　每册三角
白話文文法綱要　陳浚介　一册二角
注音字母練習片　附拼音盤　每副八角
▲以上各種均已出版
實用國音學　廖立勳
國語虛字用法　戴渭清
國音方字圖解
練習國音五彩方木
國語拼音盤
▲以上五種在印刷製版中

# 商務印書館

## 戰後新編

# 英文世界地理

本館從前出版之英文世界地理爲哈金絲君所著久承各校採用許爲最善之本現因歐戰告終各國疆域均有變更本館因特請華勒克君從新編輯現已出版茲將其特點分列於下

一全書於各國之疆域無不據最新調查詳細列入幷附列五彩最新地圖多幅

一全書敍述各國之政治及商務均切合今日事勢內列物產圖多幅尤爲最新之佳搆

一華君任吾國中學校地理教習多年故所選各種材料無一處不對針中國立言其論中國情形分省立說敍述至詳其論世界情形尤合中國學生之研究

觀於上列各端則此書爲歐戰以後最新穎最精切之教本可不待言茲於出版伊始特行廉價發售藉酬　惠顧諸君　盛意如承　採購尙祈　從速

## 發售特價

| | |
|---|---|
| 頁數 | 四百五十七頁 |
| 插圖 | 四百六十六幅內五彩精圖十五幅 |
| 定價 | 四元 |
| 特價 | 二元四角 |
| 郵費 | 國內二角 |
| 截止 | 陽曆本年十二月 |

洋裝布面一冊

# 世界叢書

## 審查委員

蔡孑民·蔣夢麟·陶孟和·胡適之諸先生

(一)本叢書的目的在於輸入世界文明史上有重要關係的學術思想，先從譯書下手，若某項學術無適當的書可譯，則延聘專門學者另編專書。

(二)無論是譯是編，皆以白話為主，(惟淺近文言亦可)一律用新式標點符號，以求明白精確。

(三)本叢書無編輯部，祇設審查委員會，會員五人或七人。(不必限定在一處)

(四)審查委員會之職務：(甲)商定要編譯的書目及先後次序。(乙)擔任委託勝任的編譯人分任各項書籍。(丙)每書成五千字以上時，得由審查委員分任或轉託人初讀一次，以定編譯人能否勝任此項書籍。(丁)書成後，審查委員或親自審查，或轉託專家審查。審查之後，由審查人署名負責，始付印。(戊)審查委員會除委託編譯的書籍之外，隨時亦可收受已成之稿，審查合格後，亦可作為叢書之一部。如係譯稿，須與原本同時交與審查委員會。

(五)審查人(無論是否委員會中人)每審查一書，應得相當的酬報。

(六)每書的編費或譯費，略依本書的難易為標準，分為兩種辦法：(甲)依售稿辦法，約以每十萬字稿費三百元為率，其版權為發行人所有。(乙)依版稅辦法，以定價百分之十至百分之二十為版稅。其版權為著作人所有。遇需要時，得先墊付版稅若干。

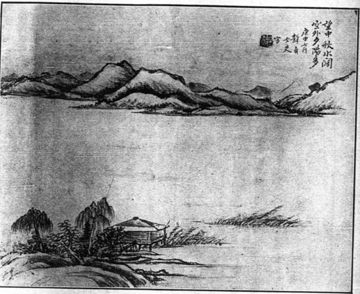
### 注意

國內外學者有願擔任編譯者，望將所願編譯之書名或已成稿件寄交北京大學第一院胡適之先生，或由上海商務印書館編譯所轉交，以便通函接洽。

商務印書館謹啓



紹興成章女校中學二年級生姚積雲張愛英繪



望中秋水闊
空外夕陽多
庚申七月
靜貞
女史




庚申正月
顧靜貞
時年十有
七歲

教育部兩次審定

全書八冊　每冊八分

# 新體國語教科書

特別廉價◎六折發售

本館編印這部教科書，不上幾個月，教育部就把國民學校令修改，一二年級都要用國語教授；各省已改的學校，也是一天多一天．本館不敢說有提倡的功勞，但是這部書已經暢銷，各省都說是很革新很適用．所有注音，均照教育部最近規定的修正．教育部第一次批，還是暫時審定．第二次批，已是卽予審定．請看兩次的批詞就曉得了．

〔第一次批〕

是書專爲國民學校練習國語而設，用意可嘉．第一册**支配注音字母完全納入**，並加**練習各課具見苦心**．惟事屬創始，究竟是否適宜，須俟各地方試驗之後，方可確有把握．應准暫時審定，作爲國民學校練習國語試用之書．仰該館徵求各處對於是書之意見，隨時參酌修改．

〔第二次批〕

此書前交國語統一籌備會審查去後，玆據該會呈稱：**此書爲國語教科書首先出版之作，椎輪大輅，實開國語教科之先聲**．上屆送部審查，業經准予暫時審定在案．其中簽示各條，業已修改，自應**卽予審定**，以爲國民學校教科之用等因，查該會審查此書，尙屬允洽，應卽准予審定，作爲國民學校用書．俟彙案公布可也．

現在這部書一至八册，已經完全出版了．今爲**提倡國語**起見，特於陽曆**九年六月一號**爲始，**年底截止**照定價**六折發售**每册祗售**四分八厘**．

商務印書館發行

天又(246)

# 服用嬰孩自己藥片得獲全愈茁壯異常

在中國各處有無數之嬰兒及小孩服用嬰孩自己藥片得獲轉危爲安康強喜樂矣卽如近來上海精益眼鏡公司徐子剛先生之證書亦千萬中之一也其函云啓者鄙人之長子去夏曾患腹瀉屢請中西名醫各投藥餌均未見效後蒙敝友介紹貴醫生之嬰孩自己藥片當就購買一瓶與之試服果見效力又連服二瓶安復原狀矣又鄙人之次子今夏偶而諸物不食亦投與嬰孩自己藥片未及一瓶頓時食奶自前二兒茁壯異常殊堪喜慰足見自己藥片之功效無窮造福嬰孩無上之良劑今寄呈小影一幀務祈登入報端俾告愛子女者鑒

## 上海二小孩




嬰孩自己藥片乃是英國通用小孩之靈藥可保絕無危害卽最幼穉之嬰兒質甚嬌嫩亦可服用專治發熱 胃滯 便閉 腹痛 肚瀉 痰厥 傷風 出牙各症以及蛔蟲等患如魯處無從購買祈卽寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

# 紅色清導丸誠係妙品也

韋廉士紅色清導丸功力和平服後絕無肚腹絞痛以及腸胃不舒飲食不化之弊是以可稱謂老年人之清涼利便妙品也湖北黃陂縣方家集陳峙東先生來書云家母年近六旬素本火旺以致大便祕結異常痛楚服用各藥毫無效驗適峙東閱報紙見有服用貴局之清導丸而獲康強者不啻千萬是以峙東購一瓶請家母試服不料一瓶未罄大腸火清大便有序故特致函貴局以鳴謝忱

## 治老年人大便秘結




專治大便秘結功力和平能除肝火之清導丸能療肝火上升疾病頭痛 頭暈目眩 口氣穢濁 舌現厚苔等症能令面色清潔紅潤可除面上紅瘰瘡癤且免痔瘡痛苦凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶郵票大洋六角郵力在內原班郵奉可也

社論

# 羅素與婦女問題

瑟廬

英國現代大哲學家羅素，最近由講學社聘請到中國來講演，這是我國學術界空前的盛舉，全國人所非常慶幸非常歡迎的。關於羅素的歷史和學說，各種報章雜誌上記載得很多，讀者大概都曉得，我們也不再贅述。現在所要說的，便是羅素對於婦女問題的意見。

一口說婦女問題，其中却包含着婦女參政問題，婦女經濟問題，貞操問題，結婚離婚問題等，範圍非常之廣。婦女居人類全體的半數，所以婦女問題，實在是現代最重大的一個社會問題。羅素是現代最有根柢的社會改造論者，是世界改造的指導者，所以他對於婦女問題的意見，自然很有研究的價值。

我們都曉得羅素的哲學學說，重視個性，主張絕對多元，所以他的政治學說和社會學說，也很重視個人，主張個人的自由，小團的自治。他以為世界上最好的東西，沒一件不是從內發出的，像創造的藝術，愛思想等都是。而這些東西所必不可缺的，就是自由。他在『政治理想』(Political Ideals)上說：『政治理想，必定根據於個人，生活的理想。政治目的，當在力謀個人生活之良好。』他常說人類的行為，多發於衝動。衝動有兩種：一種是佔據的衝動，(Possessive impulses)一種是創造的或建設的衝動。

(Impulses creature or constructive) 最好的生活是創造的衝動佔最大部分而佔據的衝動佔最小部分的生活。佔據衝動有用公共管理的必要。然而所以用公共管理人類佔據衝動的動機，是要常常增加自由。因此他對於婦女問題的意見也注重在自由。他在『社會改造原理』(Principles of Social Reconstruction) 上說：『自由是賢明政策的基礎，他處如此，此處(指男女關係上說)也是如此。一經得了自由，此外一切就要隨任各個男子各個女子的良心和信仰。』這便可以見他尊重自由的態度了。

羅素既然這樣尊重自由，所以他很反對舊式的結婚制度，攻擊這種結婚，可以阻礙男女兩方的發展。他說：『現代的結婚法是單純時代的遺物，而且維護他的，多半是無理由的恐怖和侮蔑，因為有了這種法律，致無數的男女們成為社會上所詈為不和的配偶，——就他們表面的關係說，——而且懷有種種苦痛的感情而無所逃避。』依他的主張，以為男女關係是應該自由的，法律和輿論都不能過問男女間的私關係。『到自由的路徑』(Road to freedom) 上說：『結婚應該是相互本能上一個自由自發的遇合。』在『社會改造原理』上也說：『在宇宙的偉大中，人類的一切希望與恐怖，不過是一片微屑。如果男女都能互相尊重各個的精神生活，都能覺悟個人生活不能於人類生活的全體之外得到何等價值，彼此就可以成為親密的伴侶而不致妨害彼此的自由，就可以實現本能的結合而不致侵犯心靈的生活。宗教既然支配了舊式的結婚，對於新式的結婚也應得支配，但是我所說的宗教是新宗教，是基於自由正義愛情的宗教，不是以權威法律地獄等為基礎的宗教。』但是他雖然這樣尊重自由，而對於現代婦女為自己的自由而不願

結婚或遲婚，不願生育或減少生育的，却不以爲然。他以爲這種情形可以使『有智慧的家庭歸於衰滅，結果一定弄到民衆的精神標準降低。如果長此不改，往後兩三代間，文明國民衆的性格，一定日卽於惡劣，而且在最文明的國內，人口一定發生確實的減少。』不過他並不把這個罪辜加在好自由的婦女們的身上，他以爲這是經濟制度和道德標準的不好。

講到道德標準，他對於因襲上性的道德，很加非難。他說：『這種事情，（指法律和輿論對於違犯結婚律的懲罰）的結果，是一種浮泛的虛飾的僞善。違犯法律是可以允許的，祗是不得顯然公開。男子除自己的妻子外，不得公然與婦女同居。未結婚的女子不得生子。男子和女子都不得入離婚法庭。然而在此等一切限制之下，實際上儘可有許多自由。就是這種實際的自由，使那些不承認現行法律根本原理的人，覺得現行法律還沒有使人難堪。如果服從嚴格主義的主張，那末所要犧牲的，並非快樂，乃是子女，乃是共同生活，乃是眞理和誠實等。固然不能說，這種結果是主張維持法律的人所希求的，但是他們在事實上所獲得的結果，確切如此。也是無可反對。不法的婚姻關係，能出以相當的虛詐，而不產生子女，就可以不受懲罰；至於直率的人，或者產生私生子的人，就免不掉嚴厲的制裁。』這一段話，指摘舊道德的虛僞，抉出現代法律制裁社會制裁的弊害，何等深刻，何等痛快。他的主張，以爲『法律祇能從「結婚與兒童的關係」上去干涉結婚，應該不問男女間的所謂道德問題。因爲這種道德，不過是習俗與聖經的教條，並無關於社會的需要。』『從種族的立足點看來，最要緊的事，是要排除身心強健的父母在養育子女時所受的經濟壓迫。而且在法律上也要給以生育子女最大的自由。祇要

使公衆能知道誰是小兒的父親』這種主張他是完全爲種族問題人口問題和男女本身着想的。因此他很主張自由離婚的必要他說：『要使男女間發生優良的關係，須使愛情子女，共同生活這三件東西結合起來現在的法律，把子女和共同生活，束縛在一夫一妻的制度之下，祇是不能束縛愛情。法律强迫人把愛情從子女與共同生活分離，結果就摧殘了人生，妨害了人生所能獲得的圓滿發展，而且使那不願流爲輕浮的人遭受許多無謂的苛刑。』又說：『我們應該承認終身的一夫一妻能彀順利，固然是好；不過人類的需要日益複雜，終身順利的事情也就日益成爲不可能；對於這種情形，祇有離婚是最好的救濟策。』自由離婚的是非近來成了『新道德』和『舊道德』的爭點。瑞典的愛倫凱女士用戀愛的有無做標準主張『自由離婚論』很爲世人所崇信她說：『凡人不能約束永久的戀愛和不能約束長壽相彷人所能約束的，祇不過對於生命和戀愛用極端的注意』所以她以爲自由離婚是『對於曉得心靈世界感覺世界裏會發生不可豫知的變異的人們一個無條件的要求』羅素的主張和愛倫凱很有點相像，不過愛倫凱更側重心理的方面罷了。

最後我們要略述羅素對於婦女經濟問題上的意見他以爲婦女們是應該維持完全的經濟獨立的。維持的方法據他在『到自由的路徑』上說：『在家庭裏服務的婦女不論已嫁或未嫁都應該要受與工廠裏作工一樣的報酬』他又在『社會改造原理』上主張『凡是能彀賺錢的婦女在因爲母道而捨棄工資的時候應該由社會按着她在未生產前所能得的金額盡力的供給她』而且他以爲『兒童的費用應該完全由社會負擔兒童的食料，衣服和教育等應該取給於社會當做一種公共事

業，並非祇是對於貧民階級的慈善行爲』(但這並不是主張兒童公育) 他不但以爲正式結婚所生的子女應該如此，便是沒有結婚的婦女，她們也可以有子女，也應該由社會供給養育費。他說：『過剩的婦女們，在現時因爲各種緣故，不敢養育子女，社會應該從早不要使她們再有這種畏怯。如果由社會擔負小兒的養育費，社會以淑種學的理由，可以有權查明誰是小兒的父親，而且可以要求他們倆的結合保有相當的固定性。但是沒有理由要求——或希望——他們的結合維持終身，也沒有理由使他們離婚，除非得了雙方的允許。這樣一來，現在不能結婚的婦女就都可以有子女，祇要她願意。從此許多不必要的消耗，可以免除許多不必要的痛苦也可以免掉』但是他的主張有一節是我們所不能滿意的。就是他以爲『由社會維持母子的生活，有一個唯一的條件，卽兩親的身心，在與子女有關係的各方面上，都要健全。對於身心不健全的人，也不必禁止他們生育子女，祇是使他們自己擔負子女的費用，仍如現在一樣』。這種主張雖然根據於淑種學的原理，但究竟覺得還欠廣溥。我們總應該想法子來補救，使沒有這種不健全的人纔好，如果這樣聽他們自生自滅，恐怕不十分妥當罷。

總而言之，羅素對於婦女問題的主張，是以爲現在的結婚制度，不可不改正；男女間的關係，不可不自由；婦女無論已否結婚，都不可不使她可以有兒女；婦女的經濟，不可不獨立；兒童的教養費，不可不由社會供給；婦女生育的時候，不可不給她照平日做工的一樣工資。因此，根本上的經濟制度道德標準，更不可不改正。他這種主張，是完全由男女本身和全種族全社會進步幸福的見地出發的。

# 婦女要聞

## 記羅素在南京第一女子師範之演講

江蘇省立第一女子師範學校。此次聞羅素來滬。當由該校校長張默君約其來寧演講。已誌前報。羅素自杭州返滬。即偕勃拉克女士及趙元任博士。乘夜車於二十一日晨來寧。張校長以事留滬。未能即歸。乃電告校中籌備一切。當由該校教務主任鄭曉滄教員梅經香女士赴車站歡迎。旋往中國科學社演講。講畢。於下午四時許同涖該校。該校於禮堂佈置會場。全體教職員及學生均列席歡迎。並邀請金陵女子大學學生及南京高師女生前來聽講。由鄭曉滄介紹羅素及勃拉克履歷。次以英語致歡迎詞。畢。即請羅素演講。趙元任譯述。略謂女子應與男子有同等之教育機會。英國曩昔男子殊不欲女子多受教育。而今中國男子乃頗能協助。是一極好現象。諸君將爲中國女學界之先覺者。所負責任甚大。社會所望於諸君者亦至巨。倘將來不爲社會效力。辜負社會之栽培。實爲一種罪惡。且女子亦當覺悟其本身之價值。而有所建樹。曷可浮沉一世。致與草木同腐。至於青年對於求學。常覺甚苦。但苟能不避艱難。積極進行。方得以多見環境中之玄妙。且有堪爲世上公民之自覺。則愉快亦自不可勝言云云。次請勃拉克女士演講。仍由趙譯述。演詞首段大意與羅素首段所言略同。中段謂各種事業。初無間於男女。現在男子所任之職業。女子幾盡能爲之。故女子教育之課程。不必與男校有大區別。常人以爲女子不能耐抽象之思想。不善治數學及科學。此實大誤。現在女子不當爲此迷信所惑。女子固當有才。亦能有思想之能力與創造之精神。女子事業。實不當囿於家庭以內。女子一生亦不宜消磨於夫婦子女愛情之中。大約將來如烹飪洗濯育兒等事。社會應有一種公共組織。由專門家任之。庶幾爲母者不致爲子女所累。而可致力於社會及學問之事業。末謂女子當利用其愛美之本能與特長。發揮本身及社會之美。（關於後者如教人以造美的園庭美的家宅之類）使社會多享受各種藝術美景。而滿足人生審美之需求云云。勃女士講畢。時已入夕。遂與羅素與辭往高師晚宴。是晚羅素即在高師講演。聞二十三日晨即乘輪赴湘。然後入京演講云。



# 精神爽健

## 博士登茶之功

此圖中人方從公事房公畢歸家已操勞終日而神情愉快絕無疲倦之容此何故哉則因此君公畢歸家必飲博士登茶一盞日日如此成爲習慣故得有此豐滿之精神也

博士登茶之妙處則有四端無碍性無毒質飲之絕無弊害亦不致成癮有提神助精開胃助消化之功心身困倦之際飲茶一盃立能恢復精力

博士登茶有此美點故在外國已變爲家常必備之品銷行暢發異常也

貴處雜貨肆中如無發售可將附劵填寄上海商務印書館廣告公司轉交江西路三十八號貿勒洋行當即郵奉不誤

公司執事先生台鑒請將
貴處發售之博士登茶　惠寄一瓶該款若干收
貨時立即照付不誤此請
台安　來件請寄
省　縣　地　收

請聲明由婦女雜誌介紹

Please mention the LADIES' JOURNAL.




美國製造

# 夕陽染皂

專供居家洗染織品之用祇須照染皂說明書使用卽能染成各種顏色毫無困難

此染皂溶解於熱水中同時能染絲綢棉布羊毛及半毛半棉暨各種紡織品色澤均勻深淺一致

染皂顏色共分二十種每塊一色能染一磅重(十二兩)之物料各埠商務印書館皆有出售如本地無從購買請書明姓名住址欲用何種顏色並該處洋貨或顏料店店名地址函寄上海四川路五十三號茂生洋行或商務印書館郵購每塊大洋二角

中國總理上海茂生洋行

## 譯論

# 性的道德底新傾向

日本本間久雄原著　瑟廬



一

近代男女兩性問題裏面關於性的道德底問題，實在是社會問題底第一個重要問題。所以近代底文學家思想家沒有不接觸著這個問題的。這性的道德上最新的傾向，就是性倫理上底『新道德』(New Morality)。近代文學家首先主張這『新道德』的，不用說是易卜生了。他在『傀儡家庭』大呼婦女解放，在『羣鬼』暗示自由離婚，在『海上夫人』主張戀愛底自由。在近代性倫理底研究上，都可以首屈一指的。

在思想上高唱這種性的道德觀的，就是瑞典的愛倫凱。愛倫凱和易卜生有許多相像的地方：第一，這兩人都是熱烈的個人主義底主張者；第二，這兩人都是熱烈的自由離婚底唱導者；第三，這兩人都是熱烈的戀愛自由底提出者。這是很可注意的。

『傀儡家庭』裏底娜拉曉得在做妻子做母親之前，第一要緊須得做一個人。這倒底是婦女個人的權利底自覺，也正是個人主義底自覺。布蘭兌司(Georg Brandes)批評易卜生說：『他把個人和社會比較，以爲個人對於社會不但毫無遜色，而且應該個人一方面占重大的位置』。這可見易卜生是重個人底人。愛倫凱重視個人底存在也和易卜生

相仿。她底哲學和人生觀，都立脚在個人主義。她極力主張自由離婚說和戀愛自由論；她又說小孩子有揀擇兩親底權利，在教育學說上劃一個新紀元；這都是從她個人主義的人生觀來的。

易卜生和愛倫凱對比上最有興味的就是他們自由離婚底主張。易卜生雖然沒有從正面主張自由離婚，但他底『羣鬼』一篇顯然提出自由離婚底必要；對嚴格的一夫一婦制挑戰；對性的道德上底形式主義下宣戰布告。『羣鬼』裏女主人公阿爾文夫人底苦惱和煩悶便是所有做一夫一婦形式主義底犧牲的女性底苦惱和煩悶。易卜生描寫阿爾文夫人底苦惱煩悶，正是他巧於嘲笑批難一夫一婦底形式主義，並且暗示自由離婚底幸福。所以從『羣鬼』一篇看來，易卜生顯然是主張自由離婚底一人。

主張自由離婚最熱烈的，自然要算愛倫凱。她這種主張，正是『新道德』底中堅，請在下面詳細地敍述一下。

## 二

要曉得愛倫凱底自由離婚，不可不先研究她底戀愛論和結婚論。

愛倫凱是近代最高唱戀愛底人；是把戀愛當做宗教底人；是把戀愛做一切性的道德底根柢底人。所以她主張結婚一定要戀愛纔有意義，沒戀愛結婚便無意義。因此她關於結婚道德定下面底一種倫理法典，她說：

> 不論如何的結婚，一定要有戀愛纔算得道德。如果沒有戀愛，縱使經過法律上底手續，這結婚仍是不道德。

便是她以為結婚底道德不道德，完全由於戀愛底有沒有，至於經過法律上底手續與否，完全不成問題。就是關於父權和母權關係也是一樣的。她說：

不拘結婚的正式不正式，做父母的無責任便是罪惡；做父母的負責任便是神聖。

換一句話，世間所認爲結婚底唯一標準底表面形式，算不得什麼。再換一句話，做父母的，對於法律所不認底私生兒負責任，比較等於法律所認底小孩無責任，總要好得多。父權和母權，在愛倫凱到底不是法律底問題。

但是愛倫凱爲什麼這樣排斥結婚底形式主義，高唱戀愛中心底內容主義呢？她在她底大著『戀愛和結婚』曾經自己說明：『一方是對於種族改善底要求，一方是個人從戀愛上尋幸福底要求，在這兩種要求之間尋出適當的平衡調和』就是她爲了個人主義的人生觀和對於人種改良底慾求，所以極力高唱戀愛。換一句話，因爲她相信從戀愛生出來的小孩，比較不從戀愛生出來的小孩，質地更爲優良底緣故。再換一句話，因爲她相信戀愛底當事者，不但本身能穀享受個人的幸福，而且還可以生出優秀的小孩，舉人種改良之實；又加男女之間從戀愛所得底個人的幸福，更可以構成一種社會的價值。愛倫凱這種信念，便是她底性倫理底根柢。她底有名的自由離婚說，也是從這信念發生的。依愛倫凱，戀愛是結婚底中心要素。戀愛底有沒有，便是結婚底道德不道德底條件。所以發見沒有戀愛的時候，——從前雖然有戀愛後來沒有戀愛——這結婚的破壞，便是當然，便是道德的。她從心理上說自由離婚底必然，以爲戀愛底感情，是隨時可以變化，誰也不能保證戀愛底永久不變。人『不能要約永久底戀愛，和不能要約長壽一樣。人可以要約的，祇有對於生命和戀愛用極端的注意罷了。』所以自由離婚是『曉得心靈世界裏和感覺世界裏可以發生不能豫知的變異底人一種無條件的要求。』她以爲戀愛既然是結婚底中心要素，戀愛

感情底永不變化,又不能給以心理學的證明,那麽,自由離婚,當然具有心理的必然性了。

愛倫凱底自由離婚論,在以嚴守一夫一婦爲結婚制度的歐美各國,實在可算是大膽的主張。所以這種議論,到處都受極端的批難。其中像德國弗爾斯德博士在所著『性倫理與性教育』裏,依基督教的見解,從一夫一婦論,極端駁斥愛倫凱。平心而論,愛倫凱底自由離婚論,確有可供我們考究的意義,除了戀愛感情底心理學的根據之外,還可以救濟現代結婚制度所釀出底種種弊病。她答復主張嚴守一夫一婦制反對自由離婚底人說:

自由離婚,雖然不能說沒有弊病,但是比較依結婚所釀成底種種弊病,像鄙野的性的習慣,最可恥的賣買的性交,最可痛的心靈虐殺,最非人的殘忍,和對於近代生活各方面所表現底自由底侵害等,總不見得更厲害,

她這句話,實在很確切。從事實上看起來,隱在現代一夫一婦制裏面可醜可怪的事情,像置妾宿娼姦非等,眞是多的了不得。自由離婚實現之後,一定可以矯正這種醜怪的性的關係,這是很容易推度得到的。

三

但是此處却有一個問題,就是離婚底當事者有小孩底時候,將怎麽處置呢?關於此節,愛倫凱毅然決然說:

有小孩子底時候,事實上不能繼續夫婦關係底夫婦,他們底夫婦關係,可以說是過誤。他們固然不能彀免除合力養育小孩子底義務,但是並不一定要同住在一間屋底裏面,纔可以完成養育小孩子底任務。

她以爲就爲教育小孩子起見,也以離婚爲善。夫婦關係既然乖迕,就不必爲了小孩子繼續這乖迕的

關係。否則他們自己的人格愈加墮落，使他們的小孩子，愈加受無價值的感化。所以在這時候，他們應該決然離婚。他們底小孩，不論委託那一方，都是可以的。

自由離婚，有兩種利益：一是當事者底利益，一是他們小孩子底利益。愛倫凱說：

> 自由離婚底別種利益，姑且不論。下面所說底利益，却是確實的；就是那一種守著無謀，頹廢，墮落的丈夫底妻子，爲小孩子底食物而勞動，總比爲他們父底飲酒而勞動要利益些；爲小孩子忍受重大的侮辱，總是逃出這侮辱利益些。

她又說：

> 因兩親間性格意見相反而起底離婚，小孩子一定可以因這離婚而處於好一點的狀態。換一句話，小孩子可以逃出做他父親與母親擠軋底主題底苦痛；可以逃出被研磨在兩個相反的意志之間——就是在要獨占小孩子而互相競爭底兩個嫉妬的努力之間——底苦痛；可以逃出被養在兩個不同而互相爭執的見解之間——就是從一方所受底思想，卽被他一方剝奪——底苦痛。

所以自由離婚，在當事者，在當事者底小孩子，都是有利益的。勉強繼續夫婦關係底形式的一夫一婦主義，無意義無價值。易卜生底『羣鬼』已經寫得很明白。小孩子在這種夫婦關係間做人底悲慘，斯脫林堡底『父親』，郝卜特曼底『平和節』等悲劇，也說得非常透徹。要除掉世界上這種悲慘的事情，當然應該主張『自由離婚』。

愛倫凱向一般不曉得對於這種悲慘事情講救治底方法，而一味強迫嚴守一夫一婦制，批駁自由離婚說底人說：

> 主張嚴守一夫一婦制是道德底人，應該要證明

疎隔的夫妻底倦怠的結婚生活，確是發生新生命底純潔的根源；應該要證明這種夫妻互相擠軋底感化力的確比較靜靜地養育在夫妻任何一方底手裏，可以多增小孩子底幸福；應該要證明結新結合養育在一方底幸福裏的確比較養育在從前不幸的關係裏，使小孩子更加危險。

易卜生和愛倫凱對比上底重要點，就是兩人都尊重『戀愛底自由』換一句話，在戀愛底選擇，極端尊重相互底自由意志，同時又可以證明兩人對於自由離婚底怎樣眞摯。

易卜生底『海上夫人』是寫出作者對於『戀愛底自由』底見解最妙的作品。劇中女主人公愛麗壚棄了現在底丈夫樊格爾醫士走到『宛然大海一般』的不可抗力誘惑她底美國某船員處底時候，她丈夫對她說：『請你選擇自己可走底路，用十分底自由請你自由選擇！請你自己負責任！』她聽了這話，在這得到自由底一剎那間，纔覺到對於丈夫樊格爾有責任底戀愛。她說：『自由——自己底責任責任麼？——不論什麼都變化了。』他在這篇戲劇裏一面力說『自由離婚，』一面並且說明這『自由離婚』決不是以機會與衝動之奴隸底『自由戀愛』做根柢的。

愛倫凱也一面主張自由離婚，一面力說『愛底責任性』。她以爲『責任』是『自由』，『自由』便是『責任』。至於性的放恣與無責任的『自由戀愛』，把自由戀愛做性的自由底表象語，這是易卜生和愛倫凱同所嫌惡排斥的，我們要研究他們『自由離婚』底主張，不可不注意到這一點。

四

蕭伯訥也主張自由離婚，他底見解和愛倫凱相彷。

他在所作『結婚』底序文，大著膽發反抗現代結婚制度底聲音；對於現代底結婚儀式和一夫一婚制底嚴守更其極端反抗。

他以爲結婚儀式，最是無用。他說：『現在底人，幾乎把結婚式當做一霎時可以變化兩個人類相互關係性質底魔術；這是可笑的事情。譬如有一個男子，同一個女子在三星期底親近之後結婚，到了結婚底第二天，遇著一個二十年知己底女子，發見自己底妻子是他人，現在底一個女子卻是舊友；在他自己固然驚爲不合理；他妻子一定也怒爲不合理。這二十年底愛情，斷不是二十分間底約指面幕，誓約，祝福所能轂換得的。』

蕭伯訥又不但排斥那反對離婚和再婚底俗見，幷且進一步推賞離婚和再婚。他說：『組合中間底變化，於他們自己決不致有害。這變化如果屬於法律的，人決不致因此而墮落。所以我們應該有從速改正法律底必要。法律改正之後，這種變化，便可以更加容易。』這幾句話，可見得他積極的主張離婚和再婚底態度了。

他又批駁向來認『不貞』(Infidelity)即姦通爲離婚底唯一理由底見解，指出離婚還有比這個更多更大的理由。他說：『主張離婚改良論底人，以爲男子應該有在女子以上底權利，男子雖然不忠於結婚底誓約，女子也不能和丈夫離婚。因爲這種不公平的意見先入爲主，所以對於離婚，把最重要的根據，輕易看過了。女子能有幾個有忠實的丈夫？但是她們不能不和暴躁兇狠的男子住在一處，不能不和醉漢，懶人，狂夫，罪人以及宗教上信仰全然反對的牢守終身；這是何等不合理的事情！與其把姦通當作最初底唯一理由，不如當作最後底理由，或

者把這理由全然除去，怕還要比較合理點。』

蕭伯訥又曾痛論強迫不願結婚底未婚男女結婚是一種奴隸制度。但他又繼續說：『話雖如此，然而這還沒有像強迫斷絕結婚底欲望底人繼續結婚的戀就是配合者底意見不一致，甲希望結婚底繼續，乙希望解除，而他們仍受繼續底強迫。這種情形，同戀愛的男子向女子求婚而遭拒絕底時候，有同一的困難。這種拒絕，於男子非常苦痛，有時甚或為此自殺。但是我們平常總不過說這男子不幸罷了，無論如何，斷不至於無理強迫女子去順從他的要求。妻子因為憎厭丈夫而希望解除結婚底時候，和這情形本來一樣。但是許多迷信家却以為不同，說結婚是另一個問題，好像結婚裏面有什麼魔術似的。總而言之，仍不外一種奴隸制度罷了。

蕭伯訥依這種意見主張離婚，最後下一個決論說：

離婚在事實上並不是結婚底破壞，反是保存結婚底第一條件。一千個結婚，不過是一千個結婚；而一千個離婚，却是二千個結婚，因為這夫婦都可以再婚底緣故。離婚是夫婦底再造，在對乎不好底時候，不至於失望，離婚又可以使人益加希望結婚，在有自尊心和自負心強的人尤甚。

這幾句話，可以曉得蕭伯訥主張自由離婚底怎樣大膽了。

此外還有一個主張自由離婚底有名人物，就是那『墮落時代』(Degeneration)底著者納爾道。(Max Nordau)他在『愛之權利』底戲劇裏，就發揮這種主張。這戲劇裏底女主人公裴爾太，倦於多年結婚生活底單調，得著新情人，棄了丈夫和孩子出奔。她被要求關於她義務——對夫對子底義務——底反省底時候，昂然答道：『我在世界裏沒有

什麼義務。人類無論是誰，沒有自己以外底財產。」

納爾道於這劇本底女主人公大膽表示他自由離婚底主張，但是他這種主張，和易卜生愛倫凱，蕭伯訥底見解各別，而和易卜生愛倫凱尤其不同。納爾道是病理學家，他對於家庭和戀愛都用唯物的物質的觀察，不承認何等靈的要素。換一句話，他以爲戀愛祇不過是男女兩性相牽引底肉體的衝動。所以男女底一方，從別一個男子或女子，感到更强烈的衝動，他或她一定棄了前女或前男而選擇後的。這是納爾道底見解。『愛之權利』底女主人公不過把以上底見解具體化罷了。老實一句話，納爾道自由離婚底根柢，乃是『自由戀愛』是易卜生愛倫凱所排斥底自由戀愛。

五

性的道德底新傾向，除上面所說底各種見解之外，還有社會主義的思想家像裴結爾 (Bebel) 和巴克斯 (Bax) 等底見解，也是不可不一述的。

裴倍爾從社會主義底地位，說男女一切都該平等。以爲照現在底社會組織，婦女不能和男子平等，不能得到充分的自由和產業上底自由，人類一定沒有一點進步可望。婦女應該給以和男子同等底性的特權；道德底標準，男女應該同一。他說：

賣淫制度，歸根是由於現在底社會組織。從這制度受最大的苦痛的就是女子。男子逃避了因爲不品行而應受底結果，而女子對於此節所受的，却非常之苛酷嚴辣。男子忘却女子也有和男子相同底種種衝動，所以任意把女子最強的衝動，極力抑壓。在社會在結婚，都以『純潔』爲女子性極底特徵。

巴克斯比裴倍爾底見解更進一步。他以爲現代底

一夫一婦制和賣淫制度都是一種商業組織，這兩種制度底不同，前者是女子被男子所買，後者是女子被男子所雇，這都是基於謬誤的經濟原理。他說：『社會主義底結婚以自由選擇和自由意志爲基礎，沒有一點外部的壓制。這種制度造成之後，強迫的一夫一婦制和賣淫制度便完全破壞了。』他又述社會主義下面底男女關係說：『在這主義之下，女子可以和男子一樣，有滿足她底性情，尋求她底幸福底機會。她在社會上經濟上早已能殼自立；她也是自己底運命底開拓者。所謂結婚，是不受一點法律的干涉底私的契約。性的刺戟底滿足，作爲一種應該任男女自由底私事，像別種感情或食欲一樣。如果男女兩人不耐繼續結婚的時候，社會主義底道德就要求他們底分離。因爲在這種狀態，仍然繼續結婚生活，不自然也是不道德。』



此外關於性的道德上社會主義的見解，不勝枚擧。總而言之，這性的道德上底中心問題，就是『自由離婚』。這自由離婚底主張，可說是一種反抗舊式性倫理底革命。但是有一節應該注意的，就是『自由離婚』底形式雖同，而內容却依著提倡者人生觀底不同，大有差別。像易卜生、愛倫凱等所說底自由離婚，決不以所謂『自由戀愛』做根柢。他們所尊重的並非『自由戀愛』，乃是『戀愛底自由』；並非自由的戀愛，乃是隨伴自由和責任底戀愛。至於納爾道一派立於唯物觀的人生觀底自由離婚底提倡者，却和他們不同，以爲自由離婚底根柢是唯物的，性慾的，肉慾的，並不是精神的，靈魂的；所以便側重『自由戀愛』而偏輕『戀愛底自由』。這是由於他們人生觀不同底緣故。凡研究『自由離婚』問題的，對於『自由戀愛』和『戀愛底自由』底區別，不可不十分注意啊！

（完）

# 家庭與學校互相幫助的方法

譯英倫教育月刊 H. E. Piggott 博士原著　守　眞

據最近教員會所會議，是說明學校應該變做與社會上地方和國家都有關係的，會場內討論這議案的，分做主張保留和駁斥這會議的意見兩派，甚麼高尚的利益，甚麼商業，甚麼政治學，甚麼娛樂的事件，甚麼個人的事實，甚麼教育的玩具，都是教員會會議時所提及的，雖然理論的教育家看似能折服實行的教育家使他沒有話說，其實所謂（現在怎麼樣和應該怎麼樣）的說話，中間有破綻，是人人所共認的，這破綻怎麼能轂看出來呢？

由做父母的看起來，他們心裏最密切的，沒有過於他們子女，並他們子女現在和將來的好處，雖然教育兩個字算是兒童幸福上很要緊的，還沒有喚醒多數做父母的熱心，或使他們都拿出錢來做子女教育費，爲什麼這樣呢？據多數做父母的所講話，好像他們很熟悉教育，其實他們對於教育的談話，差不多都是評論的，沒有真正尊重教育的觀念，縱使他們很研究教育，確實了解學問的價值，他們所貢獻的，也是有限，並沒有都替他們子女求高尚的教育，現在做父母的和與兒童有關係的人，對於學校課程，心裏覺得很冷淡，或沒有充分的情感，好像因爲不明白課程宗旨或覺悟課程缺點，或覺悟課程的宗旨和課程的缺點合併起來，大凡對於學校不滿意的，大半因爲教育法令含强迫性質以至家庭和初等小學中間多發生牢不可破的惡感，並且各

學校似是而非的方針和生活上確當的目的，不能符合各學校和各學校的管理員沒有試用有系統的辦法，以除去教育上使人不能了然的現在做父母的痛罵學校裏無益於生活的教授看輕夜裏授課的學校，已經設法用計戰勝一千九百十八年所定的教育法令，並沒有甚麼希奇，

更多的學問消除謬誤的思想和替學校得家庭協助的法子，不止對於學生如此，對於做父母的大半如此，凡做父母的都應該使他再受教育，將來的父母，當他在學校的時候，也應該使他受教育，則從前不滿意於學校的終久可以除去，開學校的依這項方針，努力進行在極短促的時間內，學校也可得著利益。

開學校的，有兩樁事情現在都應該實行，（第一）養成各父母自身對於學問的益處，養成各父母爲了他們子女尊重教育眞正的觀念，而後學校和家庭對於教養兒童的事業，可望盡他們力量，兩方面共同幫助起來，（第二）勉勵個人的利益，提倡這項利益，當做社會的利益，並且養成個人對於國家的要求，自己幫助自己，年紀很輕的兒童可從教育得這項的益處，學校和家庭應該共同盡力養成教育上熱誠美滿和精進的輿論，現在好幾國對於謀公民發育的門徑，很有功效，蘇格蘭和美國兩國國家和地方的利益，教育是最占優先的，

以上兩樁的事情，可以實行，學校應該十分注意這項的事業，做教員的，當他實行盡力於教養公民事業，從學生的父母入手時候，可望他得著對於他們自己所要求的，對於學校所要求的，對於學問所要求的，這就是和我們有關係第一重要的目的，

教育的進步，是一種新事業，完全靠託良好的經驗，

做父母的應該將兩種學校把他大行整頓起來,第一種是二十年三十年四十年前他們做小孩子時候的學校,惟是這種學校的辦法和思想已經不適用了,第二種就是做父母的根據他們子女所報告學校的歷史,如述及現在的學校,有天資魯鈍常常不喜記憶的,這種的學校,向來沒有好結果,所以也是不適用的,

學校改良的方法,雖然是簡單,不是容易實行的,容做父母的,自己觀察事物,自己研究事物,自己辨別事物,帶他們到學校裏來,容他們會見諸位教員,並且試行研究各教員教授的宗旨和教授法,許他們去考察他們子女在學校裏的生活,如上課和游戲等,也許他們考察已經舉行或正在舉行的事業,幫助他們子女明白教員的講解,並且尊重教員教授他的學徒,熱心他們當然不至不注重教員所授的課程,也不至不尊他做新時代的建設人物,

家庭中間改變的態度,以至學生受了影響,是應該注意的,果然家庭對於教員和學校和諧忠實準備互相幫助,為自然的貢獻,可以促進教授的事業,由至勤苦的狀況,變做生活活潑的狀況,

各教員管理多數學生,論各班的人數,原是一個團體,把其中的學生分開,就成做個人了,學生不能看做完全不依靠他人的,可看做家人中的一分子,看做大半與衆人中做工和玩耍有關係品格純粹的一分子,做父母的,對於他們子女看做在人格上與家族和家庭有關係的個人,這種的見解,大半是圓滿的,若使意義還沒有十分完全,不論甚麼人都應該補足他改正他,

當學校開運動會發獎品的日期,做父母的親身到會,是可敬的,惟是我們開會的目的,不是僅僅請他

們到會開運動會發獎品的日期，不過略略表示學校裏正在實行的，並沒有明白宣佈教職員和學生中間的關係，或學生對於課程的關係，做父母的，應該考察學校繼續進行的事務，考察學校彙在一處已經做完的學生成績情形，（如學生手製的陳列品學生游戲學生演藝演戲）考察他們子女在學堂裏怎麼樣和同學聯絡，並且應該去研究學校的精神當做一種勞動的社會，應該覺悟學問是一樁還沒彀求生計的事業，不止沒彀做生計的預備，教育應怎麼樣進行呢？這項的答語，當然是屬於個人品格的，幼稚學校提倡這種的事情是很長久的，可惜沒有甚麼效果，這幼稚學校教育上游戲的法子，和做父母的常常帶領小孩子到學校來參觀，使他們時時得考察教育進行的機會，屢屢與學校來往，心裏也很快活，對於幼稚學校教育口出怨言的父母是居少數的，他們觀看兒童活潑的狀態，把他引出來和使他聚集一處，是一樣的，惟是許多做父母的評論初等和中等的學校，一半爲兒童漸漸大起來，將來的一生事業，更成做一種實在的問題，一半爲他們不大明白兒童在學校裏對於一生事業的預備，兒童報答這種事業的進行，又沒有確當的表示，

凡做父母的，辦學校人請他到學校裏來，是應當的，他們應學校的招請，去參觀學校運動，在邀請各學生家長到學校來參觀的人，很佩服他們的熱心，雖然要做父母的天天到學校參觀，是很難的，有職業而事務很忙的父母，一定做不到，惟是當學校開課的時候，果然肯犧牲下半天工夫，可以做完許多的事情，這種的法子，就是於所指定的下半天去邀各學生的父母到學校裏來，當他們參觀的時候，在課

堂在聚集所和在各地方動作的學生都應該循規蹈矩，千萬不可因爲人聲喧譁或人數擁擠，以至有礙學校的秩序，

當教員的以爲夜裏做生活有些困難，比做父母的更甚他們要夜裏安閒度過日子，果然以日裏下半天的學校代替夜裏的學校，並且整頓授課課程，可以免除用腦力太過的阻礙，由是以教授上必需的經驗給與做父母的，也是一種正當的辦法，

中等學校費盡工夫，與學生父母聯絡應採用以下的法子戰爭的時候，不是所有的中學堂都辦得到，惟是他們總算大家共同出力了，

第一關於學生考取入校的報告分做甲乙兩種，(甲種)寄遞印刷的短信於學生父母，祝賀他們的子女已經被考取，立刻傳補入堂肄業，並且請他們報知凡與伊的子女身體有關係，凡與特別利益和經驗有關係的學校應該趁這機會格外留意，(不是許多做父母的都要他答覆)(乙種)寄遞學校裏特別動作和特別有關係的傳單，

第二學校已經開學之後，應該請所有新學生的父母來參觀學校，並且會見各學級內諸位教員，通常的法子，是請他們於禮拜六下午來參預茶會，當他們已經到會的時候，校長出來迎接他們，介紹他們與各教員相見，各教員就帶領他們到課堂化學試驗室科學研究室等參觀一切，等到各新生父母攏總到齊，就在大廳棹上安排茶點，各生的父母互相招呼汝認識我，我認識汝，並且認識了教職員，茶會既已開過，校長就對諸生父母解釋學校課程宗旨和課程表，述到教授上特別法子和應注意的特點，校長一面講到學校的好處缺點和辦法，並且表示對於他們子女完全純粹的教育將來應負責任，有時做父母的，用他特別的預備或單獨的能力，可以幫助學校消除種種困難，無論怎麼樣，他們格外明

白學校的情形,和辦學的權限,也常常貢獻課程以外的益處,以間接補助學校。

學生父母應學校招請的,自半數以至二分之三,學校當然很歡迎他,以很有趣味的事物,指導他們。他們也很注重會見校長教員和參觀學校的機會。新學生常常跟他們的父母一齊到學校來,引導伊的父母去見諸位教員,使伊的父母回家時候,也放心,他們在新學校裏做了領路人,心裏是很高興的。這種的學生,也可幫同學校招呼開會茶點,常常預備招待賓客的秩序,在來賓看起來,實在利便的很。照這樣法子做下去,新學生的父母,和他們子女在學校裏所交來的朋友,也認識了。

歡迎第一學級學生的會,因爲九月裏有許多新學生考取進來,常常在十月裏舉行。除了中等學校補送的學生,准他進堂以外,新學生進校,大加限制。惟是遇許多未補足學額,可以組成一新學級或某學級可分做兩三班以外,方纔收取新學生,九月裏第一新學級收入的學生,自六人以至八十人。歡迎這新學生父母的會,當然是很要緊的。

第三年年冬季第一學級學生的父母,應該重新聚集,像第二學級第三學級第四學級第五學級各生的父母一樣的。他們其實所注意的不同,他們認識諸位教員,或因爲好名的緣故,或因爲個人的關係,他們很盼望討論他們子女升學的問題。第四學級和第五學級學生的父母,並且講到學生在校應有的試驗,和將來一生事業,學校裏教員和學生的父母,對於有益學生學業,也可以限加兩方面的觀察及兩方面的見解。

做父母的第二次參觀學校時候,不必定要他們子女跟他同走,他們子女不跟他同走,是很便當的。一般年紀很輕的學生,來幫助學校招待賓客,當他們於非正式的談話和非正式的討論時間內,發了議

論，盡可逐他們出去，惟是准年紀稍長的學生，等到茶會已經開過，對他們的父母說明音樂實驗理科文科法國語和其餘各科的課程，是很合宜的，也是很要緊的，這種的說法，幫助參觀學堂的各學生父母知道課程的內容和價值，與他們子女的學問有關係，若使管理學生的教員，對於教授上現在進行的和進行的程序，發表一種簡單的說話，更可以幫助各生的父母了解學校精神，當這時候，許多中等學校學生的父母，對於教育的模範，沒有甚麼經驗，各學生對他們所說明學校的課程，實在很有價值，當歐洲戰事未發生之前，有許多半夜學校，是爲學生父母開設的，在上課時間內，學校裏大廳各房間和各實驗室，佈滿學生，差不多都是實習學校課程的，並且學堂裏大廳和講堂各處，隨時安排學生的特別製造品，很有秩序，到那大廳講堂參觀的人數很擁擠，很稱讚這種的製造品，據我看起來，學生應該應歷史和地理的口試，與實驗的功課一樣，

多數做父母的，和他們自己的子女，很有關係，更要考察他們子女和諸同學共同上課，共同游戲，這是做父母的新手續，若使他們有子女在學校讀書，開會於學堂裏，是有效的，做父母的就得了學校課程和教育價值更明瞭的宗旨，他們觀察做教員的盡心教授學生，講解功課很有條理，就相信教員了，做父母的尊重學校，學校就發達了，對於教育方面當然很肯幫助學校，並且很願意和學校一齊出力，做父母的照以上種種的法子，和學堂裏各教職員共同努力進行，可使人注意，可教養別人，也可幫助別人，他們將來就要變做熱心幫動學校的，據我看起來各學堂有各學校管理的方法，兩種學校和兩個學校的校長，對於特別的情形和特別的機會，向來沒有用同一的方法管理，若使各學校校長見有

教育的父母注意他們子女的學問，就應該覺悟做父母的與校長教職員學生和學校直接的關係，是很要緊的，大凡新經驗可以造成良好的模範是一定的。

在開通有秩序的社會，教育應該看做重要的事業，做父母的培育他們子女，是重要的責任，本來出自天性，人類培育子女的時間也應該長久，是人人所承認的。我國（是指英國）法律和習慣指導我們預先交付子女於習過專門學的教員使受教育，是一種特別有關係的行爲，做父母的有喜歡這樣辦的，有不喜歡這樣辦的，也有因爲沒決斷不能彀這樣辦的，辦學校的果然有充分經驗，則做父母的付託子女於好教員使受教育，沒有不願意的，也並沒有做不到的。

教育兩個字，不是僅僅指教授而言，是很明白的，凡缺乏社會所需要通力合作的事物，不能夠興辦使子孫有幸福的事業，也是很明顯的，辦理不好的學校要他發展所有的能力使人注意，是無望的，做父母的和其餘社會上的人物，對於這事都應該負責任。

按我們中國家庭和學校，向來不是聯絡的，各學生的父兄和學校的管理員也不是有充分的感情，學生離家庭到某學校去讀書，做父母的以爲我們不必管他，盡可由學校負責，肄業校中的學生偶爾因爲某項事情告假出校和年暑兩假回家，學校管理員都以爲學校不必管他，應該由家長負責，據此看來，學校自學校，家庭自家庭，是教育上很大的缺點，這篇的論文是英國很有名的教育家 H. E. Piggott 博士所撰的，論到學校家庭聯絡的法子，很有條理，提倡家庭教育和學校教育的，似應該採用這法子。

譯者附誌

新華儲蓄銀行

總行設北京廊房頭条

分行設上海天津路鴻仁里口　天津法界七號路




積零錢　成巨資　既得獎　又還本

月儲十二元的可以得二千元

月儲六元的可得一千元

月儲三元的可得五百元

詳細章程隨便索取


請聲明由婦女雜誌介紹　Please mention "the Ladies' Journal."


各界注意　教授照相　不收費





照相爲美術之一。隨時可以賞玩。惟業此者多守祕密。故各界無從學習。本館爲普及光學知識起見。凡來購快鏡一具者。（價目自數元起至數十元不等）不論價值大小。其拍晒沖洗各法。當由本館面授。一切詳向上海棋盤街總發行所接洽。

商務印書館謹啓



和盛首飾號

本號創自同治季年專辦頭等鑽石珠寶翡翠鐘表精鑲白金中外時新首飾金銀器皿定價劃一不合包退回換并收兌白金礦砂自煉白金零兌躉折或代鎔代化格外克己如蒙賜顧請惠臨上海江西路一九八號　電話中央一五七七號

# 鷄眼硬皮療治有方

## 加斯血藥水其妙如神

今日世界文明進化之速一日千里後起者雖急起直追猶恐不及設一羣之中老者曰吾有足疾少者曰吾有足疾即園夫紅女亦曰吾兩足有鷄眼硬皮之疾於是相與抱膝而悲坐以待斃如此之羣未有不為他羣所滅亡者羅蔘氏見而警告之曰吾有鷄眼藥水在掃除鷄眼易如反掌患鷄眼病者其速洗足來試之用法甚簡易取價極微競生存圖進取者可以興矣



監製者美國芝加高羅蔘氏公司

定價每瓶大洋五角內地郵購不加郵費如本地藥房無


請聲明由婦女雜誌介紹

Please mention "the Ladies' Journal"

通論

# 人性論

胡懷琛

## (一) 緒言

這篇文章的意思，是我在學堂裏向學生講演的。有天一個學生做了一篇關於人性善惡問題的文章給我看，一方面也要求我發表我的意見。我對於哲學本沒有研究過，不能解決這個問題；但是我很知道這個問題不單是哲學的問題，還有生理學的問題夾在裏面。中國古時的聖賢，只拿他當哲學講，所以沒有十分完美的解決。我現在所討論的，似乎比他們進了一步，但是我不敢說完全對。姑且寫出來，寄給我的朋友王君西神看看，以爲如何？或者也可供給討論這問題的一點材料。

## (二) 古人人性論的派別

中國古人論人性：有的主張人性善，有的主張人性惡，有的主張人性善惡相混。現在大略說明如下：

(1)孟軻　主張性善。　他大約說人性是善，習染變了惡。

(2)荀卿　主張性惡。　他說人性本惡，善是僞的。

(3)揚雄　主張性善惡混。　他說人性善惡相混，修其善則爲善人，修其惡則爲惡人。

以上三派，各有各的理由，我們實在不能說他誰是誰非。我現在的討論的，不是他們的是非，乃是我的

見解，我的見解和他們的立足點不同，讀者請看下面便知道了。

## (三) 我的人性觀

我欲說人性，我須先說一切動物的性；我欲說一切動物的性，又推廣要說到一切有生物無生物的性。譬如告子說性，也引流水爲喻，便是這個意思。我的大綱如下：

(1)有生物的性只有動，沒有善惡。

(2)本物既有動，必有他物受其衝動。

(3)受者覺得有便利是善，受者覺得有害便是惡。

(4)善惡是動的結果，沒有動便沒有善惡。

(5)善惡是在受者方面而定，不是在動者方面而定。

以上五條大綱，可舉例證明如下：

蝦蟆食害稻之蟲。

在人看起來是善。

在蟲看起來是惡。

在蝦蟆看起來是動。（何以要動？因爲要維持他的生命，下文詳論。）

照上面看起來，蝦蟆並不是和蟲有仇，也不是和人是友，不過他自己動，便是了。他一動便有蟲和人都受了他的衝動。受他衝動的兩個：一個覺著是善，一個覺著是惡。到底還是善還是惡呢？（如以人爲主體，當然可謂之善；但仍有問題發生，下文詳論。）照此看來，性善性惡，不成問題了。如今再說動。有生物皆有動，人人知道的；便無生的物，有時也要動。譬如空氣流動，便成了風。受著他衝動的，或是房子被吹倒了，便可說是風性惡麼？再有一個舉例，更容易明白。

譬如有兩隻帆船：一隻向東行，一隻向西行；這時起了西風，那向東的船說風是善，向西的船又說風是

惡。誰知風不但沒有善惡，連風的動也不是爲利己而動。(有生物的動是爲利己而動，如蝦蟆食蟲便是。)

(四) 動的原因

照上面說，善和惡是動的結果已明白了。有生物無生物都有動也明白了。但是他們爲甚麼要動？可分別說明如下：

(1)無生物的動。 受自然界的支配而動。

(2)人類外一切有生物的動。 爲維持生命而動。便是求食，求食外無他希望。

(3)人類的動 (一)維持生命(二)滿足慾望。譬如有了米吃，再要吃肉，更是要滿足慾望；有了布衣著，再要著綢衣，是要滿足慾望；有了油燈點，再要點電燈，也是要滿足慾望；有了火車坐，再要坐飛機，也是要滿足慾望。

因此人的動比他生物的動爲多。動既多，受他衝動的也多，或善或惡的結果也多。但是善惡仍是動的結果，不是人的性。舉例證明如下：

(1)食米。 原因在人是維持生命。 結果在稻覺著是惡。

(2)食肉。 原因在人是滿足慾望。 結果在牛羊覺著是惡。

(3)講求衛生以牛乳代飯。 原因在人是滿足慾望。 結果在稻覺著是善。

(4)騎馬行路。 原因在人是滿足慾望。 結果在馬覺著是惡。

(5)以火車代騎馬。 原因是更要滿足慾望。 結果在馬覺著是善。

照上面第(1)條看，人對於稻是惡；何以照第(3)條看，對於稻又是善呢？照第(2)第(4)條看，人對於畜類是惡；何以看(5)條對於畜類又是善呢？所以只能說人爲維持生命滿足慾而動，並沒有或善

或惡的性。

(五) 以人爲主體的善惡論

或說上文所論不是以人爲主體，我們現在論人性，應該以人類爲主體。對於人類有利的算善，對於人類有害的算惡。我說以人爲主體，不過範圍更小罷了。前面第三節所說的五條大綱，在這裏仍用得著。便引孟子的話做個例。孟子說：

矢人豈不仁於函人哉？矢人惟恐不傷人，函人惟恐傷人。

照上面看，造箭的人，並不是惡；造甲的人，並不是善；不過各各造器謀食，維持他的生命罷了。再舉一個同樣的例：

保壽險公司主人，在保壽險年限內希望保的人不死，難道他是性善麼？

賣棺材的人希望人死，難道他是性惡麼？

醫生希望人生病，却不希望人死，難道他的性忽而惡忽而善麼？

原來都不是，不過各人爲著自己罷了。

但是以人爲主體，是除開他物不算的，所以食米食肉，拿萬物平等的眼光看，都算惡；拿人爲主體的眼光看，便不算惡罷了。

(七) 前人學說之匯通

由上面各節看來，也可以知道古人立說的根據。如今分別說明如下：

(一)孟子立說的根據：以人爲主體，承認不侵害他人的維持生命不算惡，滿足慾望算惡。但初生的小孩子，除了維持生命而外，沒有一點慾望，到長大了，來慾望纔漸漸的來了。所以孟子認爲人性本善，惡是後來習成的。

(二)荀子立說的根據：荀子也以慾望爲惡，但他以爲慾望是任便何人都有的。小時沒有，大時纔有，這是年齡和生理的關係，和染習不相干。所以他說人

性惡人性既是惡不得不有甚麼仁義道德來節制慾望所以他說善是僞的。

(三)揚子立說的根據便是我前面說過的：一種動作動的人本沒有甚麼善和惡受他衝動的人覺著有利便是善覺著有害便是惡但揚子不知道善惡是動的結果當他是性罷了。孟子說的『矢人豈不仁於函人哉？矢人惟恐不傷人函人惟恐傷人』也是這個意思不過孟子的人性論却不以此爲主揚子的人性論便以此爲主了。

(七)　清濁二氣的善惡論

凡是有生之物，都是秉著天地間清濁二氣而生的；得著清氣的都好，在草木爲養人的東西，在禽獸爲馴良的東西在人爲善人；得著濁氣的都不好，在草木爲有毒的東西在禽獸爲兇猛的東西在人爲惡人。

這種說法，和以前六節立說的根據完全不相干。但我也不能說他沒有理由便是孔子所說的上智下愚也是這個意思。所以我也把他記在這裏以備一說。

# 女子嫁夫的適當年齡

繆程淑儀

越是文明國的人，婚嫁越遲；越是野蠻國的人，婚嫁越早。歐美各國的女子，絕沒有纔可年容就到那禮拜堂中請牧師去證婚的；印度的女人兒女成行，阿母不過纔二十幾歲，旁人也毫不以爲怪；這是我們稍知國外情形的人大家所曉得的。但是歐美各國的文明女子因什麼原故出嫁得遲？印度的野蠻女

子因什麼原故出嫁得早？這個問題，乃是根本的問題，不能不研究的。有人說道，這是地方氣候的關係。印度的地方在熱帶上，熱帶地方上，動植物都是生長得很速，人的軀體也發育得最早，因爲外界的氣候，都和春夏彷彿，只有發育，絕不收斂，女子的情欲衝動得早，所以出嫁的年齡要早些，正是顧全的貞操問題。歐美的文明國度，都在兩半球的溫帶上，溫帶上的動植物，生長速度，比熱帶遲，人的軀體發育，也比熱帶的人遲些，一年的氣候，又有那秋冬收斂的時候，女子的情欲衝動，自然也遲些時期，所以出嫁的年齡，也當遲些。這些話雖然也有研究，但是片面的理由，不是完全充足的理由。人在天演競爭界裏，怎樣做地殼的主人翁呢？因爲人的性情，和鳥獸的性情不同，人是能克情制欲的，不是鳥獸的任性任情。孟子說的「逸居而無教，則近於禽獸」女子懷春，希望早嫁，都是由「逸居」「無教」兩層上來的。「勞則思，逸則淫，」「苟不教，性乃遷，」這不是古人都說過的麼？世間的女子，只要能耐勞苦，受教育，絕不得因出嫁期遲，有不正當的行爲，受人批評。

我們中國古代，本有「男子三十而娶，女子二十而嫁」的規定，古代的貞媛淑女不少，比現在的風俗，要好得許多。現在男子早婚的問題，社會上已經極不贊成，言論界竭力的批斥，都主張男子要實行禁止早婚，絕沒有在男女平等的時代，男子主張遲婚，女子不提倡遲嫁的道理。淑儀是女界的一份子，所以要把這個問題，提出來研究研究。

現在很有人譏笑舊式的婦女，說是只有育兒，裁縫，烹飪三件職務，供家庭做牛馬，解放後的女子，將來爲人婦，是不能再蹈前轍的。我却很不贊成這種議論，因爲這種議論，是把解放的意義誤解了。難道我們婦女要生兒不育，鍼不能拈，飯不會煮，纔算是文明婦女麼？婦女生育，本是天地生生的大道，無論那

一種動植物，也是雌類傳種。歐洲婦女，避妊的很多，有見識的人還以爲有文明種族日漸澌滅的隱憂。至於生兒之後，保抱提攜，乃是人類愛子的天性，並不是做男子的牛馬；至於裁縫烹飪，更不能以爲做這些事是奇恥大辱，就是未嫁的女子，也不能不習裁縫，不會烹飪。在我的意思，裁縫烹飪是女子的特能，多一件能爲，就少一宗出項，節流之外，能有開源的能力，最爲上等。若是不能開源，先把節流的本領，一概丟却，那就要把社會擾亂得不成個社會，家庭擾亂得不成個家庭了。

我是研究的女子嫁夫的適當年齡，何以又把這育兒裁縫烹飪的問題，扯來討論？因爲婦女只忙得育兒縫飪三件事，就是女子早嫁的原因。這是怎樣解說呢？女子出嫁得早，生育得多，中年未到，已經七男八女。做母親的人，不愁沒有布，不愁沒有米，也要把布做成衣裳，把米煮成飯粥，兒女纔有得穿，有得吃；所以料理兒女的衣食，已經忙得不了，裁縫烹飪之外，那哩再能做什麼呢？若是再連裁縫烹飪也不能料理，豈不是要把兒去挨凍挨餓麼？我也不主張學那歐美的婦女，避免生育，我看那兒女多的婦人，也磨折得可憐，再不能譏笑他是家庭的牛馬。我只主張女子要遲嫁。我們婦女生育的年齡，不過到四十餘歲，出嫁得遲，自然生育不得過多。我的個人私見，就連古人「二十而嫁」的限制，都還嫌出嫁得早，最適當的年齡，以二十五歲爲最相宜。婦女生育平均計算，三年一胎，十八年的生育期，一夫一婦，生子女六人，死亡存在，各居半數，人口也只慮增多，不愁減少。況且出嫁遲早，與年齡壽夭，學識有無，子女健弱，家庭經濟，社會風俗，這五層上，都很有關係。我現在把這五層的關係，一一的分說出來，給大家研究：

(一)出嫁遲早與年齡壽夭的關係　這一層我很有許多難說的地方，我只好學那詩人比賦的辦法

罷。我是好研究種花的人,我且拿花來做個比喻,植物中的月季花春天扦活了的頭,秋天就能開花,我一年春天扦了同種的月季花十幾株,扦活之後,分了盆,到了秋天,十幾盆新扦都起了花,我揀了一盆只留了一朵花,一盆有三朵花,一枝未曾翦去,其餘的都把花翦去了。我把這有花的兩盆月季,澆水澆肥都特別注意。到了深秋之後,兩盆花開得很好,高不過五六寸,花頭有碗口大,直等到花瓣零落,纔把花蔕翦去。到了第二年春天,不曾開花的些月季,新芽都發得很好,開了一朵花的一盆,新葉子就很少,開了三朵花的一盆就枯萎不能存活了。植物尚且如此,何況人類呢?女子的身體發育,雖然二八已後,已經完全,但是新枝嫩條,最易傷損,若是枝幹堅實了,再讓他開花,本身就不得傷害了,出嫁太早的婦女,難享大年,不就是這一層關係麼?

(二)出嫁遲早與學識有無的關係　現在男女既然能受同等的教育,我們女子若是出嫁得早,豈不是錯過了求學的年齡。況且家庭的制度,是不能廢除的,家庭的事務,總要婦女料理,婦女沒有學識,處理家事,就不能措置得當,生的子女,就不能得良好的母教,所以照現在的情形看來,婦女的學識,是很重要的。女子八歲入學,十二歲纔畢國民小學的業,十五歲高等小學纔畢業,十九歲中學畢業,再要畢高等專門大學的業,極少要到二十五歲,若是出嫁得早,就是聰明絕頂的婦女,也不能抱一個小孩子去入學校。人總說婦女見識淺,不學那裏能有識呢?現在男女同學了,那受高等教育的女同胞,還是婦人多呢?還是女子多呢?女子既嫁之後,就有了許多的牽絆,縱或抱有求學的志願,能自在去求學的,十無一二,所以女子要有學識,必定要出嫁得遲。

(三)出嫁遲早與子女健弱的關係　子女的身體,強健與柔弱,大半是母體的遺傳,柔弱的母體,怎能

生強健的子女。婦人四十以後，所生的子女，血氣已衰，固然難得強健，早年的兒女，母體的血氣沒有充足，也易於夭亡；就是存在，也有一種脆弱的樣子；或是母親年輕，也不善撫育小孩，健全的兒女，大多數是三十歲左右的婦女所生育的。中年的婦女，撫育小孩，又很經心着意，更可免意外的夭折。果樹上結的果子，小樹結的，和老樹結的，總不能及得不老不嫩的樹結的果子好。新雞第一年生的雞蛋，不及次年生的蛋殼子厚，脂肪足。動植物尚且如此，人類生兒，又怎能逃出這個例外呢？如果女子出嫁得遲，所生的孩子，自然體格強健了。所以女子出嫁的早遲，與種族的強弱，是很有關係的。

(四)出嫁遲早與家庭經濟的關係　女子出嫁得早，賠嫁的粧奩，尺縷寸布，都要父母拿出錢來，自己不曾有學術，不曾有職業，不能做女界的一個生利分子。嫁給人家之後，一切的用費，也要丈夫擔任，父母家丈夫家，多因爲早嫁的原因，受了經濟的損失。無論那一個婦女，誰不願經濟獨立，誰願仰求於人，但是婦女怎樣能經濟獨立呢？總要自己有點學術，有個職業，纔能做個生利的分子。倘若出嫁得早，把預備經濟獨立的時期誤了，永遠就要做一個分利的人。何若出嫁得遲，出嫁的賠奩，免得耗費父母；既嫁之後，丈夫又輕了擔負；自己使用，又不仰求於人；豈不是父母自己丈夫，都受了利益麼？我國的男子，從前嘗有一句怨言，說是「家室之累」，這總是婦女分利的原因。婦女怎樣分利的呢？出嫁太早了，把預備經營職業的時期，換了穿紅着綠，做新娘的時候了。所以出嫁得早的婦女，受人的經濟支配，還要受人的怨語。何若出嫁得遲些，自己能經濟獨立呢？

(五)出嫁遲早與社會風俗的關係　有人說道，照

生强健的子女。婦人四十以後，所生的子女，血氣已衰，固然難得強健，早年的兒女，母體的血氣沒有充足，也易於夭亡；就是存在，也有一種脆弱的樣子；或是母親年輕，也不善撫育小孩；健全的兒女，大多數是三十歲左右的婦女所生育的。中年的婦女，撫育小孩，又很經心着意，更可免意外的夭折。果樹上結的果子，小樹結的，和老樹結的，總不能及得不老不嫩的樹結的果子好。新雞第一年生的雞蛋，不及次年生的蛋殼子厚，脂肪足。動植物尚且如此，人類生兒，又怎能逃出這個例外呢？如果女子出嫁得遲，所生的孩子，自然體格強健了。所以女子出嫁的早遲，與種族的强弱，是很有關係的。

(四)出嫁遲早與家庭經濟的關係　女子出嫁得早，賠嫁的粧奩，尺縷寸布，都要父母拿出錢來，自己不曾有學術，不曾有職業，不能做女界的一個生利分子。嫁給人家之後，一切的用費，也要丈夫擔任，父母家丈夫家，多因爲早嫁的原因，受了經濟的損失。無論那一個婦女，誰不願經濟獨立，誰願仰求於人，但是婦女怎樣能經濟獨立呢？總要自己有點學術，有個職業，纔能做個生利的分子。倘若出嫁得早，把預備經濟獨立的時期誤了，永遠就要做一個分利的人。何若出嫁得遲，出嫁的賠奩，免得耗費父母；既嫁之後，丈夫又輕了擔負；自己使用，又不仰求於人；豈不是父母自己丈夫，都受了利益麼？我國的男子，從前嘗有一句怨言，說是「家室之累」，這總是婦女分利的原因。婦女怎樣分利的呢？出嫁太早了，把預備經營職業的時期，換了穿紅着綠做新娘的時候了，所以出嫁得早的婦女，受人的經濟支配，還要受人的怨語。何若出嫁得遲些，自己能經濟獨立呢？

(五)出嫁遲早與社會風俗的關係　有人說道，照

現在的風俗，若是女子再出嫁得遲，那詩經上采蘭贈芍的風俗，將來要格外的不能聽聞！要知道婦女貞操問題，乃是道德的關係，不關乎出閣的早遲。如果出嫁得早，就能遏止淫風，世上就只有不貞的女子，沒有淫蕩的婦人了。怎樣歷史上的南子夏姬並不是女子，是婦人呢？出嫁得遲，要社會上一律的提倡。如果社會上的女子，大家總出嫁得遲，張母李媼，閨門談話，就不得看見了一個青春女子，先問他的母親曾許配人家幾時出閣了，社會上既無早嫁的女子，女子先無比較出嫁遲早的心思，一心一意的只去研究學識，經營職業，婦女受了學問的陶鎔，有了一定的職業，社會的風俗，自然只有進化，絕無退化了。

照以上這幾層的研究，女子早嫁，只有害處，絕無益處；遲嫁只有益處，絕無害處，所以男界要主張男子遲婚，我要主張女子遲嫁。但是我有一層要聲明，我主張女子遲嫁，乃是出閣的時期，至於結定婚約，在二十歲左右，不妨先換約指，定婚時，先得自己的同意，也要聽父母的主裁，不過不能如從前自己一無主權，也不能私換約指，全無父母之命。女子的心容易受媚己者所迷惑，哀情小說，半是小說家的臆造，誤落情網，自害終身的女子，也是常有的，所以既要自己的選擇，也要有父母主裁，惡家庭世上固所不免，父母的慈愛心，誰不又願女兒得一佳壻呢？我生平的言論，專在持平兩字上研究，諸姑姊妹不妨把我所說的話，細細思量，有不對的，辨正辨正，免得貽誤青年的姊妹。

# 廢除童養媳根本解決的問題

逸民

現在婦女解放的聲浪，一天高過一天，有主張廢娼的，有主張禁止娶妾的，有主張釋放婢女的，有主張解放貧婦的，都是替不幸的婦女抱不平，要救他們的苦楚。但是童養媳所遭的命運，和妓妾婢女及貧婦所遭的一樣，也算是世界最可憐的女子。娼妓應該廢除，娶妾應該禁止，婢女應該釋放，貧婦應該解放，童養媳也應該廢除。

我現在先把童養媳的原因和結果說一下，再把廢除童養媳根本解決的問題詳細講出來，和主張解放婦女的共同討論。

舊社會爲什麼有童養媳呢？　論童養媳的名義，和婢女不同，論童養媳的性質，和婢女也稍有不同。婢女是用錢買來的，童養媳是抱他人的女兒做自己將來的媳婦。婢女年紀大的時候，須嫁與他人爲妻或做妾。童養媳年紀大的時候，就把他和兒子成親，做一雙結髮的夫妻。童養媳和翁姑及自己的丈夫，天天見面，做翁姑的不要多花錢財，得一個媳婦，做丈夫的不要多花錢財，得一個妻子，算是貧苦人家家庭組織的大略情形，也是下等社會婚姻制度的特點。

舊社會怎麼樣待遇童養媳呢？　偏愛女兒不愛媳婦，是我國普通婦人的心理，我國家庭姑婦衝突的原因，大半因爲這種的緣故。受過教育講禮義的人家，有時待遇媳婦，尚且使做媳婦的不能滿意，何況下等社會的家庭呢？下等社會家庭有童養媳的，差不多居十分之九，不止不能待童養媳和親生的女

兒一樣,並且當做奴隸看待凡女僕所做的事情都教童養媳去做有時沒有僱用女僕專專教童養媳做零碎的事情稍稍做得不好,不是駡他就是打他,被打過利害的身體就受了重傷這樣虐待童養媳,可算一點良心都沒有做童養媳的因爲當不住這般的虐待心裏雖異常憤恨口裏不敢說出來以致憂鬱身死的實在多得很這種的事實鄉僻的地方,常常發生報紙也常常登載這段的新聞算是我國舊家庭應該改革的。

我現在要勸導一般虐待童養媳的人家,趕緊廢除這種頂不好的行爲恐怕他們已經行慣了,未必肯聽我的話,我想不如研究廢除童養媳根本解決的問題,使這惡習慣自然消滅這問題有三種辦法。

(第一)推廣孤兒院的範圍 在孤兒院裏做工的,都是家境很貧苦沒有父親或沒有母親的小孩子,由慈善家介紹進來的,據我看起來凡貧苦人家沒有力量撫養子女的,盡可送伊的子女到孤兒院裏學習工藝比抱與人家做童養媳實好得很多開孤兒院的不妨多籌款項多設幾個孤兒院分所推廣孤兒院做工的範圍專門收留勞動界的子女來做工並且津貼他們教養的費用使貧苦的子女都有機會去學習有益的工藝貧苦人家抱自己女兒做人家童養媳的自然積漸減少豈不是間接改革了舊家庭並且有功於女界呢?

(第二)實行兒童公育 現在提倡兒童公育,是理論的而非事實的其實兒童公育雖然是教育的新名辭,是歐美各國教育的新事業我國古來著名的哲學家也有發明這種的學說孟子曾說道,(幼吾幼以及人之幼) 就是講愛我們自己的子女以及別人家的子女孔子又說道,(四海之內皆兄弟也)人類相處既然應該和兄弟一樣親熱看待他人子女應該和看待自己兄弟的子女一樣更應該和看待自己的子女一樣況且我國現在已經成一個共和的國度共和國民最重道德更要相親相愛兒

童是人類的鼻祖,將來的新國民基礎,無論何人,都應該負保護教養的責任,若使我國實行兒童公育,設立兒童公育會社,做父母的共同擇一個適宜的地點,聚會各率自己的子女,互相拜見,互相談話,在大人方面,時常往來,互相討論撫育兒童的法子,在小孩子方面,各自往來各家庭中間,聽各家大人的教訓,好像聽師長的教訓一樣,在大人方面交換教授的經驗,感情既然融洽,學問也大受了益處,在小孩子方面,隨所在都是師長,隨所在都是同學,未進學校以前,學校的教育,已經有門徑,這真是兒童公育的效果,我謂兒童公育應該先從城市地方著手,漸次及於村鎮文化未發達的地方,由是做父母的,看他人子女和自己子女一樣,縱使收養人家的女兒做未來的媳婦,也愛他和自己的女兒一樣,當然沒有虐待童養媳的事情發生了.

(第三)組織貧家女子工讀互助團　貧家女子做工的時候很多,讀書的時候很少,簡直說沒有求學的機會,縱使他們有喜歡求學的,沒有人幫助他進行,也是不成功,只有一天到晚做苦工罷了,這還是勞動界稍稍自由的女子,其中受家長壓制的,直把他送給人家做童養媳,不止失了求學機會,連苦工也做不成,眞眞可憐的很,我願服務社會的女子,趕緊組織貧家女子工讀互助團,專門抽選貧家的女子集合起來,限定每天到工廠裏做工幾點鐘,再到學堂裏上課幾點鐘,將所得的工資積蓄一點兒,可做學費,或他們父母的津貼,豈不是一舉兩得呢?這樣辦下去,沒力量求學的女子,既然有相當的職業,也不至失學,做父母的,看他女兒有事情幹,並且有時有錢把伊做津貼,心裏喜歡的很,萬萬不至將他女兒送把人家做童養媳,這是一定的.

以上所擬三種的辦法,都是照我國現在的時勢和我國女子的心理想出來,果然能彀實行,童養媳自然廢除,也算是解放婦女的新事業,望列位姊妹們竭力提倡.

# 男女通學後之女學生交際問題

一亞

現在北京大學已經設了女學生旁聽席,南京高等師範學校也提倡實行兼收女學生,這就是全國各學校男女通學的先聲,這就是男女受同等教育的機會,女界前途,眞眞大放光明了.

但是現在的女學生,雖然吸著社會新空氣,大半都是生長舊家庭的,開通的父母,爲了學問問題,送伊女兒到學校裏去,頑固的父母,爲了婚姻問題,也送伊女兒到學校裏去,據此看起來,做父母的對於女兒求學的心理,有迎合世界潮流,以爲應該如此的,也有心裏雖不以爲然,被時勢所迫,不得不答應的,什麼(女子無才便是德)什麼(男女授受不親)的學說,新社會看做極庸腐卑汚的見解,我不敢謂舊式的家庭都沒有存這觀念的,現在男女通學的聲浪,一天高過一天,我不怕數年後沒有實行的日子,我怕實行以後,女學生沒有光明磊落的態度,惹著舊家庭的反對,不但不能收美滿的效果,反生絕大的阻力,前功都棄,實在可惜得很,我現在所注意的,就是男女通學後應該解決的問題.

這問題看似極平常,其實很要緊,並且和女學生的前途很有關係,究竟是什麼問題呢,就是女學生交際的問題.

女學校和屬於男子方面的高等小學校,惟國民科兼收男生和女生,但是男女生的年紀都是很輕,他們的情竇沒有開,雖然天天見面,只可說兩方面共同聚會罷了,交際兩字用不着,自然不發生問題,本篇所論的男女通學,是指中學以上或高等學校的男女生共同到大學校裏去求學言的,他們都是已經習過普通的學科,年紀很大,智識也很開的,所以

女學生和男學生交際，是社會所特別注意的，也是做父母的所時時刻刻要留心觀察女學生對於交際的事情沒有越軌的舉動和不正當的行爲，社會當然不敢議論他，做父母的心裏也不至懷疑。女學生交際的問題，應該怎麼樣呢？

（第一）書信來往當開明，不要祕密。　我聽見人家說女學生在學校裏寄與朋友的信，和外間寄與女學生的信，學校的管理員要拆開看一看，實在沒關係，纔交付學生，豈不是怕他祕密通信，漸漸弄成不名譽的行爲起來，不肯專心研究學問麼？將來男女實行通學，女學生書信來往的範圍更廣，據我看起來，他們和男同學儘可用露函或明信片，信裏所講的話，要隨便什麼人都可看的，照這樣行了幾年，社會上對於女學生和男學生通信的事情，當然看做平常的很，若使不用明信片，不用露函，用普通的法子把信封好，纔由郵政局寄遞，雖然信裏所說的話，是很正當的，人家總不免懷疑，總不免評論他們，所以祕密通信，不如開明通信好，這是女學生交際上書信的往來應該改良的。

（第二）在交際場裏，不要穿華美的衣裳，不要戴貴重的裝飾品，舉止要端莊。　學校裏開運動會紀念會或行畢業式的時候，都要派學生做招待員，使他招呼來賓，將來男女通學，學校管理員派女學生做招待員，一面幫助男學生照料一切應行的事務，一面也可顯女子社交的手段。我國許多不自重的男學生，遇著名人演說或開會的時候，借聽演說的名目，到了會場，暗中看會場的女子和女學生，豈不是因爲許多的女子和女學生，專專講究衣服，講究首飾呢？並且伊的舉止還沒十分端莊呢？交際場的女學生，是和男學生同盡義務的，不是給人家看的，果然一律穿樸素的衣服，不戴貴重的首飾，舉止十分莊嚴，辦事十分認眞，就是尊重自己，就是改造自己

自然提高女子的人格，社會一定不當他和裝飾品一樣，男同學也不敢看輕他們，那個敢說我國女子實際的社交比不上歐美各國的女子呢。

（第三）非遇十分要緊的事情，不當常常到男同學家裏去。　男女通學實行後，女學生在學校裏和男同學熟的，一定常常到男同學家裏去，在女學生以爲同他親熱，應該如此，其實不是交際的正當法子，大凡人情天天見面，雙方說話容易不檢點起來，就要失了感情，女學生常常到男同學家裏去，其結果也是如此的，並且男同學的父母遇著女學生常常來訪他們的兒子時候，心裏總有點懷疑，所以我勸做女學生的，除非和男同學有特別接洽的事件，千萬不必常常到男同學家裏去。

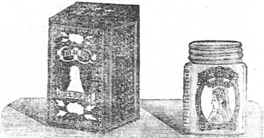
（第四）不要冒昧求婚。　考歐美各國女子交際的結果，成美滿姻緣的很多，但是這種的姻緣，都是由精神結合的，不是冒昧得來的，歐美各大學男女學生，其始爲至好的朋友，後來就成正式的夫婦，以學問的觀摩，做愛情的媒介，這原是最好的方法，我國新女子，無論什麼事情，都要模倣歐美的女子，將來男女通學實行後，中學以上的男學生，因爲性情投合，一定自行直接訂立婚約，但是婚姻是一生的大事，夫婦是永遠的朋友，做女學生的和男同學交際，應該具確準的眼光，男同學中間有學問高尙而性情浮薄的，有藉家產豐厚一點不肯求學的，有雖然具辦事的能力而心術險詐的，有喜歡裝束，故意作甘言好語以誘惑女子的，這種的同學，不要同他多往來，縱使有性情純厚，認眞求學，又會辦事，確有專門技術的，也不應該早早冒昧求婚，因爲男女生交際的目的，是預備將來一齊出力，替社會辦些有益教育的事業，不是專事謀個人幸福的，況且訂婚太易，就有種種的流弊，青年學生應當格外注意。

以上四條，都是男女通學後底女學生交際上所必要的，沒有什麼難行之處，果然做女學生的照這樣行下去，就得了交際的精神，不怕舊社會反對，不怕他的父母出來阻止，他進行女學的前途，當然沒有阻力，這是我所敢斷言的。

# 三星老牌優等化妝品

雪花精

大號三角
二號二角
三號一角



雪花霜

大號四角半
二號三角




本社創設於清宣統三年自設工廠延聘化學專師採辦國產原料以化學新法製造各種化妝用品如花露水香水精牙粉二妙牙粉生髮油香蜜水生髮香水香蜜香潤髮膠蘭花撲粉化妝乳等有九十餘種之多凡士女衞生所需化妝品莫不應有盡有且俱精美絕倫香味馥郁裝潢既極華美定價又復低廉化妝品中允推獨步我女界同胞請即購用庶知所謂價廉而物美者信非虛言

上海中國化學工業社謹啓

總發行所河南路四百四十四號
第二發行所廣東路六十八號
製造總廠重慶路八十八號
國內海外各埠均有經理處或經售處
印有詳細價目表如承函索卽當寄奉

# 上海廣東種德園精製著名藥品



## 婦科聖藥 烏鷄白鳳丸

謹告家有母女婆姿姊妹者當要預防種種耗病老母幼女恐其身體虛弱萎姿恐其久不養育姊妹恐其月經乍來乍歇百病叢生以致白帶小產腹痛腰酸頭暈眼花久不受孕此種耗病凡男子亦宜注意婦女往往有病秘而不宣以致貽害終身宜速服此丸可免種種疾病之發生此丸不論老少婦女胎前產後均皆可服大有裨益也　諸君惠顧認明本園招牌庶不致悞　假冒　每丸洋一元五角　二角半　一角　小丸每兩二角半　加料每兩五角

## 橘紅半夏露

本園創製此露研究經年靈效超著親選化州橘紅法製半夏配以化痰止咳貴品藥料去其渣滓吊其精液藥性平和不寒不燥專治一切肺病無不神效茲將各種咳症開列　老人多年咳嗽　少年發熱咳嗽　感冒風寒咳嗽　肺熱痰火咳嗽　喉乾音啞咳嗽　痰喘氣吟咳嗽　日夜連聲咳嗽　無痰火盛咳嗽　肺勞多痰咳嗽　喉癢虛寒咳嗽　肺癆蒸骨咳嗽　腎虧氣虛咳嗽　嗜烟氣弱咳嗽　鼻衄咯血咳嗽　哮喘氣急咳嗽　以上各咳難以盡述如患有諸般咳嗽者不可不試方知此露之靈效也每瓶洋一元本園親選正化州橘紅每只售洋一元此乃廣東化州道地眞藥化痰順氣止咳之妙品久已遠近馳名　諸君光顧認明本園招牌庶不致魚目混珠外埠函購卽寄其他各種丸散膏丹不及細錄另備丸藥全集函索卽寄

總發行所上海河南路老巡捕房對門　廣東種德園老藥局謹啓







被之皮為大疾手

閣下自覺河難忍受一分鐘之癢患侵身乎。此種癢患。亟當清除之。此種癢患。更亟當尋藥救護之。請向取一樽 Lavol 拉福祿洗藥水。以海綿浸藥水。洗該患處。第一滴藥水到時。其癢即止。第一滴藥水到時。即獲安慰及見效。第一滴藥水。即令得無窮之暢快。Lavol 拉福祿由一美國著名老皮膚科家發明。此藥係無數患皮膚病者之幸福。所有癢病。周身發癢、肚皮癢、頭殼癢、傳染症、以及癬癩諸類。均無抵抗此良藥之能力。



發售處各化學房各大藥房

總發行所上海江西路三十八號　賀勒洋行

名著

# 過去婦女的位置

德國 Bebel 原著　正聲譯

德國 Bebel 所著的社會主義與婦女 (Der Sozialismus und die Frau)是一部很有名的婦女問題著作，現在特選譯出三節，仍襲用原書的篇名。記者。

## 一　婦女做劣弱者的初步

自有歷史以來，婦女和勞動者的公共運命，就註定在『壓制』兩個字上。無論情形經過怎樣變更，而『壓制』是照舊不曾放鬆。

過去的歷史雖長，就中只有婦女和勞動者是無論在那一時代，總覺得好像天生成的奴隸，而且婦女的奴隸程度，還覺著比勞動者高些，因此婦女的位置也就比較的低些。所以婦女比勞動者格外看得劣弱，也就從此判定了，而這種形態直到現在還是繼續下去沒有更變。

他們一直做了數千百年的奴隸，已經成了根深蒂固的慣例。至於怎樣承襲，怎樣服從，自然各有一種當然的狀態。

直到後來，做婦女的，委實已承認他們女人是當然處於附屬的位置，好像已經自信做女人的品性是本來下劣的。假使他們女人中偶然有了社會一分子的懷抱，想和男子同享平等權利，恐怕比登天還難呢。既說自有歷史以來，婦女和勞動者的運命

同受壓制上的束縛，不如再在婦女方面重重的下一斷語。

『婦女嘗著奴隸的味兒，是在人世間最初的時期。婦女是奴隸未有以前已經做了奴隸。』

這個受壓制做奴隸的原因，是在於對壓制者有了經濟上的依賴而起的。過去時代婦女的狀態，大概是同病的就是現今做婦女的還不是這樣麼？

說到過去時代的居民，我們就知道最初的人類社會不過是一羣遊牧的人民，那種遊牧人民裏頭，就好像一羣牛羊，慾性發作起來，胡亂苟合，只要各自滿足，那有什麼夫婦的秩序和區別呢。

照這種原始的狀態看來，無端就說道男子對於婦女方面占了肉體上和精神上的優勝地位，那是毫無理由的。（他卡斯曾經說過：當初德國的文明已經達到高度，而國中却以婦女爲大，一切力量，實在不弱於男子云云）

所以徒然說到男子的地位居優勝，是斷難深信的。不見現在野蠻種族裏吾人觀督所到的地方麼？偏生有反對這個傾向的事實，可以證明出來。

這等野蠻種族裏的人頭腦的面積和重量，在文明人方面看來果然性質相差很遠，在他們方面關於肉體的勢力上看來，恐怕劣弱的並不全在婦女一邊。

阿非利加的內地有一種族，這種族裏確是婦女的勢力較男子爲勝，而且代替男子執行政事。（新社會第一八七九—一八八〇期內載勃倫所著『婦人論—其自然的位置和社會的運命』L. Büchner; Die Frau; ihre natürliche Stellung und gesellschaftlihe Bestimmung. "Neue Gesellschaft" vols. 1879 und 1880).

還有一種阿夫根種族，他們戰爭和打獵的事都是女人做的，男子却操作家庭的事務。

阿非利加西部的阿西耶斯他王的女衞兵隊中兵士軍官等一概是女人編成的。他們那種勇敢殘暴的兇性，比較男軍隊裏還要勝過十倍。（斯克拉所作的鐘歌『婦女斯時作戲狗』——"Da werdne weiner zuhyänen" —Schiller; "Lied von der Glocke"）

古時黑海邊上有一個阿麥沙國，大約在亞細亞界上。這國裏的居民統是女人。說起這椿事實，不過表明女人肉體上的優性罷了。

當阿歷山大皇帝稱盛的時期，亞細亞邊上許多舊國都歸化了。他內中這阿麥沙女人國的女皇達司篤利斯，存心想和阿歷山大皇通情，遂遠道來到阿歷山大的軍營裏探訪他云云。

照這阿麥沙國裏的情形果眞成了歷史的社會，自然他們那種女百姓一定要保存女權，達到嚴重排除男子的目的。然在又一方面必須要打算自己的慾性發作起來，怎樣抵禦。又必須籌備種族繁殖的計畫。所以每年總要選定一個時節，同那隣邦的男子通情。

然而這種狀態是例外的，算不得經常的談話。明白人就知道那種狀態。不過像水面的浮泡，轉眼間就化爲烏有了。

然則原始時代的婦女究竟怎樣受起束縛來？直到後來肉體上的勢力就如此這般的差異呢？那麽不如再講這第二層的束縛原因。這個原因是爲了女人產育性的特質而起的。

原始時代的女人，在肉體上和精神上的力量說起來，本來是同男子平等的。那曉得婦人到了懷孕，生產，哺乳的期內，處處要求男子給他助力，給他生活費，給他保護，因此婦女就不知不覺的退到劣弱地位上去了。

無奈做女人的偶然有了這種無力的狀態，偏生

碰著專重勢力的時代，再碰著生存競爭的時代，演出那種最殘忍而且最野蠻的形狀來。於是對於女性就釀成種種暴行的根由，卽如殺女和強姦，就是暴行中最顯的一例。

（二）從苟合時代到婚姻的起源

那時生活簡單的遊牧羣民，就慢慢的爲了種族（氏族）起見，連年戰爭不息。當這個時期，人民迷於戰爭，就將從前開創農務和畜牧的基業，棄之不顧，到後來不免釀出種種飢饉的現象來。那曉得所受的損害和所爭的利益，實在得不償失，倒反把本來的事業放棄了。這就是遊牧時代和氏族時代沿革期內的一件極重大案子，

當這戰爭期內的女人，幾乎看得沒有用處。到後來大家就把產下的女孩丟棄不顧，不過揀那最强壯的留養一二，作爲繁殖子孫的計畫罷了。

因此產生女孩隨卽害殺的習慣，就此釀成。這個習慣遺傳下去，直到現在亞細亞和阿非利加的許多野蠻人種裏，還是很盛行的。就是中國人也有誤用這習慣的。

有的生了殘廢或天閹的男孩，也不免同遭這害殺的運命。如格利西亞許多國度，都有這種習慣。故旅行斯勒路特的人，總有談及這種風俗的記錄。

還有別的殺害女兒的原因，有如爲了戰爭，男子都死在沙場上，女人比較的就多了，因此防備女人增加，就行這殺女的習慣。

更有一種原因，凡女兒自幼撫養成人，要被有勢力男子掠了去，所以趁幼時用這簡單的方法結果了，免得後來受累，這也是一個殺女的理由。

因爲最初的一長期內，男女之間，無所謂百年偕老的（夫婦關係）慾性發作的時期，隨便混交苟合，並無男女間的防範，所以在遊牧時代做女人的，就是全種族裏的共有財產，任憑男子選擇，沒有否認和

拒絕的權他們女人可算得是男子利用的公共東西。偶然生了孩子，就歸那做母的管領故在某某種族裏的女人，都沿用這個兒女所有權。例如斯篤拉勃時代的利基耶人和撒克利阿人很通行這習慣的現在斜威島的弗洛尼恩因達恩斯還有低洛克斯和阿非利加中部的許多種族，還是通行這種習慣。可見做母的掌執兒女所有權就是性交（男女關係）混雜的證據。

照這種習慣的推廣說法，就是兒女承襲的乃是母的財產那種混交的男子沒有實在做父的頭銜。所以那時的父權問題不過是一種良好的信仰問題罷了。

等到這種母權在某種族裏發達到高度的時期，就發生一個私有財產制也可算是嗣續制度的開創時期。從此就把這習慣傳了下去

這嗣續制的問題到了後來只有母系爲有效，一定因爲母權存在的關係。有如某時代（在歷史的最初時期）的某女子做了君主，也就是這母權的原因。

我們就不難推想到最初的那種部落裏自己生養的女人和掠來的女人，一定有階級的等差。因爲一個家族裏的統治權，總要次第傳下去，沒有男系嗣續的家族就把這絕大的統治權傳給一個有力量的女兒（必有這種情形的時期）這也可以想得到的。

一有這種事情發生，也就易成習慣。於是就有承認女子有權可以承襲酋長同男子一樣看待的結果。

女人數少的場所，從來沒有一夫多妻的風俗，只有一妻多夫是通行的，所以女人的權勢就漸漸的增大了。當時通行一妻多夫的地方有如西朋　撒德伊志　麥洛克撒斯島　康哥　倫格等處都是

的。

况且當時操著多夫權的女人如班路的英卡國公主是很有名的所以在下的社會中人也就堂堂皇皇的推廣起來這就是男子的人數比較女子多的原因後來這種傾向也就自然而然的繼續下去，成功一個自然法度了。

除了這等少數的例外之例，男子是到處占著勝位，操著大權的，不多幾時他們就創出一男一女百年偕老的婚姻來（這結婚狀態的創始，恐怕也是男子一方面的力量）傳到今日。

當初在男子方面必然起了一個男子應該始終守定一個女子的念頭並非爲著女人數少的原因實因在事實上演出一個男子對於一個特別女子非常情重始終沒有別的相好，於是欽仰的羨慕的做法起來就慢慢的成了這婚姻狀態。

從此男子就起了一個自尊心，只許一男配一女。

這個習慣一開，在他們女人裏面被那情愛所迫，就知道ニ己有一己愛撫之人。在男子一方面呢，也就知道這一個女子是自己一人的妻，遂盡力保護他；並且知道這一個女子產出的孩兒，是自己所生的兒女，遂盡力撫養他。於是做男子的也有了義務的約束了。

後來做這樣的婦女覺得很安慰的，遂把這個關係和從前做婦人的那種狀態一比，大家都說不如現在的有益，於是結婚的制度就此開始了。

從前有一句『亞當和夏娃是人間第一的夫婦』的話，大家就認做他是結婚的創造人。又有人說從他兩個人方面發見這結婚制的，這種荒繆的舊話，姑且勿論，我們從今在新的學識上考察，就曉得凡是通行的事件，決非一個人創得出來，總要靠著大家協力纔能成功，這就是抽象的產物。故人間無論什麼事件起初不過存了一個

思想，後來慢慢的現形，再後來慢慢的成為事實，其間經過的路程是很長的。偶然有許多人同在這條路上會著，大家認為有互相研究的價值，於是彼此同進了這條長路，又再三考察，人人都覺著不得不這樣做去，那纔實行起來。所以我等主張結婚制的適用，也是公認的正當理由。不能說是怎樣一個人創立的，也不能說是沒有人創立的。要說道有等人開始，有等人附和，那纔不錯。

(三)私有財產之及於男女關係的影響

家族的　種族的　國家的私有財產，其基礎就如下面所說如此這般的建定。

原始時代的男子，自己想定怎樣居住，他的妻孥也就隨他的心向做轉移。今時未有驅逐野獸的方法，只好領著妻孥同在森林中度日。夜間就同宿在大樹上的巢穴中。他時有了打獵和捕魚的事業，就造出一種可以歸宿的小屋來。

這時期的男女，纔有了分業狀態。

然論到原始時代的狀態，求一個適當的說明，我們只好從男子打獵　捕魚　戰爭　女子掌理家務的時代說起了。

打獵捕魚的事業，有時遇著不良的時節，收成很少，而家族裏的人口倒是日漸增加，食品有時就現出不够供給的狀況來。於是發生飼養家畜的事業，把那種家畜的乳和肉作為食品。從此就從漁獵時期變成畜牧時期了。

兒女到了長大，互相配合。(這時並無親族相姦的觀念)嗣後就慢慢成為族長的家族，再慢慢成為共產村落的種族。

從種族裏再分出小的氏族來。氏族裏人口多了，就成一個熱鬧的牧場。這熱鬧牧場裏慢慢的就有不够居住的狀況，於是有出行的人，到那氣候很好的豐饒地方尋覓生活。農業就從此開源了。

婦女在這種生活發展的場所，也盡著自己做工役的責任，婦女的責任，就是做男子的主要奴婢，無非管領小孩，整理家事，做衣服，建造小屋和行帳，家族遷移的時候，再拆卸小屋和行帳，搬運到新遷的場所，這等都是做婦女的勞役。

等到營業開始，犁耡發明之後，婦女就靠著這件新傢伙去收穫那種植物。

這時做男子的也自盡業務。他們的業務性質，在於思想的考察的，所以做男子的精神和肉體上都很發達。在婦女一邊呢，受了那種做苦工做奴隸的差使，束縛在男子壓制之下，不弄到肉體憔悴精神疲乏是不了的。

當這個時期，男子駕御婦女的手段已經成熟，就強迫婦人不許近著別的男子，他們就永遠不敢在別的男子前露面。後來甚至將婦女關閉房中，不許跨出門檻了。

還有防備那種貪色的鄰子誘惑的原因，遂命婦女套一蒙巾 Vail 掩好面朧。(此指西俗)

照這種狀態看來，做婦女的那種抑鬱不伸的幽情，已經算得達到極點，於是夫婦之間，就如下所說的好像主人對奴僕一般的狀態。

這時做婦女的，同那最初遊牧時代的婦女專為慾性滿足和子孫繁殖的情形，是無可對照的了。這時的婦女，當著他的男子死後，能够做到有親生兒子繼承他亡夫的財產，那纔可算對這死的男子是無愧的，這樣的婦女纔能博得一個貴重奴婢的名譽。

他們做女人的，是有一定價值可以譬明的，委實是一件貴重的交易品。一個男子要想娶一女人，只要同那女人的父親訂立契約，就可得著那個女人。

至於得女者怎樣報酬那個女人的父，就同別的交易品有如家畜 獵獸 武器 或田園中蔬果一樣的賣買。

現在我們那種未開化國民裏頭，還是把處女當作有價値的品物做交易。於是他們做婦人的就算是男子置備的一種財產了。

男子心裏想著怎樣處置他的妻，就照怎樣的辦法，留養哩，逐出哩，虐待哩，保護哩，都在男子的手掌中。

還有一種極遠的因果，凡是處女離開了本生家裏，就算從此和本生家裏斷絕關係了。所以女人的一生簡實可分兩個半世，上半世是父母家裏的女兒，下半世就是丈夫和主人的屬人了。

這個絕對的分離，在古代希臘人中有一絕好的表象。

那時希臘有一習慣，凡是處女嫁人的時候，新娘自己駕了一輛裝飾的二輪馬車行到新郞家的門口下了車，隨卽將這馬車燒燬，據說是表明以後和父母家斷絕往來的意思。

再演到文明程度稍高的時期，就在表面上把女人的身價改爲禮物。這禮物並非贈送新娘的父母，是給與新娘的。這就是初見面的償金。這種習慣，我們常在近代各國親見的，可算得是現代結婚的表象了。

# 女界要聞

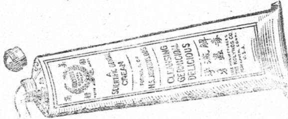
## 吾國女子教育平等之曙光

中國男女之不平等。雖有種種原因。而根本則自教育不平等始。女界之有覺悟者。咸以改革女子教育爲先務。近有京津各女校聯合女學生五百餘人。呈請教育部。要求提倡補助。該呈內代表四人。(一)北京大學旁聽生韓恂華。(一)天津女子師範畢業生鄧文淑。(一)北京女子高師學生黃英。(一)同校王孝英。同往教育部請謁范源濂總長。適總長公務怱忙。由司長代見。四女士將公呈內之主旨申說一遍。(一)改善女子中學課程。與男子中學一律。(二)多設女子補習學校。養成前此中學畢業之女子。直入大學之資格。據該司長言。此兩項總長亟願興辦。大約不久即可實現。(三)女學校經費須與男校平均分配。據該司長言。此亦范總長有志未逮之事。惟目下以豫算之制限。及財政之困難。恐不易辦到。(四)留學生官費名額。須男女平分。緣現在國內女學高等專門之學校。尚在缺如。女子欲受完全高等教育。非出洋留學不可。而中央及各省留學官費名額。向無女生。此次教育部考收留學女生二人。實開特例。希望以後照此次成例推廣。凡有留學官費出缺。女學生與男生平均遞補。又清華學生每逢雙年應派女生十名。去年應派女生。因男生過多。遂未考派。應請仍復舊制。其中央及各省補助私費留學之例。亦希望男女一律均沾。該司長並一一代總長承認設法照辦云。

# KOLYNOS

A SCIENTIFIC DENTIFRICE

# 固齡玉牙膏




牙膏之以香味勝者於人初無所益具下列各優點乃爲上等牙膏

(一)能清潔牙殼使不生黃衣除去食餘渣滓而製成唾液者

(二)能整刷牙表不損牙殼者

(三)含有一種質料能使齦肉紅潤健固者

(四)含有防腐良劑能消口中及喉門腐毒並殺滅微生蟲者

牙膏之具以上各優點者惟固齡玉牙膏在歐美各國久爲牙醫所賞用中國各埠藥房均有發售如尊處無從購買請將左方小條撕下附加郵票四角五分寄至上海商務印書館廣告公司轉交江西路三十八號 敝行即有此膏一筒奉上

……依此線撕下……

逕啟者此處各鋪並無固齡玉牙膏出售玆特附函寄上郵票洋四角五分請卽寄下一筒爲盼此致

寶勒洋行台照

寄資者台銜

住址

〔注意〕住址務請詳細開明以免延誤

東方又(160)

# LAVOLHO



LAVOLHO

LAVOLHO

令眼完全

汝之眼红乎。汝之眼倦乎。汝之眼腫[illegible]及發熱乎。汝亦欲汝之眼强健光明及美观乎。汝可用新發明之賴和同眼藥水。每日將眼洗之未幾。汝之朋友必言汝眼之美麗。賴和同乃世界著名眼醫所發明。完全無害。且生奇驗。醫治病眼。現已道萬千。

發行所各化學房及大藥房總發行所 上海江西路卅八號 賀勒洋行

請聲明由婦女雜誌介紹

Please mention "the Ladies' Journal."





!!催眠術

▲得此二書可以無師自通

**催眠術講義** 會稽山人 一册 五角

催眠術學居心理學中之一部。於教育醫道。均有莫大利益。欲知斯術者。不可不先讀此書也。

**催眠術獨習** 一册 一元

本書提要鈎元。精心采輯。凡關於各大家催眠術施術之要項。無不詳加解說。更繪圖以證明之。尤便研究。

商務印書館發行 (1)

學術

# 家蠅（續）

周世安譯

## 第四章　家蠅的習慣

我們現在所講的家蠅的習慣，好像是假定的，最好讀者自己去留心他。

我最要注意的就是他的吃的習慣。我們已經知道他是我們食桌上常到的客人；牛乳裏喝喝，糖裏去嘗嘗，是最尋常的。當那蒼蠅走在乳瓶邊上的時候，我們一定想不到他在垃圾箱中灰堆上和別的污穢地方大嚼過了。要知蒼蠅和污穢沒有什麼分別。這個道理一下子就可以知道的。

以前已經講過蠅舌是用來吸流質食物的，恐怕有一要問，爲什麼蒼蠅可以食糖或乾牛乳和痰呢？要知道蒼蠅吃固體食物的時候，先用口涎融化了，這種口涎是涎腺上出來的，腺涎是連於嘴中的一個管上的。這種融化的流質，流到嘴葉中，有一喉頭吸管把他吸到食管中，由食管而到臚袋。如果臚袋滿了，那流質的食物就流入糜胃中，在乳糜胃中就起了消化作用了。臚袋不過是暫時儲藏食物的地方。我們記得反芻獸的儲藏胃，像牛等，當他空間的時候，可以把儲藏胃裏的食物翻起來再嚼，蒼蠅也常常用這個法子的。

第八圖



家蠅食流質食物時的情形這樣一點一點出來就成了痰吐點

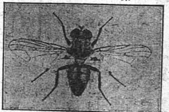
他所出來反嚼的東西有蠅頭那麼大；有時他將他反嚼的東西吐了出來，像痰唾一樣吐在他所住的地方，如玻璃窗等，看起來比我們叫他蠅糞的褐色的來得淡些。蒼蠅不是常常反嚼的，有時他把食物吐了出來再吃進去。有一次著者見一個蠅把食物吐了出來再吸進去，共有八次，每次費時一分半鐘。反嚼也是消化的一法，因為每次反嚼一定有口涎和食物混和，這樣就可以幫助消化了。

格刺哈姆司密斯 Graham Smith 對於蒼蠅吃的習慣有很有趣的觀察。他考察出來知道十分鐘內食物可以由口到胃，由胃到腸大約兩三句鐘。有顏色的食物像稻漿等要幾天纔能消化。

溫度和蠅的活動有絕大的影響。他在極低的溫度中雖能生活，但是遇到溫度變遷是極易感觸的。溫度一低，足使蠅的感覺停滯；至於溫度低了能阻礙他的發育，前章已經講過了。溫度高能使發育時期縮短，因此就多生了蠅卵。在十月十一月間，除了廚房，菜館，馬房等處略有幾個蒼蠅，其餘的地方都看不見了。

有許多人要問：冬天的時候蒼蠅到那裏去了？有許多固是死了，也有許多都蟄伏起來了。死的原因或者因為有寄生蟲菌 Empusa 或者老弱了。在蜂房中也可以看見同樣的事情，老密蜂一到夏末都死了，小密蜂就起來工作，一直到冬天。夏天蠅的生命不是很長的，著者曾經捕一個蒼蠅，七星期就死了。不過格立夫 Griffith 捕一個雄蠅，養到十六個星期纔死；還有雌蠅那邊帶來的四個蠅卵，壽命也是一樣的。雌蠅也有時在冬天生卵

第九圖



雄的小家蠅

的，不過這是少數，大概都是蟄伏的。蟄伏的地方，大約在隱藏的所在，像牆壁中等到了春天再出來。不過在冬天較熱的天氣他也要冒險出來的。蟄伏後出來的蠅，肚子都是很空的，因為所有的食物都在蟄伏時吃盡了。

家蠅散布的廣闊，是人人都知道的。不過有別種的蠅很像家蠅的，像有人拿會咬人的廐蠅當他家蠅，因此家蠅更加叫人厭惡了。不過昆蟲學家一定能把家蠅和別種蠅分得很淸楚，因為溫度對生殖力有關係，所以在夏天或熱度高的國度蒼蠅是最多；還有一個使得蒼蠅加增的緣故，就是不講究衛生，同是兩處地方溫度是相等的，不潔淨的這一處蒼蠅一定多。在印度的斐慶將軍 Major Faichne 尋到一個公廁六分之一立方尺的地上有四千個蒼蠅，一滴的人糞，有五百個蒼蠅。美國加洲黑姆司 Herms 在十五磅重的馬糞中（這種馬糞是從五處得來的，已經隔了四天了）有一萬零二百八十二個蒼蠅的幼蟲。一千磅重的馬糞中有四十五萬五千個蛆，隨手拿的四分之三磅的馬糞中有二千五百六十一個蠅蛹。

一個地方蒼蠅的多少，全在他生育處的多少，要問一個家蠅能穀飛到多少遠？這種問題很難回答，因為昆蟲的羽翼很小，我們不能確定他的遠近。有種種原因限制蠅的飛行力，這種原因就是：生產地的性質，都市或鄉下，氣象的變更，如風雨等，以及蠅的狀態等。這個問題對於傳染疾病及生育地有絕大的關係，因此引起了許多人的試驗。一九零六年安那兒 M. B. Arnold 捕了三百個蠅，在每個蠅的胸下做了一個白色的記號，然後讓他們飛出去。在飛的起點三十碼至一百九十碼的中間尋到五個有記號的蠅，這個意思就是三百個蠅中最遠的可以飛到一百九十碼。一九二一年顧伯門 Copeman 好

萊得 Bowlett 及密里門 Merriman 也有關於速度的試驗。試驗的地方在一個小村落叫做賓司德威克 Postwick 這個地方剛經過了蒼蠅的浩劫。把蒼蠅捉在一個網中，另外用一紙袋，中有紅黃色的細粉，把蒼蠅置入袋中，然後放他出去。四十八小時以後，這種著色的蒼蠅，可以在三百碼至一千七百碼——將近一哩——的地方尋到。試驗的地方是在鄉下，並且是向風的。著者曾經見過蒼蠅飛在距地八十尺的地方，顯見他是因風力而上去的。好華在一九一一年記下來一個黑痕 J. S. Hine 君的試驗。他用三百五十個蒼蠅，上面塗以金色，放出後的第三天，在距起點六百碼至一千二百碼的中間尋到。一九一一年夏間孫達世 G. E. Sanders 有一個城市中的蒼蠅試驗。他沒有把蒼蠅放出以前，用酒精和玫瑰酸的溶液噴在他們的身上，使蒼蠅的全身染了猩血色。放的地點在哇吐華城 Ottawa 立國河 Rideau River 中的島上。放出的蠅共有一萬四千頭。以後在馬糞中尋到一百七十二頭。距起點七百碼以外的厨房中也尋到許多，這個距離在城市中已經可以算遠的了。照以上各種的試驗成績看起來，可以知道地方穢污能彀加增蠅飛的速度。

## 第五章　別種的蠅

上邊已經說過，我們除了家蠅，也可以尋到小家蠅及廄蠅。還有青蠅或叫他花蠅，也可以在各種的食物上看見他們。

我們如果把人類的居屋檢查起來，家蠅一定佔所有蠅中的大多數。一九〇〇年美國的好華把各處的蠅聚起來，二萬八千〇八十七頭中，二萬二千八百〇八頭，或百分之九十八・八是家蠅。一九〇七年著者在孟却司脫 Manchester 的飯館，厨房，馬廐及臥室等尋到三千八百五十六頭的蒼蠅，其中百

分之八十七．五是家蠅，百分之十一．五是小家蠅，其餘的都是廄蠅及花蠅等。哈麥 Hamer 在倫敦用四張蒼蠅紙捕得三萬五千頭，其中百分之十七是小家蠅，青蠅還不到百分之一，Muscina Stabulans 也不到百分之一，其餘的都是家蠅，納文 Niven 在孟却司脫尋到了八千五百五十三頭，其

第十圖　小家蠅的幼蟲




A.SP. 前呼吸孔
P.SP. 後呼吸孔

中八千一百九十六頭是家蠅，二百九十三頭是小家蠅，其餘的六十四頭是各種的蠅。魯伯森 Robertson 在伯明罕 Bermingham 尋到二萬四千五百六十二頭，其中二萬二千三百六十頭或百分之九十一是家蠅，一千一百五十四或百分之四．七是小家蠅，八百四十或百分之三．四五青蠅，二百十八或百分之〇．九是別種蠅。約略計之，家蠅總佔蠅的百分之九十，其餘各種蒼蠅多少的比例，全在乎房屋的位置是否在城市或在鄉間。

在印度有兩種蠅常有人誤認他作家蠅的就是：Musca domestica Sub. Sp. determinata 及 Musca entaeniata

現在可把各種蒼蠅在下邊分節詳述：

一　小家蠅(第九圖)

英名 The Lesser House-fly 學名 Fannia Canicularisl 這種蠅在人類生活中除了家蠅要算他第一種的重要蠅類了。上邊已經講過，有許多不懂的人都誤會他是家蠅。他一類的蠅，大概是羽翼的第四縱橫脈直到羽邊的，不像家蠅的翅脈是折而向上的。身體的構造比家蠅來得弱，胸部有條紋，雄的看起來很清楚，雌的有三條黑線，雄蠅的腹部比家蠅來得狹而尖細，在腹下半一端的三

節及四節的地方，各有一對金色半透明的部分。這種蠅出現於家蠅未出世以前，大約在五六月的光景。以後就被此家蠅排斥了。有許多雌的，避到門外去了，也有幾個雄的，帶著雌的在臥室燈架等飛來飛去。有一位老著作家說：『在我們房間中天花板上，有許多藐小的東西，在那裏不住的飛舞。』他的意思，就是指這種蒼蠅。

小家蠅的生育同家蠅是一樣的。幼蟲生在發酵的蔬菜中和食物及排洩物中。他的幼蟲和家蠅完全不同的。他們的腹背是壓緊的，身體的外面粗而有刺，卵的形狀和家蠅的差不多，顏色是白的。身的兩旁都有兩排小刺，染了塵灰，覺得很不好看。長成的幼蟲大約長四分之一寸。他的生活大略自一星期至幾星期，很不定，蛹的生活自兩星期至三星期。

## 二 廁蠅

英名 The Latime fly 學名 Famnia Scalaris F.

這種蒼蠅有許多人和家蠅一樣的注意。但雖在房屋中見的很少，不過他和人類的關係也很重要。他很像小家蠅，有時要誤認的，其實不同的地方很多，雌蠅腿中生在中間的一對的膝中各有小瘤，腹部黑色，他的上面又加一層青灰色。雌蠅及他的幼蟲都比小家蠅來的大。

他們的生育大概在排洩物上，人類的排洩物上更多，或是純糞或是糞和泥土或炭的混合物。從種種試驗，發見了從卵到幼蟲要費十八小時，從六天到十天可以完全長大，蛹的時期大約要九天。

雌蠅及小家蠅的幼蟲很相似，不過去了他們身上的塵灰仔細一看，就有分別了。形狀雖然相像，一看廁蠅幼蟲的肢體圍在他身體的四邊和毛一般的，這種毛常常要誤認爲水中昆蟲的幼蟲的腮，這種腮可以教他們在污水中生活，

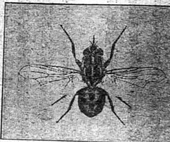
## 三 廐蠅(第十一圖)

英名 Stable-fly 學名 Stomoxys Calcitrans。

這種蒼蠅常在戶外的,有時也可以在房間中看見。他很喜歡日光,所以有陽光的日子,他都在門上籬上飛來飛去,牛馬往的地方見的更多,田裏也很不少,這種廐蠅有時要誤認他作家蠅,所以說家蠅要咬的,如果用顯微鏡把廐蠅仔細的看一下,就知道他和家蠅的分別了。廐蠅的口中有一個針形的舌,從頭下突出作刺血用的。朱朱蠅也有這種舌頭,朱朱蠅是一個很利害的疾病媒介,而同他

第十一圖

雌的廐蠅



注意他頭下如針能刺的長嘴門前突出

與形狀很相像的,廐蠅的身子比家蠅大而強壯,顏色是棕色帶綠的,當胸的背上有四條紋,中間最淡的一條,頭上作金色,所以很容易見的。腹大而堅實,有許多棕色的點子。

在美國這種蠅大約生於七月至十月的中間,但是也有生在三四月間的。好華說道司密斯曾經在十月底看見許多他們總是在戶外做生活的,要是下雨或有別種緣故,纔到屋子裏避避,爲了他性喜吸血,所以一到屋子裏,就要轉吃的念頭。

第十二圖



廐蠅的頭

這種蠅大概生在腐敗的蔬菜中,熱天更易生育,有時也生在馬牛和羊的排洩物上。一次可生卵五十至七十。卵狀的大小和家蠅的差不多,也是白而半透明的,他的幼蟲的呼吸孔和家蠅不同。牛司達

Newstead說幼蟲的時期自十四天至二十一天，蛹的時期自九天至十三天所以自二十五天至三十七天就可以完全長成了。也許有幾個幼蟲在冬天成蛹的。

因爲廄蠅的生育法與家蠅不同，所以沒有腸中微菌因此他不像家蠅的能散傳染疾病。不過他有吸血的習慣，所以也能把家畜身上的癰疽微生物，帶到人身上去，遂至生起癢瘡和別種的微菌疾病來了。

四　青蠅（或稱花蠅）

英名 The Blow-fly or Blue bottle 學名 Calliphora erthroecephala 這種蠅也是屋中常見的，他所以叫人家注意的緣故，不是爲了他多爲了常常作嗡嗡的聲響罷了。他的身子很大，顏色是深藍的，一見就可以知道他是青蠅

他常到屋子裏來找生卵的地方，如果不留心把一塊肉放在沒蓋好的地方，一會兒就看見有蠅糞在那裏了。青蠅的幼蟲生育在新鮮或腐爛的肉類上。有時生產在動物身上像羊的背上等。著者捉到一頭兔子，二十四小時以後，在他折傷的腿上見一對小幼蟲，是雌蠅生的。寶金司克 Portchinsk 看見一個雌蠅，生到四百五十至六百個的卵。用一塊新鮮的兔肉做試驗品，著者遂得了以下的結果：

孵卵自八小時至二十小時，幼蟲時期自七天半至八天，蛹的時期十四天，總計約三星期纔成完全的蠅。在特別的境遇，不必有這許多的時日。青蠅的幼蟲和家蠅的幼蟲的分別是這樣，青蠅的大些，後身有十二個瘤環繞他前呼吸孔有九葉。

這種蠅大概傳在人面上不清潔的地方，或市上出售的水果，或肉類等。這個就可以幫助腸中微菌的流傳。他的食肉性，可以幫助癰疽微菌的流傳。

五　羣蠅

英名 The Cluster-fly 學名 Pollenia rudis 在有綠藤草(如長春藤等)的一種鄉下房屋春秋二季有種蠅出來,不懂事的,當他家蠅,著者在鄉間臥室的窗檻上,常常看見這種蠅,一羣一羣的飛進來,仔細一看,就可以知道他和家蠅的分別。羣蠅是比家蠅形狀大,顏色深而帶黃,不飛的時候羽翼比家蠅歛得緊,行動的時候比家蠅來得慢。

羣蠅的生產,不像各種蠅有一定地方的,好華說有時生產在排洩物上,有時在腐爛的蔬菜上,開林 Keilin 說這種蠅生育在一種蚯蚓上叫 Allobophora Chlorotica 並且成蛹在地中的蛹時期自三十五天至四十二天,長成的蠅常聚成一羣住在屋子裏或有洞兒的地方。

## 第六章 Muscina Stabulans

這種蠅現在還沒有普通名詞,因為很難定他要叫他廄蠅,他又不是廄蠅。我們定動植物的名詞,大概根據在學名上,譬如學名叫 Musca Domestica 我們就叫做家蠅。所以普通名詞可以隨便在學名上翻出來,譬如青蠅 Caliphora erythrocephala 這學名中的第二個的意義是昆蟲面部的紅色。不過我們尋不到一個正確的名詞,還是用學名的好,因為不準確的名詞反而容易誤解。

我們現在要入正題了,這種蠅比家蠅大一些,不過顏色一樣的,在家蠅沒有出世的時候,這種蠅常出現於初夏的時候,是和小家蠅同時發現的,生育處大概在新鮮或腐爛的蔬菜上及排洩物上,有時他的幼蟲可以在人腸中發見。

此外尚有許多種數的蒼蠅,不過對於人類沒有很大的關係,因為講起來很麻煩,所以略去了。

(未完)

# 婦女要聞

## 戰後歐洲的婦女

太玄　巴黎通信

戰後歐洲的婦女。無論在政治或社會方面。都有很可注意的進行。雖然是時會的恩惠。也是他們平時有預備有團結。對於社會有相當的信用。所以很順利的便得了長足的進步。他們在社會和教育方面的運動。自然是不說了。便是在政治方面。近兩年來的成績。也很可記。因爲自來婦女運動的目標。多半還是注意在政治。爲甚麼呢。因爲在近世強烈的國家主義之下。無論積極的建樹自己的權利。消極的保證自己的地位。要不得政府的援手。都不成功。還有很多關於婦女的根本問題。都非借政治或法律的力量來解決不可；婦女問題的根本有三項最重要的事件。便是（一）知識。（二）職業。（三）法律上的人格。這三種缺了一件。便不能暢滿進行。但是在目前的歐洲。大半都不甚成問題了。如像知識。因男女同校。大學開禁。以至一切社會教育。都不設限制。女子對於法律政治上的知識。並不弱於男子。一朝出席國會。自然能爲他所代表的人盡些職。也儘可與『六轡在手』的男子們爲權利上的對戰。至於職業問題。歐洲人小家庭的組織。成年男女本來不易偷懶坐享。婦女們也有相當的職業。維持他的人格和生活。自從大戰以來。成年男子被大炮吸收得多了。社會上餘下很多的位置。都留給他們。於是婦女職業的範圍。一天一天的擴大。他們個人的生活力量。也一天一天鞏固起來。至於法律問題。婦女在民法上本來以財權和契約訂定等權交給他的丈夫代表。在法律上每日處於間接的地位。歐洲各國固然已經改良了許多。但是還在保留中的。也還不少。不過不大能阻礙他們羣的運動罷了。

但是澈底的說來。現在世界上的婦女問題。還是黑暗得很。即以歐洲而論。固然是比較的叫人滿意。但是細看起來。令人嘆氣的地方。也還是異常之多。不過我們知道他不是本身的問題。多半與周遭的境遇和制度有很大關係。於是解決這環境和制度的問題。便非從根本上下手不可。於是歐洲一般主張婦女運動的人。對於這一點。都認爲第一重要。所主張從婦女選舉下手。雖然在戰後他們也未嘗拋棄這一種主張。我們試看畢達伯斯特 Budapeste 的第八次婦女國際聯盟會開會的情狀。我們便可明白。

# 商務印書館出版新書

國民學校新法修身教科書 第五六七八冊 折實各三分半
同上教授案 第五冊 折實一角二分
國民學校新法國語教科書 第三四冊 折實各五分
國民學校新法算術教科書 第四五冊 折實各四分
同上教授案 第一冊 折實一角五分
高等小學新法修身教科書 第一二三冊 折實各四分
高等小學新法算術教科書 第一冊 折實七分
同上教授書 第一二冊 折實各一角半
同上自習書 第一冊 折實八分
高等小學新法歷史教授書 第一冊 折實一角二分
同上自習書 第一冊 折實一角二分
同上參考書 第一冊 折實八分
高等小學新法地理參考書 第一冊 折實八分
高等小學新法理科教科書 第一二冊 折實各四分

本館新法教科書前月已出版多種。極承學界稱許。茲又續出多冊。內**國民學校用書**。均與前出各冊緊相銜接。內容均極嶄新。**高等小學校用修身教科書**。精選中外故事。適合兒童身心之修養。文字亦純用談話體。敘述體。**算術教科自習書**。純取融會貫通主義。將各數系為不時之循環。不斷之溫習。學一步即明白一步之原理。並能得一步之用處。興味既不至索然。記憶更十分容易。**教授書** 全用歸納法。以啓發極曲折極深奧之路徑。經此指點。學生自能心領神會。**歷史自習教授參考書**。凡教科書未及詳盡之意義。均另編自習書。以期互相發明。**地理參考書**。按照教科書逐節說明。可省却檢查他書之勞。**理科教科書**。處處注意實用。所有博物上之形態。理化上之理論。敘述均極簡要。每課研究之順序。先從觀察或實驗下手。再將補充整理兩方法。一一推演。一一歸納。其餘各書。均在印刷中。陸續出版。

**白話文範** 第二冊 三角
**白話文範參考書** 第二冊 三角

何仲英編 是書第一冊出版後。即承各地中學校採用。茲又續出第二冊。內有蔡元培、胡適、梁啓超、吳敬恆、陳獨秀、黃炎培諸君。及前代名人楊椒山、鄭板橋、曾文正、諸家文字。又節錄最著名之小說數篇。非特將文言白話合爐而冶。并能將新思想舊道德。灌注於讀者之腦筋中。與尋常教本枯燥無味者。迥然不同。續出參考書第二冊。體例亦與前冊同。

# 商務印書館出版新書

**五彩精圖方字**（附教授法） 乙種 五角

五彩精圖方字爲本館所創印。教授兒童。極博歡迎。向用厚紙精印。定價或嫌略昂。玆特另印乙種。廉價發行。以期人人皆能購買。藉爲教育普及之助。

**遠生遺著** 四冊 三元

黃遠生先生遺稿。多散見各報。由林宰平先生苦心搜輯。得數十萬言。全書對於當時各黨內幕及袁氏個人所下批評。事後無一不驗。讀之可得當時種種政治現象。其尤爲重要者。則爲民國以來外債之經過。爲他書所未詳。至其文字通俗。筆墨活潑。以文言傳達白話。尤爲獨到之處。

**學海類編** 一百廿冊 連史紙八十元 毛邊紙七十元

全書凡四百二十餘種。多人間罕有之祕籍。今從初印精本影出。付諸石印。大小照六開本式。行疏字大。淸朗悅目。

醫學小叢書 **胎產須知** 一冊 一角

醫學小叢書 **胎產病防護法** 一冊 一角

醫學小叢書 **育兒法** 一冊 一角

醫學小叢書 **微生物** 一冊 一角

醫學小叢書 **傳染病** 一冊 一角

本館因欲將醫學常識灌輸吾人起見。特行編印醫學小叢書。以爲通俗演講之用。上列五種。最先出版。

**前三種** 詳論妊娠、分娩、產後、三期中種種情形。種種病理。以及初生兒各種養育方法。

**後二種** 於微生物之情狀。傳染病之預防。及各種疫病之症候療法。詳述無遺。凡家庭社會。咸宜購備。

家庭必讀 **看護病人要訣** 一冊 三角

胡宜明譯 是書譯美國紅十字會原著。凡十一章。首述傳染之理。次述侍護之道。除普通病症外。如老人病、小兒病、多年錮疾、或久病初痊等。皆詳爲論述。誠爲看護病人不可不讀之書。

岡田式 **靜坐心理** 一冊 三角半

是書爲雷通羣君所譯。蔣維喬君序言。稱其說理新穎。而於初學之指示。尤頗確切。不惟爲尋常之養生卻病談。直有益於精神上之修養。

婦女叢書 **幼兒保育法** 一冊 一角

顧倬編 書分六章。於保育幼兒之法。言之綦詳。舉凡智育德育體育。幾無不具備。說理明顯。方法簡易。尤便實用。

宋人小說 **鶴林玉露** 三冊 一元二

涵芬樓校印宋人小說。前已出有二十六種。玆又續出右列一種。多述時事。間亦考論經史詩文。

新撰小說 **倭刀記** 一冊 二角

說部叢書三集九十九編 **恩怨** 一冊 三角

說部叢書三集第一百編 **鶻巢記**（續編） 二冊 五角半

常識

# 新智囊百問（續六卷九號）

程小青輯譯

## 日落時候的日光爲甚麼分外美麗

日落時日光的顏色，總是黃澄澄像金子一般，要比平常時候好看幾倍。他所以和平常時不同的原理，就是因著直射橫射的緣故，現今且把他說明一下：原來天空中的空氣，有稀密的不同。近地面的空氣，是比較的密些；這較密的空氣，圍繞在地球上面，所以可稱爲「氣帶」。當日中的時候，日光從上而下，將那「氣帶」直穿而過，照到地面。但一到日落之時，日光接近地面，照射出來，便要將（氣帶）橫貫而過，那麼光線經過氣帶的歷程，要比直穿的加長幾倍。明白了這層，我們再談「氣帶」和光線的關係。日光裏面含著七種顏色，大家都知道的，然「氣帶」裏面，亦容含許多微質。這微質遇著日光中的七種色素，就要吸收幾種。故當日光橫貫「氣帶」的時候，歷程既長，光中一部分的色素，被「氣帶」中的微質所吸收，當然要比日中時直射的多些。因此日光的色素，失了互相調劑的功用，所留存的，既然偏於紅黃，我們見了，自然就覺得分外的美麗了。

## 我們爲甚麼要打呵欠

我們要打呵欠，就是有的時候，我們的呼吸，不甚適當，或則我們所吸入的空氣裏面，容含養氣太少，因此肺部裏面，血液流轉不靈，不得不要求多量空氣

之補益補益的法子，就是我們身上一部分的肌肉，感著肺部所受的困難，便來幫助，把我們的嘴張開，使我們在一呼吸之間，吸收多量之空氣。所以打呵欠，對於我們的身體，本來有天然的作用，就是一種補吸空氣的法子。但觀有時我們覺得要打呵欠，雖然要想強制不打，却到底制不住他；而既打之後，呼吸便覺得舒爽一些，血脈周轉，亦因受了養氣的補益，比較的暢快，這便可算是天然補益空氣的明證。

我們在打呵欠上，有一種奇怪的情形。譬如在一室裏面，有幾個人同坐，假使一個人打了呵欠，往往引動他人，彷彿有傳染的效力，在這一事，到底有甚麼緣故，我們現在還不能夠說。但有一層淺顯的理由，諒來大家都明白的，就是那一室裏面的空氣，既然受了多人的呼吸，勢必不能夠十分清潔，而空氣中所含的養分，當然也要減少，那麼，一個人感著了空氣的缺少，要打呵欠，其餘的人，既然在同樣的空氣裏面呼吸，自然也要有同樣的感覺了。

## 黑暗為甚麼使我們恐怖

恐怖是一種本能，凡我們遇了不知或不曾經見的東西，自然要發生恐怖，所以知識是可貴的。我們對於一切事物，若然能夠明白，能夠了解，恐怖便能減少。譬如日間有光，我們對於一切東西，都能瞧見，都能明白本沒有甚麼恐怖；一到了黑暗裏面，我們的視覺力失了效用，却用想像力來代他，那就要生出恐怖來了。

照這樣看，我們在黑暗裏面要發生恐怖，一半却因著想像的緣故，並不是完全屬於本能。從前有一般人說，黑暗的恐怖，純然出於天然的本能，但現今看來，乃是誤會，因我們有明確的證據，可以把他證實。譬如小孩在智識未開之前，卽沒有想像能力的時候，雖在黑暗裏面，也不知恐怖；假使教養得法，就教他坐或睡在黑暗的室中，他也能夠安然聽命。此外

一切的獸類也都不怕黑暗，就是沒有想像力的緣故。那麼以前的舊說到了現在已經失了成立的價値也不用說哩。

至於小孩的年紀稍長，想像能力漸漸的發展，大半就要畏懼黑暗，這層原因，却要歸咎於父母的教養不得其法。譬如小孩本不知黑暗的可怕，父母却要用黑暗來恐嚇他，像止住他的啼哭和哄嚇他使他睡眠等等，或則小孩在黑暗裏發動他的想像，因想像而啼哭，父母便要用不合宜的慰語去安慰他，道：「不要怕！」或者說「這裏沒有可怕的東西」。這種慰語，非但不能使小孩不怕黑暗，反而把黑暗和恐怖的觀念聯絡起來，結果倒養成他畏懼黑暗的心，實屬不得其法。盡小孩若然有畏懼黑暗的情形，父母只可用別的說話去譬解他，却斷不可提起「恐怖」的名詞，那麼久而久之，小孩習於黑暗，自然也不致生恐怖心了。

## 怎麼喚做蜜月

蜜月這兩個字，現今人都把他作為新婚後第一個月的名稱，其實這樣用法，對於本來的意義，早已失掉。原來蜜月名稱的由來，却含著歷史關係。當上古時條頓民族之中，凡屬新婚的人，都有飲蜜酒的風尙，就是結婚後的三十日中，新夫婦都飲一種蜜製的酒，表示他們愛情的甜蜜。至於婚後的出外旅行，大概以一二星期為多；亦有作較長的旅行，然而並沒有一個月的固定限期。後來飲蜜酒的風尙漸漸的廢掉，蜜月的名稱，却仍舊保存下來，直到如今。人人但知他是一種新婚後第一個月的名稱，若問到他本來的意義怎樣，恐怕沒有一個能夠回答出來。這也可算得數典忘祖了。

## 女孩子為甚麼喜歡洋娃娃

女子是天然有慈愛本能的，因他到世界上來，本來就負著為母親的責任。他的責任，雖在極幼稚的時期，亦往往容易發現。但看女孩子喜歡泥製或皮製的娃娃，比較男孩子更覺著意，這就是他慈愛本能

的表現亦可說是表示他天然負著爲母親的責任，女孩子雖然喜歡皮娃，無論甚麼玩具都不能移他的愛好，然而有時若見了活的嬰孩他就要棄了皮娃，去抱提那真的孩子。即此一層可以表見他的慈愛本能更覺親切。

男孩子有時亦喜歡玩弄皮娃，但並不十分著意，一見了汽船火車或刀棒和其他關於男孩的玩具，他就要棄而掉換。此非別故，就因爲男子的本能和女子的本能，有許多不同的地方。譬如男子有獵物和爭鬬的本能，女子是沒有的，或雖有亦很薄弱。然男子於慈愛本能，却又遠不及女子的強，這樣兩不相同的本能，他們在極幼的時期，就在遊戲或動作裏面表顯出來。我們若肯細細的觀察，很容易把他分出來的。

### 袖口外面爲甚麼多有鈕子

我們的衣袖口上多綴了幾粒鈕子。這鈕子既沒有甚麼用處，又不見得增添我們的美觀，真是莫名其妙。但若要研求他的來歷和作用，恐怕十人之中，沒有一個能夠回答的了。其實這件東西，倒帶些歷史性質，說來頗有趣味，現今特將他紀在下面。

據說古時有一個時期，一般人民都不知道使用手巾。他們若有揩鼻拭眼的事，都用衣袖來代替。這個習慣，沿用久了，全國的人，個個都是這樣。有一次，國中的國王，往教場去閱兵，他見一隊一隊的兵士，都是精神勇赳，戎服鮮明。但有多數兵士，都把他們的衣袖作爲揩鼻的用，因此燦爛的袖口，未免減色。一些國王見著，心中就暗想一個計策：不如在袖口上面綴一排鈕子，使他們有所警戒，不致於再用袖口來揩鼻子。後來這個計畫，果然實行。因此我們可以知道這袖口上的鈕子，在當時本有一種正當的作用，後來却漸漸的忘了，並且把鈕子的地位也反了方向，因當時的鈕子，本綴在袖口上面的，現今却移到下面去了。地位既變，作用自然失掉，到得後來，也莫怪沒有人知道他了。

(未完)

# 科學小識（續六卷九號）

程小青譯

## 眼鏡

眼鏡也是放大鏡的一種。他的形狀，有渾圓的，有橢圓的，列位諒來都已見過，不必細說。現在且把他的功用略爲說說：凡年老的人，眼珠受光的能力，總是比較的衰弱些，因此視物便不清楚，不得不借重眼鏡來幫助他。這種眼鏡，大概都是有放大和縮近能力的，所以他的構造，也是中心凸起，和尋常的放大鏡差不多。但是眼鏡的功用，並非限於放大，却還有一種相反的作用。原來眼鏡有凸的和凹的兩種。凸片的鏡力，能放大，上文已經說過；而凹片的則能收小，功效恰正相反。因凹鏡的構造，是中心向內而凹的，其邊反厚，所以他能將物質收小，並且能把他推遠開來。因爲有一種人，他的眼珠太覺凸起，不論讀書或視物，總要把書物和他的眼珠十分接近，方始能够瞧見。這種眼珠，必處處覺得不便，所以就要用凹片的眼鏡來糾正他。

現在我們用a.b.c.三個圖印在下面，把前節的理由解釋一下。A圖中的三個人，都是不曾戴眼鏡的。他們手裏都拿著書，正在那裏瞧，但他們的書和他們眼睛間的距離，三個人都有差異。這便可知他們的眼力，也是各各不同。原來A字的一人，眼力最好。

圖 B.




圖 A.



他手中的書和他的眼睛大約距離九寸十寸之間，這是最合宜的距離。B字的一人是遠視所以他將書拿得很遠第三人C字符號的是近視他將書離得最近不過三四寸遠這B C兩個人一遠一近都是不合宜和不便利的所以都須借眼鏡來糾正和幫助他們現在再請瞧B圖圖中的三人就是A圖中的不過那B C二人已戴了眼鏡所以他們的眼光就也像A字的一樣合宜。至於那B字的人所戴的眼鏡是凸片和C字的人所戴的眼鏡是凹片那自然也不用說了。

## 聚光點

試將凸面雙的放大鏡一面拿在日光裏面鏡的底下可鋪一張白紙隨將鏡慢慢的放下使他和白紙接近(見C圖)這時你可以見白紙上面有一個發光的圓影；鏡子越放得和紙面接近那圓影越是收縮而光彩却反同時增加末後那圓影要收縮到很小的一點點上的光彩也十分明亮和先前的不同。原來那時鏡面全部所受的日光都聚集到這一點圓點之上這一點圓點就是叫做「聚光點」



圖 C.

現在再說一個試驗仍將凸片鏡拿在太陽裏下面鋪紙將鏡慢慢移下，一如前法等到光點凝聚之後，照在紙上若使多照一刻那紙面受光的一點地方便要焦黃或且燃燒起來這是甚麼緣故呢？原來上篇說過的熱是光的同伴光到甚麼地方熱也就在甚麼地方這聚光的中心點也就是聚熱的中心點，所以也可以換一個名詞叫做「焦點」上節所說的試驗是人人做得到的。譬如有了一塊尋常的凸鏡，放在熱烈的太陽底下就能燃燒火絨或鬆質的紙。



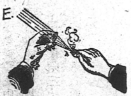
圖 D.

其實還不必要玻璃質的凸鏡;凡係是透明的物質,都可以聚光聚熱。譬如凸形的冰塊,或圓形的玻璃瓶,瓶裏注滿了水,也有同樣的效用。因往北極的探險家,都用磋成凸形的冰塊照在日光底下,用火絨來取火。

我們還有一個法子,可以證實前面所講的試驗,取一面凸鏡,照在太陽光裏,再把你自己的手放在鏡下。(見D圖)不多一會,你必定要急急把手縮回,這又為甚麽呢?就是你必覺得那聚光的地方熱的利害,若使待一回,就怕有灼膚之患,不由的不縮回來了。

凡鏡片愈大,所受的陽光愈多,所以他的焦點光彩亦愈分明,熱力亦愈利害。然這不過是大小的分別;若論功效,却並不因大小而有差別。譬如取一塊很小的凸鏡,放在陽光裏面,鏡下放一塊火絨,湊在焦點之上,也是一樣燒得著的。(見E圖)

圖 E.



(未完)

# 難病之治療法

譯女子世界　西神

## 結核菌之性質

如能嚴行積極的之預防法,以恢復本能自然之殺菌力,則區區肺結核,有何足畏。然有生而體質虛弱或為業務所羈,不能行充分之健康法者,是當一面獎勵積極的之預防法,同時並實行消極的之預防法,以防肺結核之蔓延。欲預防肺結核,第一當先知結核菌一物,具有若何之性質,繁殖於若何之狀態下,用若何之方法方能死滅之,摘錄於下。

其實還不必要玻璃質的凸鏡；凡係是透明的物質，都可以聚光聚熱，譬如凸形的冰塊，或圓形的玻璃瓶，瓶裏注滿了水也有同樣的效用。因往北極的探險家，都用磋成凸形的冰塊照在日光底下，用火絨來取火。

我們還有一個法子，可以證實前面所講的試驗，取一面凸鏡，照在太陽光裏，再把你自己的手放在鏡下。(見D圖)不多一會，你必定要急急把手縮回。這又爲甚麼呢？就是你必覺得那聚光的地方，熱的利害，若使待一回，就怕有灼膚之患，不由的不縮回來了。

凡鏡片愈大，所受的陽光愈多；所以他的焦點光彩亦愈分明，熱力亦愈利害，然這不過是大小的分別，若論功效，却並不因大小而有差別。譬如取一塊很小的凸鏡，放在陽光裏面，鏡下放一塊火絨，湊在焦點之上，也是一樣燒得著的。(見E圖)

圖 E.



(未完)

# 難病之治療法

譯女子世界　西神

## 結核菌之性質

如能嚴行積極的之預防法，以恢復本能自然之殺菌力，則區區肺結核，有何足畏。然有生而體質虛弱，或爲業務所羈，不能行充分之健康法者，是當一面獎勵積極的之預防法。同時並實行消極的之預防法，以防肺結核之蔓延。欲預防肺結核，第一當先知結核菌一物，具有若何之性質，繁殖於若何之狀態下，用若何之方法，方能死滅之，摘錄於下。

一　結核菌繁殖於若何之狀態下。在人體內繁殖甚速。破壞其組織而成疾病。在人體外。完全不能繁殖。暫時生存而已。

二　用乾燥法以滅之　患肺結核者吐出之痰。每塊中含有三億個之結核菌。在日光透照不及之室內。任其乾燥。則須經四月至六月。結核菌方能死滅殆盡。在完全黑暗之室隅。則可生存至九月之久。掃除時四面飛散。極爲危險。

三　由腐敗作用而死滅之　痰在液中而腐敗。則結核菌死滅較速。腐敗作用愈著。死滅愈速。故吐痰於痰盂中。實最簡之殺菌法。吐於池沼之穢水中。結核菌仍能生存至一月之久。反是吐於河水中。因其有自淨作用。結核菌隨水下流。逐漸死滅。

四　冷斃之　結核菌在冰點以下之溫度。尙能生存。若在積雪中。則七星期內。其傳染力尙不起變化。

五　埋於土中以斃之　以患者吐出之痰及衣服等。埋於土中。結核菌仍不易死。有經二年半尙生存者。

六　用消毒藥斃之須經若干時　消毒吐痰。不可用昇汞水。因其不能浸入痰之內部也。用二十倍之石炭酸水消毒。則痰內之結核菌。須經二十四小時。方能悉數死滅。用無水亞爾個保兒消毒。則痰內之結核菌。須經二十四小時。方能悉數死滅。

七　熱斃之須經若干時　用乾燥熱殺斃痰中之結核菌。則熱至攝氏一百度。仍須經一小時。方能悉數死滅。若由於蒸氣作用。則僅須三十分時。卽悉數死滅。煮沸之五分時後。卽悉數死滅。

八　用日光斃之須經若干時　衣服上之結核

菌薄少者若欲恃日光之力殺斃之則須經一小時至三小時方能完全死滅至附着厚多者（如痰塊）則須經十小時至三十小時方能悉數死滅。

以上根據理學上之實驗而確定者消毒時結核菌之性質及抵抗力均當以此爲標準。

### 過度之恐怖

由上述之學說觀之可知結核菌在人體以外決不能發育故人體內如不排出結核菌決無傳染他人之虞結核菌附於病人之痰上而吐出每痰一塊約含有三億個之結核菌四方飛散極爲危險倘病人能不吐痰則世上之結核菌必絕種而結核病亦可從此消滅寧非佳事然此乃必不能之事但患者口中排出之痰及粘液如能一一嚴重消毒亦能預防肺結核之蔓延消極的預防法之第一義在將患者吐出之痰一一嚴重消毒不使有些少之傳染力此有兩法一爲患者注重公德自將吐出之痰嚴行消毒一爲傍人代爲消毒但在當今之世實行此事有非常之障礙此無他誤以肺結核爲死病彼此互相隱諱也第一醫生遇肺病患者求診時多不明言其爲肺結核詐言肋膜炎或氣管支加答兒以安其心至醫生是否應以真實之病情告病人抑或以隱蔽爲是互相爭論各有理由如大學病院則以眞實之病情詳告患者若市上之開業醫則恐引起病人之惡感有關營業故多隱蔽之某醫生言凡患肺病者大抵神經過敏與言迂闊之事能令其非常失望如某僧患肺病求余治余以其爲看破生死之僧人特以真情告之謂君患之病係極重之肺結核一方之肺已全部受損一方之肺則半部受損該僧聞之面露絕望色佛門子弟尚且如此普通之人更可知矣因有此緣由故醫生在病人前多不敢明言其爲肺結核惟對家族言之若有深慮之醫生卽家族前亦

不明言之。惟囑其善爲調理。否則病將加重。而家族亦受其隱蔽。故患肺病者。往往至疾病之末期。尙不知己身究患何病。患肺病者吐出之痰。每一塊中含有結核三億個。傳染他人。甚爲危險。患者旣不知己疾之爲肺結核。自然隨地吐痰。毫無顧忌。家族縱知之。亦不敢嚴行消毒。蓋恐惹起患者之嫌惡也。或僅於患者不及見處不及見時消毒。患者目前之痰則置之。痰中之結核菌。仍得生存。而他人遂深蒙其害。上所述者。爲他人在病人前隱蔽其病情之惡弊。至病人深諱己疾。不以告人。害亦不淺。詳述於下。今日之社會。因畏懼肺結核過甚。致不敢在公衆之前。自言己患之疾屬肺結核。譬如患肺病者旅行。宿於旅館時。因身患肺病。而令侍者將所用之被褥及碗箸等嚴重消毒。千人中難得一人。又如往訪親友時。因身患肺病。聲明己之食器。應另置一處。吐出之痰。嚴重消毒者。千人中亦難得一人。最可笑者。恐己有肺病。則人不敢娶其女子。有肺病。則人不肯以女與之。故一人患病。合家諱之。諱己疾以女嫁人。則犯欺人之罪。諱子疾以娶人女。又爲道德上之大罪人。彼等雖勤於諱疾。而不勤於將吐出之痰消毒。故除病院及療養院外。若家中及其他各處。則痰迹滿地。結核菌隨風飛散。是何能預防肺結核之蔓延。

### 祕密之惡弊

近人所以如此恐怖又嫌惡肺結核者。因其能傳染也。兼以當今之醫生。因欲使世人知肺結核之可怖。極言肺結核之難治與易於傳染。有識者先覺者亦皆深憂肺結核之蔓延。而極言其恐怖。遂使人心萎縮。對於肺結核生三大誤解。

第一　誤以肺結核爲死病　一聞己病屬肺結核。卽疑爲不可救藥。陷入絕望悲嘆之境。神經萎縮。害及身體。失去可以恢復健康之氣力。醫生不敢以肺結核之情形詳告病人。原

由於此。家人恐惹起病人之嫌惡。不敢將病人吐出之痰。嚴重消毒。亦由於此。大醫學家威爾庸氏謂慢性肺結核。最易治愈。據最近之學說。人類之傳染結核者居全體十分之九。檢皮爾凱氏之反應視之。二十歲以上者。體內莫不有結核菌。多數之人。於不知不覺間染得結核菌。卽於不知不覺間治愈之。誤以肺結核爲死病者。實一時之杞憂。

**第二　誤以肺結核爲遺傳病**　肺病患者所生之子女。體質羸弱。（卽具有易罹肺病之素質）無庸諱言。然最近之學說。則謂結核決不能通過胎盤。滲入胎兒之身體。故雙親之肺結核。決不能遺傳於其子女。觀肺病患者之子女。不皆罹肺結核。卽其證也。或疑肺病患者之子女。亦有罹肺病而死者。不知此乃傳染來。非遺傳來也。

**第三　誤以肺結核爲猛烈之傳染病**　不將吐出之痰消毒。傍人缺乏自然之抵抗力。固難保不傳染於他人。但其傳染力甚微。如果傳染急烈。則醫生及看護婦日與患者接近。必陸續感染此症而死。何以醫生及看護婦自病人處感傳此症者。非常之少。卽其證也。

前人不明結核菌之性質。以爲接近病人。卽能傳染。又不知人體有抵抗力。以爲結核菌一經侵入人體卽能發病。據近人之研究。體中攜帶多少之結核菌者。反不能患肺結核。此因身體生有抵抗力。能防止結核菌之繁殖也。又結核菌常爲喰菌細胞所殺。卽所謂自然免疫力也。至全無結核菌之人。（卽不敢抵觸結核菌之體質衰弱者）驟被結核菌侵入。必立發病。不特肺結核。凡平時極端畏怖傳染病。不敢飲生水。不敢食生野菜生果物。碗箸未經消毒。則不用者。反易罹腸窒扶斯赤痢等病。結核菌非一時多

數侵入人體決無繁殖之力僅一二個侵入肺臟立爲噬菌細胞殺滅故與肺病患者談話決不能傳染否則患者之家族盡將罹病而醫生及看護婦亦不免感染矣今人往往陷於誤解附近有肺病病院心甚惡之實則病院中消毒甚勤決無傳染之處若家有肺病患者而不將吐出之痰嚴重消毒則隣近之人甚爲危險今日之急務在除去世人之誤解如誤以肺結核爲死病爲急激之傳染病是革去世人對於肺結核之極端恐怖念與極端嫌惡念如此則患者不生絕望之念他人亦不視爲蛇蠍遠而避之醫生亦得公然以肺結核之情形詳告患者患者在公衆前亦不致深諱己疾並可互相警戒行嚴重之消毒以免病毒蔓延肺病患者能將自己吐出之痰嚴重消毒則不特不致傳染他人並能使己疾速愈何則肺病患者若不將自己吐出之痰消毒則結核菌得以再入口中發生喉頭結核腸結核及種種之身體中毒症是名自體傳染殊可怖也若將痰嚴重消毒則無此虞

## 完全之消毒

然則其消毒法如何始良爲若何之處置始能防止病毒之傳播

第一　患者自身之消毒　家中須置備痰盂或高脚盂萬不可隨地吐痰如在路上或他人家中則用紙承之持歸投入大便所中痰盂及高脚盂中之痰投入便所則自然消毒此痰盂及高脚盂內須預置清水或二十倍之石炭酸水以防痰乾痰傾棄後則用煑沸之水將痰盂及高脚盂消毒方屬妥當昔人謂口津不可吐而只可嚥近人之患肺結核病者多誤會此言致不肯將痰吐出立行嚥下不知前人所言者爲口津已欲吐出者爲痰一利嚥一利吐蓋口中之津液爲一種之消

化劑。不應吐出。某患病胃者平時有吐津之癖。致患胃酸過多症。後經人勸告注意矯正之。胃病卽愈。故不得不嚥下若痰則嚥下後。直至胃腸。而患肺結核者之痰。如至胃腸。則爲患腸結核之原因。故不得不吐出。總之口津萬不可吐。吐則有害。痰萬不可嚥。嚥則有害。又患肺結核者吐痰後。如用紙及手巾揩拭口唇後。紙則立時焚之。手巾則行煑沸消毒。

**第二**　器具之消毒　病人所用之被褥襯衣手巾其他一切之物。當隨時消毒。有日光時行日光消毒。無日光時。行煮沸消毒。處理器具之家人及患者。當時用消毒石鹼（如亞爾霍史石鹼）洗手。因不潔物及細菌多附於手指上也。

**第三**　住屋之消毒　不問家內有無患肺病之之人。室內須常有日光及空氣透入。一切之病原菌。一遇日光。卽死。此外當充分交換室內之空氣。室內之空氣停滯過久。則爲吾人吐出之炭酸瓦斯及火鉢中發生之瓦斯所汚濁。故當隨時交換。猶人之必須行深呼吸也。

**第五**　街路之消毒　患肺病者最應注重公德。萬不可於街市之中心隨意吐痰。卽不患肺病之人。亦不可隨地吐痰。致損市街之體裁。俄羅斯之浦潮斯特地方。凡見人在路上吐痰。卽拘入警局。課以五十盧布之罰金。設因路人吐出之痰。經日光消毒。或隨雨雪衝出後。病毒散布之害甚徹。任不潔之痰塊點點分列於街道上。殊汚文明國之體面。防之之

法在用市費於路上各處（如電桿下）設置痰盂久之自能喚起公衆之自省心矯正行人隨意吐痰之惡習如是肺病患者吐出之痰得以一一嚴重消毒肺結核自然逐漸消滅矣

**第四**　學校工廠及劇場等之消毒　今之肺結核病多發生學校及工廠等處小學校教員既多數患有肺結核病則無數兒童及青年聚集之學校中自當行嚴格之消毒又近來各種工業日漸發達大工廠陸續設立聚多數之職員及工人於一處尤易罹肺結核且工廠中佈滿不潔之塵埃辦事員工出入其間傳染更易應不絕消毒以免結核菌散布此外如戲館及活動影戲場等之娛樂場亦有消毒之必要凡傳染病多發生於多人聚集之處不僅肺結核一症故多人聚集共同飲食之地方均應注意消毒

## 三大方針

綜合前述諸說而觀之則知醫治或預防肺結核有三大方針

第一　不論已病未病均當設法強大身體自然之殺菌力以撲滅侵入體內之結核菌屬於此者爲自然療法及積極的之預防法

第二　以藥物之力撲滅體內之結核菌屬於此者爲化學的療法或其他之注射療法或名前爲自力療法此爲他力療法

第三　絕對之消毒法卽毒斃病人排出之結核菌不使一個體生存結核菌之種不能盡傳染於他人是爲最妥當之預防法

此三方針有聯帶關係不能分離何則僅恃第一方

針之自然療法及積極的預防法固能戰勝結核菌。但今人行祖先以來之自然生活心身享有遺傳之病毒遺傳之缺陷一朝望其體質強健勢必不能至第二方針之藥物療法目下正在硏究中尚未發見良藥故用藥治愈肺結核只可望諸異日現今醫生所用之藥僅能制止一時之發作或補助患者之自力療法時稍有效力卽僅能醫治吐血咳嗽強胃腸之動作增加喰菌作用養成身體之抵抗力而已第三方針之消毒在將肺結核逐出人類社會之外爲理想之方針在現今斷難人人行之此三者既有如是之關係勢不能去此就彼就此三者而論則以第一之自力療法爲尤要。

# 娠妊中易起之疾病

譯婦人世界

西神

婦人一經懷妊身體必來種種之變調第一之副作用爲腸胃之障害俗名惡阻多起於月經停止之二三月後妊婦患此者十有八人視產婦體質之強弱而有輕重之不同輕者宜減食還食輕鬆之物重者往往有性命之憂。

已過惡阻之時期依然嘔吐胸中不快者由於寄生蟲之作用其主要之蟲爲蛔蟲常人概視爲惡阻大誤。

婦人一經懷妊對於腸胃與食物之關係宜詳加注意患惡阻時務宜食輕鬆之物月份漸增腹部亦第膨脹腸胃壓迫過甚宜擇富於滋養之物食少許多食損元氣且能壓迫腹部阻害胎兒之發育甚大

腸胃障害與節制食物。勢必引起便祕。欲避腸胃之障害。一方固當注意選擇食物。一方並須潤滑排泄作用。便通宜一日一次。視各人之習慣。有隔日一次。或三四日一次。或一日數次。若在妊婦。則便通不規則。體內之新陳代謝不行。影響及於各方面甚大。醫治之法。或內服卡司卡拉錠劑。（カスカラ錠劑）或行里司林灌腸。（リスリン灌腸）最爲安全。

月經來時易爲水氣所侵。以發於足部者居多。而便祕排泄有故障時尤易侵及。均起於妊娠之第八九月。此時尚不危險。及於全身則難醫治。

又有所謂子癇者。大多起自腎臟炎。罹此症者。驟起痙攣而卒倒。口出泡沫。與癲癇同。連發二三次。卽人事不省。輕者一小時內發二三次。重者發五六次。

此外尿亦宜注意。如尿之排泄數及尿色等。是若有變化。當速醫治。

月經停止六七星期。卽當請專門醫生診斷。以定其是否懷孕。如屬妊娠。當停止火車之長途旅行及過度之運動。否則易招出血及流產。

妊娠中不特肉體上之衞生當注意。並宜安靜精神。不可觀劇。以避刺戟。然亦不宜過鬱精神。除特別之故障外。尋常之家事。仍當過問。

# 絨繩手套編織法

錦娣

手套爲西人出戶用品，吾國人士則多用以禦寒，故恆以絨繩編織之。然細別之可分三類：曰無指手套，Wristlets 利於作事者也。曰有指手套 Gloves 禦之較上類尤爲溫煖，仍可略便作事。曰蓋指手套，Mittens 則專爲禦寒而設者矣。

余家姊妹於編織之術頗窺門徑，茲依據專書，參以心得，將三類手套編織之法，縷陳如左，囑余筆述，以爲諸姑姊妹整理禦寒品物之一助云。

## 用鍼

三類手套悉用無鉤鐵鍼編織；（惟無指者之一種，另用骨鍼，下當書明。）大約以第十二號者最爲適用。惟人之手勢各有不同，慣將絨繩牽緊太甚者，宜用略大之鍼，庶得調劑於平。針數鐵針二「針」字混亂最易，今用「針」字以指針數，「鍼」字以指鐵鍼，當較明晰。

## 絨繩

平常編織物品所用絨繩，分粗幼二種；粗者較溫煖，幼者較柔輭。吾人編織手套，謀禦寒也，故用粗者較宜。本篇所述針數，均指用粗絨繩者而言，然苟用幼絨繩，亦祇須酌加針數而已。粗者與幼者之針數，約爲五與八之比。（卽粗繩五針，長度等於幼繩八針，故粗繩索針六十，則幼繩須增至九十六針矣。餘類推。）

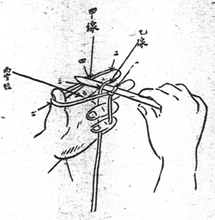
## 論織針法及針法名號

編織慣家，於織針法多了然於胸，本無庸喋喋；然爲指導初學者入門起見，則此節亦不爲蛇足。織針法

名號，人各殊呼茲特定名稱又附以英文原名則大方家亦可按圖索驥不致瞠目惑然矣。

（甲）索針 Casting on （初織時多名之爲起針）索針爲編織之初步其法

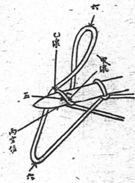
（第一圖）右手執鍼，（一）以絨繩結一活結套於鍼上，收緊（二）將絨繩繞過拇指食指出食指將指之間，




第一圖 索針（甲）

而以無名指小指挾持之（三）以右手之鍼從底穿過食指無名指間之繩（乙線）（四）直穿至拇指食指間之繩（甲線）之上。

（第二圖）（五）將第一圖之甲線壓下乙線之下同時旋起鐵鍼作直垂線形， Perpendicular 然後將鍼壓向左方由丙空位穿出，（六）放開拇指食指。

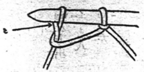



第二圖 索針（乙）

（第三圖）（七）索緊之。

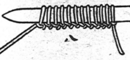
（第四圖）（八）表示一行起針索就之狀。

按 此美國式單線索針法也頗堅緻可靠尚有德國式雙線式他種索法惟恐淆亂視官故不復



第三圖　索針（丙）

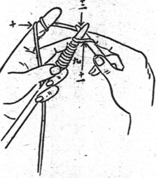
贅。通常索針，宜駢二鐵鍼，索繩其上，織次行時，退出一鍼而織之，則針數較寬而易織，各圖祇繪單骨鍼者，蓋比雙鐵鍼爲明顯，非以爲法也。



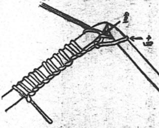
第四圖　索針（丁）

(乙)面針

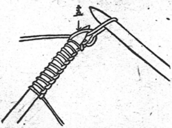
To Knit（第五圖）（九）接前將右手所執之鍼移歸左手，（十）用左食指繞緊絨繩，（十一）*右手另執一鐵鍼插入左鍼第一針內，插法由左方穿過右方出於左鍼之下，（十二）將絨繩由右向左繞右鍼一度。（第六圖）（十三）用右食指扶持絨繩，以鍼鈎之出左鍼針外，（十四）遂成一針於右鍼之上。（第七圖）（十五）將左鍼第一針推出左鍼之外，便成面針一針，如欲多織，則由*起，依序再織，可將左鍼起針盡織過右鍼也。



第五圖　面針（甲）



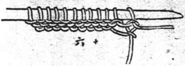
第六圖　面針（乙）



第七圖　面針（丙）

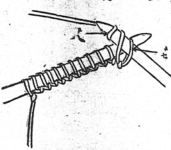
(第八圖)(十六)表示一行面針既經織成,將右鍼移歸左手預備編織次行之狀況。

按　面針爲用最廣,通常編織大率用之篇中單言『織』字之處悉指面針也。



第八圖　面針(丁)

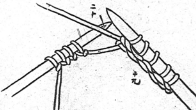
(丙)底針　To Purl　將絨繩搭在左鍼之上,(第九圖)(十七)以右鍼插入左鍼第一針內插法由右方穿過左方出於左鍼之上,(十八)將絨繩由右向左繞右鍼一度,將絨繩鈎出左鍼針外,推出左鍼之針,遂



第九圖　底針(甲)

成一底針。如欲多織,可復照前法依序編織。(第十圖)(十九)表示已織過右鍼之底針,(二十)將絨繩搭在左鍼之上。凡織底針須將絨繩搭在二鍼之上若織面針則置之二鍼之下

按　面針與底針,適爲相反面針表面,與底針底面同,底針表面亦與面針底面同。故凡用二枝鐵鍼編織之品,(如頸巾等)既織面針一行,須將右鍼移歸左手,是反針之面爲底,而底爲面矣。(如第八圖原是面針,惟將鍼移交左手,故圖中表示乃爲底針表面之形。)由是第二行應織底針,始得每面皆成面針,若行行盡織面針,反成一行面針一行底針



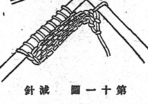
第十圖　底針(乙)

矣。但用四枝鐵鍼之織品，(如手套襪等)則不必如是。

(丁)漏針 To Slip a Stitch (無圖) 照面針法，將右鍼插入左鍼一針之左方，穿過右方出於左鍼之下，將是針挑出左鍼外，移過右鍼，漏過不織，是謂漏針。

(戊)加針 To Inchrease a Stitch (無圖) 先由(十一)織至(十四)，(即織面針一針)不將左鍼之針，推出鍼外，惟再插右鍼入此針之中，移之過右鍼，如漏針然，是一針化成二針也。此之謂加針。

按 此最簡易之加針法也。即在本行加之，亦有在下一行挑起一針為加針者，尚有別種加法，然亦大同小異而已。



第十一圖 減針

(己)減針 (又名連織二針) To Decrease a Stitch, or To Kint two Stitches together (第十一圖)(二十一)將右鍼由左至右，插入左鍼二針之內，出於左鍼之下，然後照(十二)至(十五)之法，(即織面針之法)織之，便成減針。

按 此以面針減針之法也。通常減針，率用是法，雖亦有用底針減針之法，惟不甚用之，如織襪轉踵時，偶用之耳。將來凡有用底針減針之處，必詳細書明，若祇言『減針』，悉指用面針減針也。

(庚)收針 To Slip and bind off Stitches (第十二圖)收針者，編織之品將竣工時，用以繫緊針數之針法也。其法先織甲乙二面針，(二十二)用左鍼插入右鍼甲針



第十二圖 收針

內插法由左方穿過右方出於右鍼之上將甲針挑起越過乙針脫出右鍼之外釋之(二十三)乙針仍留右鍼上用右鍼再織丙面針一針然後照(二十二)之法以左鍼挑起乙針越過丙針脫出右鍼之外然後釋之依此法再織丁面針以收丙針復織戊針以收丁針直收至右鍼之上祗餘一針無可再收,可扯長此針便成活結乃翦斷絨繩作結緊緊之。

按　此面針收針法也亦有以底針收針者爲用較少其作法一如上文惟易面針爲底針耳下言『收針』悉指面針若用底針收法下當註明。

以無鈎鐵鍼編織手套所用針法不外以上七種;卽凡裏衣頸巾肩巾睡帽襪以及其他一切禦寒品物用此種鐵鍼及絨繩編織者亦不越此七種針法範圍請假時日當將各種禦寒用品編織法次第筆述,並參以心得以供同好。

針法雖曰七種然其作法則派別甚多;如索針有雙線單線之分加針有上加下加之別,(均見上文)他如執鍼繞繩之姿勢亦多人不同,(曾見多人以右手中指繞繩者)茍一一臚列轉易淆亂本篇於每種祗擇其淺易無弊之法錄之初學者茍能諳鍊一切亦可有爲欲謀進益請叩諸方家可矣綜之編織之術以能融會貫通者爲上若墨守成法膠柱鼓瑟斯下矣故本篇所述偶有不明或以爲未善之處不妨參以已見變通之改良之不必拘泥也

初學編織最宜注意之事有五:

(一)索針勿太緊;(參觀索針按語)

(二)織針宜平勻宜縝密忌誤漏針不織蓋織成之品必鬆散易敝;

(三)用二鍼編織之品每行第一針宜用漏針移過右鍼不織則織品沿邊平直而不蹺曲;

(四)織品忌有結頭突起不獨外觀不美御之者亦不安適於襪尤甚;

（五）凡度織品宜平鋪桌上爲之，扯長則不準確。

編織品物，大率既編幾針，又復循環，若針針列明，則徒礙篇幅，亦易亂目，茲於循環部份用括框「」套之，註明循環次數，如「面針二　底針二」三次，即指『面針二　底針二　面針二　底針二　面針二　底針二』。也惟大段循環，則用星點＊表示，既流完一段，則云：『由＊起依序再織若干次』

## 無指手套

無指手套爲手套之最易編織者，然亦分深淺二種織法，茲並錄之於下：

### （一）淺法

第十三圖　（無指手套）



用品　絨繩一兩半　五號骨鍼一雙

織法　索針四十八於一鍼之上，交鍼過左手，取次鍼以編織

「面針二　底針二」十二次，遂成一行，交右鍼於左手，以右手取左手之空鍼，照上法再織，行復一行，編至織品長約十二英寸。

按　此手套之特加長以蓋手腕者也，通常用者織至長約九英寸已足。

用鍼線縫合織品之二邊，離頂約二英寸，須留一二英寸許之裂縫，以容拇指。

### （二）深法

用品　絨繩一兩半　十二號鐵鍼一幅四枝

手腕織法　索針五十二，另取二鐵鍼，在本鍼之索針挑針過之，挑法甲鍼得十六針，乙鍼亦然，丙鍼得二十針。三鍼相疊成三角之形，其時絨繩球連於丙鍼末針，乃引之至甲鍼首針之處，先織一面針，則三角形相連不分離，次針亦織面針，三針四針俱織底針，

由第五針起：「面針二，底針二」十二次，遂至匝末。

第二匝亦由甲鍼首針起織「面針二，底針二」十三次，亦達匝末，以下再織若干匝，織法均如上文，直至織品長約八英寸。

按 通常用品織至長約五英寸已足。

拇指裂縫織法 「面針二，底針二」循環編織十三次，已達丙鍼末針，旋轉織品由丙鍼末針起，依上法「面針二 底針二」倒織回甲鍼首針，復旋轉織品。

由。起依序再織，週而復始，織至長約二英寸而止。每織一匝，其第一針（甲鍼首針或丙鍼末針）皆宜用漏針法漏過不織。（其說詳上）

手掌織法 復照手腕織法「面針二 底針二」循環織之匝復一匝，約織至長度二英寸，以蓋手掌。用收針法收邊。

有指手套

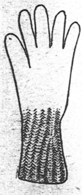
有指手套其織法至為複雜繁瑣，然亦至適美觀，其詳細織法序次如左：

用品 絨繩五兩 十二號鍼一副 有頂骨鍼一雙

織法 索針六十分置三鐵鍼上：甲鍼十八針，乙鍼二十針，丙鍼二十二針。

編織間行針法（「面針二 底針二」循環織至匝末）十九匝。

第十四圖 有指手套



減針

第二十匝織法 從甲鍼首針起，面針二，底針二，面針一，漏針一，減針一，用收針法挑漏

針索減針，面針一，漏針一，減針一，挑漏針索減針，然後「面針二 底針二」循環織至匝末。

以下六匝，（第二十一匝至第二十六匝）悉用「面針二，底針二」循環織之。

第二十七匝織法 面針二，底針一，漏針一，減針一，挑漏針索減針，底針一，漏針一，減針一，挑漏針索減針，然後「底針二，面針二」循環織至匝末。

以下六匝，（第二十八匝至第三十三匝）皆用「面針二，底針二」循環織之。

第三十四匝織法 面針一，漏針一，減針一，挑漏針索減針，面針一，漏針一，減針一，挑漏針索減針，然後循環編織「面針二，底針二」直達匝末。

以下再織十二匝，均用間行針法（「面針二 底針二」循環）織之。

按 既有減針，則手套之手腕處漸漸收束，與手腕吻合，故御之妥適，不如無減針而作平行線形之手套，至御之有近掌嫌寬近腕嫌緊之弊也。

以上減針者共三匝，匝減四針，共減去一十二針，餘四十八針，編織者宜識之。

### 左手

在四十八針之上，織面針八行，乃由最後減針之底針處分針為二份，甲份為手掌之面，共二十二針；全穿於一鐵鍼之上，乙份為手背之面，共二十六針分穿於二鐵鍼之上。在手掌之面之針上，織面針十八針，以色線一根，繫於此處，以為織拇指起處之標誌，鍼上尚餘四針，留織拇指。

### 拇指

第一匝 在手掌之面所餘四針之上，織 加針一，面針二 加針一。

以下四匝，（第二匝至第五匝）悉織面針。

第六匝　織至手掌之面鐵鍼末之六針，織　加針一，面針四，加針一。

繼織面針四匝。（第七匝至第十匝）

以下織法，如前五匝，每織至第五匝，則在加針作拇指之處，各加二針，直織至鐵鍼上，加至有十四針。

索多二針，於是共有十六針；乃分移針於三鐵鍼上，以專織拇指；計開甲鍼乙鍼各移五針，丙鍼則移其餘之六針；織面針十九匝，然後織「面針一，　減針一」，五次，逐達匝末，尚餘一針，則織面針。

織面針一匝，逐用減針法，每二針織為一面針，（匝末遇有單針無可減者，則織此針為面針）直至其口收合而止。

將絨繩剪斷，穿以粗鍼，由指頂插入，牽絨繩入指套內面，繫緊之。

手掌

在拇指索多二針之處，挑多二針，斯時三鍼之上，共有四十六針，織面針十行，乃將針平分為二面，每面各二十三針，此面用以織手掌，彼面用以織手背。

食指

用一鍼，（甲鍼）在手背之面，近拇指之六針上，織面針六針，移其餘十七針於一有頂骨鍼之上。

按　此骨鍼須有頂而短；有頂則針不易脫，短則織時不礙手也；如無骨鍼，可用短鐵鍼，每端刺臘一小顆代之，家人慣以線穿針數作結束之，更不礙手，但移針回鐵鍼時，初學者略形不便耳。

在手掌之面，亦移不近拇指之十七針歸第二骨鍼。取乙鐵鍼在手指分界處索一針，取丙鐵鍼在一掌之面所餘近拇指處之六針上，悉織面針。

＊由甲乙二鍼各移二針歸丙鍼，庶三角形較為整齊。

平織面針二十四匝。

「減針一，　面針二」循環編織，（匝末如有單針則織面針）至口

收合而止。

翦斷絨繩，在內面繫緊之。

將指

由手背骨鍼移六針歸甲鍼，復由手掌骨鍼移六針於乙鐵鍼，取丙鐵鍼在食指接合處挑起一針。

分置針於三鍼之上，在甲乙二鍼各織面針五針，在丙鍼織面針三針，更在手指分界處加一針，於是丙鍼之上遂有四針。

平織面針二十七匝，收口之法一如食指。

無名指

在二骨鍼上各移六針於甲乙二鐵鍼，以丙鍼在將指接合處挑起一針。

以下織法，悉如食指，可由『食指』段*起依序織之，至收口翦繩繫緊而止。

小指

移二骨鍼所餘之十針歸二鐵鍼，取丙鍼在手指分界處挑起一針。

平織面針十八匝。

用『「面針一，減針二」循環』之法收口。

右手

索針，間行，以及減針各法，均如左手；惟拇指須織在右方，織時手掌之面，應向織者，以下舉凡織指收口，等法，皆與左手無殊，茲不復贅。

按　人之手指手腕長短肥瘦，每不相侔，凡為一人編織手套，當察其人手指長度，手腕肥度，將本篇所言之匝數針數加減，以求合度，否則閉門造車，恐未能合轍也。

蓋指手套

蓋指手套，御之不便作事，故用者殊尠，然隆冬之際，恃之為禦寒具，則比無指與有指者更為溫煖，老人御之尤宜。

用品　絨繩五兩　十二號鐵鍼一副

第十五圖
(蓋指手套)



手腕織法　索針四十四計開甲乙二鐵鍼各十六針,丙鍼十二針,織『「面針二　底針二」循環』之間行織法三十九匝,在丙鍼首末二端各加一針,丙鍼遂有十四針。

平織面針八匝。

第九匝　由此匝起,開始加針,以織拇指,其法:織至匝末之四針,加針一,　面針二,　加針一。

平織面針四匝。(第十匝至第十三匝)

第十四匝　織至匝末六針,　加針一,　面針四,　加針一。　又織面針四匝。

以下織法,如前五匝,每織至第五匝,則在加針作拇指之處各加二針,直織至鐵鍼上,加至有十四針。索多二針,遂成十六針;移五針歸甲鍼,移五針歸乙鍼,其餘六針移歸丙針,疊成三角形,以專織拇指。

拇指

織面針十九匝,然後織「面針一　減針二」五次,遂至匝末,尙餘一針,則織面針一匝,乃用減針法,(每二針連織為一針)織至收口,翦斷絨繩,在拇指裏面繫緊之。

指蓋

在拇指索多二針之處,挑多三針於丙鍼,於是三鐵鍼上共有四十五針,乃織面針二十五匝。

蓋頂

「面針三　減針二」九次,遂成一匝,是為第一匝。

平織面針四匝。(第二匝至第五匝)

第六匝　「面針二　減針二」九次,遂成一匝。

平織面針三匝。(第七匝至第九匝)

第十匝　「面針一　減針二」九次,遂成一匝。

平織面針二匝。

用減針法織至收口,乃翦繩繫緊。

# 五五魔方圖

林汝仁

在下造有兩個魔方圖。很有點趣味。今兒登在這裏。給朋友們看看。諒來大家都是喜歡的。

(一)下面A B兩圖就是在下所造的魔方圖。讀者先把他的上列移下。下列移上。或是左行移右。右行移左。移來移去。各變出二十五個魔方圖。

A

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 16 | 8 | 25 | 12 | 4 |
| 15 | 2 | 19 | 6 | 23 |
| 9 | 21 | 13 | 5 | 17 |
| 3 | 20 | 7 | 24 | 11 |
| 22 | 14 | 1 | 18 | 10 |

B

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 20 | 11 | 7 | 3 | 24 |
| 8 | 4 | 25 | 16 | 12 |
| 21 | 17 | 13 | 9 | 5 |
| 14 | 10 | 1 | 22 | 18 |
| 2 | 23 | 19 | 15 | 6 |

*A*

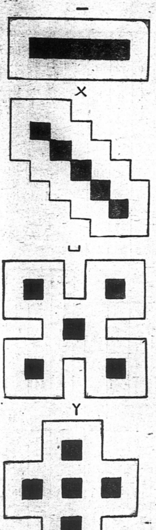
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | 11 | 3 | 20 | 7 | 24 | 11 | 3 | 20 |
| 18 | 10 | 22 | 14 | 1 | 18 | 10 | 22 | 14 |
| 12 | 4 | 16 | 8 | 25 | 12 | 4 | 16 | 8 |
| 6 | 23 | 15 | 2 | 19 | 6 | 23 | 15 | 2 |
| 5 | 17 | 9 | 21 | 13 | 5 | 17 | 9 | 21 |
| 24 | 11 | 3 | 20 | 7 | 24 | 11 | 3 | 20 |
| 18 | 10 | 22 | 14 | 1 | 18 | 10 | 22 | 14 |
| 12 | 4 | 16 | 8 | 25 | 12 | 4 | 16 | 8 |
| 6 | 23 | 15 | 2 | 19 | 6 | 23 | 15 | 2 |

*B*

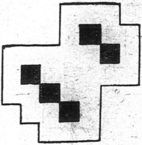
| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | 18 | 14 | 10 | 1 | 22 | 18 | 14 | 10 |
| 15 | 6 | 2 | 23 | 19 | 15 | 6 | 2 | 23 |
| 3 | 24 | 20 | 11 | 7 | 3 | 24 | 20 | 11 |
| 16 | 12 | 8 | 4 | 25 | 16 | 12 | 8 | 4 |
| 9 | 5 | 21 | 17 | 13 | 9 | 5 | 21 | 17 |
| 22 | 18 | 14 | 10 | 1 | 22 | 18 | 14 | 10 |
| 15 | 6 | 2 | 23 | 19 | 15 | 6 | 2 | 23 |
| 3 | 24 | 20 | 11 | 7 | 3 | 24 | 20 | 11 |
| 16 | 12 | 8 | 4 | 25 | 16 | 12 | 8 | 4 |

上面$AB$兩大圖就是二十五個魔方圖集成的簡圖。把圖裏面的二十五個數字集成的正方圖一一分析出來可得五十個魔方圖。

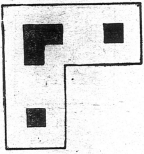
(二)下面十五圖用厚紙依樣剪出。挖去黑色的方孔。一一套在五十個魔方圖上面。任意正套。倒套。斜套。橫套。直套。套來套去。把方孔裏套出五個數字來。朋友們儞試把這五個數字合攏起來都是一樣六十五哩。



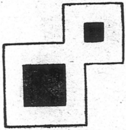
ㄟ



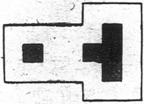
ㄛ



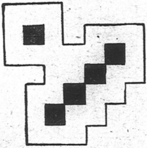
ㄠ



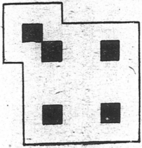
ㄝ



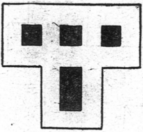
ㄡ



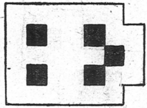
ㄞ



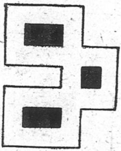
ㄢ



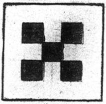
ㄤ



ㄣ



ㄥ



ㄦ



(三)這兩個魔方圖的造法。講起來是簡單得很的。

(1)就是盜襲陳法求出縱橫對角線相等的魔方圖如C圖。(2)A圖就是把C圖的 *AB* 兩列互移。如D圖。B圖就是把C圖的 *CD* 兩行互移。如E圖。(3)A圖把D圖的 *EF* 兩列及 *GH* 兩列。各互移。B圖把E圖的兩 *IJ* 行。及 *KL* 兩行。各互移。就得了。

C

| | C | | | | D |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 3 | 20 | 7 | 24 | 11 |
| | 16 | 8 | 25 | 12 | 4 |
| | 9 | 21 | 13 | 5 | 17 |
| | 22 | 14 | 1 | 18 | 10 |
| B | 15 | 2 | 19 | 6 | 23 |

D

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| G | 15 | 2 | 19 | 6 | 23 |
| H | 16 | 8 | 25 | 12 | 4 |
| | 9 | 21 | 13 | 5 | 17 |
| E | 22 | 14 | 1 | 18 | 10 |
| F | 3 | 20 | 7 | 24 | 11 |

E

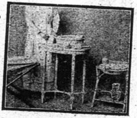
| O | J | | L | K |
|---|---|---|---|---|
| 11 | 20 | 7 | 24 | 3 |
| 4 | 8 | 25 | 12 | 16 |
| 17 | 21 | 13 | 5 | 9 |
| 10 | 14 | 1 | 18 | 22 |
| 23 | 2 | 19 | 6 | 15 |

# 怎樣給嬰孩洗澡

醫學博士 Emelyn Lincoln Coolidge 原著
成玉譯

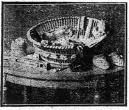
給嬰孩洗澡，是做母親的第一件義務；如果在事前得少許指導，將來可以得許多幫助給嬰孩洗澡最要緊注意的一件事，就是不能暴露得時刻太久，以致於感受寒氣；因此我（博士自稱）又聯想到嬰孩洗澡，與其在桌上施行，不如在母親的膝上施行。洗澡的時刻，室中溫度應該從華氏寒暑表七十度到七十二度爲最適當；寒暑表要掛得和嬰孩的頭一樣高。室中門窗應該一律關閉；如果門窗有不能或不便緊閉的，—像門窗的鎖匙或栓子壞了，脫了；或者這門是衆人出入之處，常要開的—就一定要用屏風或別種障礙物遮著，總不要叫有風刮進室中。

第一圖



早晨是洗澡最佳的時刻，大約在食事前半小時舉行；—切不可恰在食事之前。洗澡盆中盛水約四分之三滿，水熱華氏表一百度。另外預備熱水，冷水各一壺。第一圖左角，卽澡盆，桌上陳列的，多是洗澡用的東西。

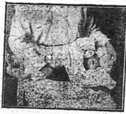
第二圖



洗澡用的各樣物品，—籐籃一具，中盛肥皂缸，硼酸粉，刷子，爽身粉，粉撲，洗澡布，輭毛巾，浴衣，襯膝大毛巾，寒暑表，熱水一小盆，……等，—都要預先備在手邊候用。第二圖就是將各樣物品都陳列在桌子上面，準備洗澡的狀况。

把大輭毛巾襯在膝上，然後把嬰孩的睡衣輕輕脫去。脫的當兒，要從他背後翻過來的，因爲這樣又容易脫，又不會損傷他的小頸項。別的衣服，亦都脫去。第三圖就是脫睡衣的樣子，方從後面翻過來；我們看了這圖，很容易明白的。

第三圖



衣服脫掉之後，把嬰孩包在浴衣裏面，那嗎用一小塊浴布在熱水中醮溼，細拭臉部；再用肥皂拭浴布擦拭頭部。擦好後，用輭毛巾把頭臉都拭乾。第四圖就是用浴衣包裹嬰孩的狀况。

第四圖



拭乾後，再把肥皂擦浴布，伸入浴衣裏面，擦拭身

第五圖



體全部，須迅速而周遍。四肢也要逐一擦拭，一手或一足拭好之後，再取出他手或他足，切勿同時暴露。嬰孩前體拭完，然後把嬰孩翻過身來，擦拭後體；但是不論前體或後體，擦拭都要在浴衣裏面施行的，恐防感受寒氣。第五圖就是把嬰孩翻過身來在浴衣裏面擦拭的樣子。

第六圖



擦拭既完，那嗎要預備到澡盆裏頭去洗濯了。水的熱度要在華氏表九十八度，用左臂和左手支持嬰孩的頭和背，手指張開，托住背部，用右手握兩足，然後慢慢放入澡盆洗濯。第六圖就是兩手捧嬰孩入澡盆的狀況。

第七圖



在澡盆中洗濯，約一二分鐘，總之清水必透過嬰孩全體—除掉頭面露出水外，之上。洗好後，取出盆外，擺在輭毛巾裏頭，（這輭毛巾就是預先襯在膝上的）把嬰孩包起來，用手在外面輕輕撫摩，使水乾，但是我們萬不可用毛巾擦，因爲他的皮膚細嫩，經不起我們擦他。第七圖就是嬰孩包在毛巾裏頭，用手在外面撫摩的狀況。

第八圖



撫摩乾了，把毛巾抽出，使嬰孩睡在浴衣上面（按這浴衣也要預先襯好在膝上）。（他股下墊著一塊尿布，他的頸項腋下，

第九圖



股際，都給他撲些爽身粉，然後用一塊長闊的巾纏在胸腹之間，留意不要有皺紋，恐怕他要感受痛苦。纏好後用線縫固，切勿用別針和繩等東西。第八圖就是嬰孩睡在浴衣裏面，用巾給他纏胸腹的狀況。（按用巾纏胸腹和我們中國人用肚兜是功用相同。）

巾纏好後，把襯衫輕輕給他穿好，那麼再給他穿起長絨羊毛織的襪和鞋子，參觀第九圖。

第十圖



臨了是穿睡衣，睡衣要從兩足穿向上去，不要從頭穿向下去，穿好後，把嬰孩翻轉身來，縛好扣帶；（因為睡衣的扣帶是在背後的）如果別的衣服有扣帶的，可以同時扣好。這樣方法，祇要把嬰孩翻一回身就彀了。第十圖是正在給嬰孩穿睡衣的樣子，你們看不是從腳穿向上去的麼？

第十一圖



嬰孩的衣服穿舒齊了，你們應該給他洗嘴和眼睛。怎樣洗法呢？用消毒棉花一小塊，纏在你們的小指頭上，醮了硼酸溶液，輕輕的揩洗他的嘴和眼睛。第十一圖正在把小指頭伸入嬰孩的嘴裏預備揩洗。

第十二圖



嘴和眼睛揩洗好後，還要清潔鼻孔和耳朵。先用一些兒消毒棉花，卷在一根細棒頭上，醮了硼酸溶液之後，略為擠一下使乾；然後插入鼻管耳道裏頭，輕輕拭一下，不可太重。第十二圖就是絕好的模範。

以上十二種法子，家庭婦女若能仿照實行，於他的孩子必有許多的益處。

# 商務印書館發行

## 教育雜誌

十二卷十號要目

教育底社會化社會底教育化
改造社會的教育　相菊潭
我的統一國語觀　退之
巴哥羅底兩性教育觀　潘公展
美利阿謨教授之學校　太玄
教學法之新研究　邢定雲
勞農俄國對於文化之設施
俄國新設的農工大學
美國高等教育之問題
美國之國立調查會
世界地圖之大改革　太玄
八段錦團體教授法　王懷琪
體操教授之革新　朱學
史材商榷　郭增愷

定價　每月一册角半　半年八角　全年一元五角
郵費　每册一分半

## 小說月報

十一卷十號要目

補椅人　伯衛
湖中的夜月　劍三
二十年　時雄
失足　毅漢
母校的事　慧子
仇影　長軒
眞僞自有天知　國譯
藥儒　卓民
頑童　治華
咖啡魔　峰廬
新舊家庭　瞻廬
社會柱石　瘦鵑
想夫憐　林紓
鐵血美人　胡寄塵
其餘要目繁多不克備載

定價　每月一册三角　半年一元六角　全年三元
郵費　每册二分

## 英語週刊

第二百六十一期至二百六十四期要目

論說（保存文法說　加拿大之舊衣會　衣阿華之公產制度）
讀本（細心審察　眞勇）顧潤卿
初級英語語音學　周由廑
英語初桄　周越然
歐戰小史　周由廑
商業信札及廣告　周越然
做文章要怎樣才清順和有力　張鐵宗
班樂衛氏心得談譯文
蜘蛛絲
附張（載每星期時事）
此外名目繁多不及備載

定價　每册五分　半年一元一角　全年二元
郵費　每册半分　國外二分

## 少年雜誌

第十卷第十號要目

科學插圖針菌圖　咏熙
救災和愛國　味熙
狗的效用　柏奐璋
貓之研究
世界之奇異動物　王偶
科學滑稽談　梅三
中西相同的諺語
於滑獵人的射虎談　鄒永言
手指小魔術　梅三
鉛樹　顧乃賓
像片框製造法　王步瀛
拾斧報　丁金倫
城上草　袁瑛
童話　三要事　鄭維均　譚景唐

定價　每月一册一角　半年五角五分　全年一元
郵費　每册一分

# 商務印書館發行

## 英文雜誌

第六卷第十一號要目

- 現行文字（列強對華之外交政策）
- 天方夜譚紀略（漁人與惡魔）
- 近代英文名家傳（蒲利其）
- 讀書記（波斯詩家伍瑪之詩）
- 中國寓言英譯
- 對比成語
- 同義字之辨別
- 強勢文之研究
- 十一月日記
- 販賣術
- 科學常識（打字機之刷淨法）
- 尺牘軌範（質問式）
- 西洋禮式（餐時禮式）
- 公文（芮恩施博士之條陳）
- 六卷九號徵文揭曉及新徵文題

定價 每月一冊二角 半年一元一角 全年二元
郵費 每冊一分

## 學生雜誌

第七卷第十一號要目

- 予之國文研究觀 劉紹楨
- 精神主義與科學
- 槓桿說 紹衣
- 說琉璃蟲 厲基鶚
- 蠶種之製法 高涵熙
- 松毛蟲之研究 張崇
- 氣體定律之圖示法 廖閬芳
- 三倍角公式之幾何的證明
- 強肺術
- 世界最大的望遠鏡 張廷祥
- 飛行船用安全氣囊之新發明
- 科學小說 理工學生在校記 雁冰 澤民

定價 每月一冊角半 半年八角 全年一元五角
郵費 每冊一分半

## 北京 大學月刊

第一卷第七號要目

- 大方廣圓覺經的佛法 江紹原
- 格來森法則（GRESHAM'S LAW）之研究
- 清代漢學家的科學方法 胡適
- 中國建築材料發展史 戴嶽
- 論信仰之本質 屠孝實
- 有機化學命名芻議 梁國常
- 極點極線論 許光福
- 輿論之研究 徐寶璜
- 發展吾國平民經濟的方法之研究 徐寶璜 符九銘

定價 每冊三角 全年九冊二元四角 增刊價目另定
郵費 每冊二分

## 留美學生季報

第七卷第二號要目

- 中國古來公學制度 江亢虎
- 蚱蜢與農產之關係 張東明
- 美國棉花業之變遷 王善佺
- 美國貧院中之貧民 張耀翔
- 意大利最近經濟情形 劉乃予
- 森林與工業之關係 沈鵬飛
- 漢族再生論 陳逵
- 論新銀團與我國財政 朱彬元
- 美國工業學校調查 陳烈勳
- 南美留學餘談 曾[illegible]
- 紐約市用水概略 林鳳苞
- 世界之棉業小史 王金吾
- 萬國棉業大會記 王金吾
- 記國防會 徐允鍾
- 大戰對於世界人種之影響
- 留美中國學生爲國效力策
- 留美學生與國內文化運動
- 貧民慘劇 洪深

定價 每季一冊三角 全年一元
郵費 每冊二分半

雜載

世界婦女消息

# 戰後世界不安與現代婦人的影響

谷青譯

歐洲這一次大戰，世界上頓起了大大的不安。革命風潮，同盟罷業的事情，幾於到處都是。工廠中的工人，開礦的坑夫，都送到戰場上去。工業的原料，於是減少，工廠完全停閉了。農業的地方變做了戰場，種田的農人都化成白骨，農業品於是缺乏。歐洲繁華之區，都變作了薦饑之國。塞奧諸國沒有父親的孤兒，達五十萬人。維也納市上有二萬的小兒，沿街乞食。以沒有石炭的結果，冬不爐食不暖。俄國的勞動者，竟至夜臥無牀，用深呼吸保持他的體溫。德領奧大利的人口約七百萬人裏頭，餓死的有十萬人以上。倘總合各國政治上財政上經濟上和社會上農工商方面的許多不安現象，一一講起來，實在是累千萬言而無盡。我今但把日本人本間久雄氏所著『戰後世界不安與現代婦人的影響』一篇譯出來，現代婦人界的不安現象，也可略見一斑了。

九，十，十六譯者誌

(一)

世界的不安，影響於現代婦人是怎樣的？這種不安，應當怎麼樣去救治他？

這是很重大的問題，並且是很廣汎的問題，很難確實說明的問題，現在但把性的道德上和職業問

題上的世界不安略講一講。

從性的道德上看來婦人世界的不安，是怎樣的呢？仔細觀察雖有種種要素，但其中最大的便是不能享受戀愛的幸福同結婚幸福。戀愛同結婚的問題，是男女兩性間萬人經驗的實際問題。所以不能享受這幸福簡直是人生一件最大的遺憾。而且這種遺憾，一年盛一年，在大戰之後，更是越發加甚了。這樣看來，可知世界的不安在婦人界是更容易受他迫脅的了。

最近歐美諸國離婚的事件，異常增多。這離婚數的增加，從他方面看來便是結婚不幸的增加。亞美利加「結婚革命」的著者加爾遜氏所以把這離婚數的增加名之爲婦人界的『世界的不安』。現在把這書中所記的舉一個例在下面，便是據法蘭西一八八四年的記錄關於法律問題上的離婚數，這一年有二千五百件；但是到了其後十年，每一年裏頭，



已有四千四百七十八件至九千七百三件以上了；再過後十年，卽一九〇四年這一年，却竟增加到一萬三千一百四十件以上。自此以後不消說得，一定更有急激的增加呢。在德意志自然更不消說了，所可注目的，便是德意志奉舊教的地方比奉新教的地方離婚數更多。例如信奉舊教的巴巴利亞地方，在一八八七年到一八九七年的十年間離婚數的比率是百四十對一，（卽百四十個結婚者中間，有一個離婚）但是到了其次的十年，離婚數的比例，却變成八十九對一了。（卽八十九個結婚者中間，有一個離婚）但德意志的離婚法很是嚴峻，而且社會的習慣看離婚做罪惡，有離婚的這個男或女在社會上便是最不名譽的人，倘使做官吏的和他妻離了婚，同了他的官職便也要辭去了。這樣對於離婚的事情，盡其法律的能力去防止他，然而一些也無效，離婚的數依然非常增加。

雖然換一種眼光看來：離婚的增加，却又看做是擺脫不幸的結婚束縛是近代人類所要求的。換言之便是從迷惑的結婚生活裏覺悟過來的人類所當然要求的。是對於不合理不適合宜的結婚生活而起的反抗風潮從這等見地看起來可見離婚的增加，無論如何，總是潛伏在結婚生活裏面乘世界的不安纔逃出來的，那麽這等意味，却又是可喜的呢。

（二）

結婚生活的世界不安，是由於營造結婚生活的男女，大家覺得沒有幸福而起。覺得沒有幸福的第一原因便是他們覺得沒有戀愛的幸福而起。換一句話講：便是因爲他們的結婚生活不是把戀愛做根本做中心而起。那麽因爲要救濟這不幸的結婚生活的緣故，便不能不極力提倡戀愛。提倡戀愛的代表者便是瑞典有名的女流思想家愛倫凱伊女士。

愛倫凱伊的戀愛說，是把戀愛做結婚的中心。他所竭力主張的便是：『無論怎麼樣的結婚，凡是有戀愛的便是有道德，雖經過法律上種種手續而結婚，倘沒有戀愛，便是不道德』。所以女士對於沒有戀愛的結婚，很是痛痛快快的非難他，攻擊他，說他是悲慘，是不道德。

女士這樣的主張和非難，易卜生在他社會劇本裏也常常說到戀愛和結婚的問題，而且很是確切在二十世紀新時代兩性關係上，很給以非常的影響。對於女士戀愛中心的結婚論，同時又從父權母權上面引出下面的主張來。他說道：『不管他不是正式的結婚，倘使父與母不負責任的，常常是罪惡。不管他不是正式的結婚，倘使父與母把持責任的，常常是神聖。』換言之，便是世間認爲唯一標準的結婚，他的外的形式，總是好的，更換言之，雖在法律

上不承認的私生子對此倘有父母負着責任的，比那法律上雖然承認的兒子而父母對此不負責任的正當得多了。

凱伊女士從戀愛中心的結婚論，又引出他有名的「自由離婚」論來。原來戀愛是結婚的中心要素，結婚有沒有戀愛便是道德或不道德的條件。所以倘使發見沒有戀愛的時候—雖嘗有戀愛但中途又變易了—這等結婚當然要破壞，纔算是道德的。凱伊論自由離婚的心理的必然，大約以爲戀愛的感情是能夠常常變化的，無論什麼人都不能夠保證他永久不變。換一句話講來，譬如一個某人在他二十歲那時全心傾倒結合的關係，若說那人到三十歲乃至四十歲時候，一定不變這個事情，誰人能夠保證得來？『人不能夠約束永久的戀愛，猶之不能約束不老和長生。人既然不能約束他，那麼對於他的生命同戀愛，惟有與以最善的注意罷了。』所



以自由離婚這事情便是：『知道可以發生心靈世界感覺世界不能豫知的變異的人類的一個無條件的要求。』

凱伊女士的自由離婚說，在嚴守一夫一婦結婚制度的英德及其他諸國，可算是大膽的主張了。所以他的主張受種種方面掊擊，就中宗教家方面更是極端非難他。譬如德國教育界很推重的法爾斯泰博士所著『性倫理與性教育』一書，便是全然爲了上述愛倫凱伊的主張同非難而出的。攻擊的一方雖這般激烈，但是對於凱伊却沒有關係。凱伊自由離婚的主張，他那祖國的瑞典不消說了，便是德意志及其他各國也畢竟受了很大的影響。無論如何，一方面雖是唱著「嚴守一夫一婦」「離婚罪惡」的高調，但離婚數却愈益增加了。上文曾經提起過的加爾遜氏也說離婚數增加的第一原因，是愛倫凱伊的影響（尤以德國爲更顯著）。波倫台斯

博士的主張也同加爾遜氏一樣。他說：凱伊的影響，尤以歐洲諸國婦人受得很大。總而言之凱伊影響的大實出於我們想像以上。凱伊的自由離婚說在重視結婚形式的德國，在法律上習慣上嚴守一夫一婦制的德國自然看他是非常大膽的主張了。惟其是非常大膽的主張，所以贊成與否自然都能夠與以很大的效果。現在既然有了贊成的傾向，凱伊女士自然是占了勝利了。這眞是大可注意的事情。啊同時對於戀愛啊結婚啊離婚啊這種種事情，便可知道近代婦人煩悶同愉悅的原委了。

(三)

離婚數的增加，照上面所講，便是脫離不幸的結婚羈絆的時代要求之熾烈。同時又是在結婚中怎樣去求幸福的時代要求之熾烈。那麼怎麼樣纔求得結婚的幸福呢？

換一句話說：就是應該怎麼樣纔能把侵襲現代婦人的世界不安，一一掃除呢？對這問題，許多思想家的意見主張把戀愛做中心去結婚這一點，大家相同。所不同的，便是這戀愛中心的結婚怎麼樣纔能夠實現纔能夠繼續？現在舉一二個具體的意見如下。其一便是所謂「試驗結婚」。英吉利小說家喬治麥蘭臺斯的主張：就是先行五年乃至十年間的試驗，然後踐行正式的結婚儀式。但是訂了婚約之後，當然是當共同生活的。對這主張，法蘭西女伶大領袖如倍娜兒等都很贊成。彼女說道：「女子覺得被男子束縛時候，他倆的結合普通就發生了厭惡。在相互關係很自由的期間，他們大率能夠保持他的戀愛。至於應當怎麼去愛合？便是在不確信的時候，他們的愛合應當要比確信的時候分外注意。尤以男子沒有家庭生活的經驗以前，更不可和他結婚。從試驗而結合的事情是很贊成的。」但是這樣恐怕仍舊不免窒礙，於是另有一個方法發現了。便

是設定一個男女相互會見相互選擇配偶，最適宜的會客廳。便是 "Courting Parlons" 的組織便是一定的男女交際場在相當的監視保護下面使男女交際使他們比較的無誤比較的可以用意周到去選擇他的配偶這個方法必定有某程度的效果。那些不幸的結婚大部分原因在於沒有戀愛的結婚這沒有戀愛的結婚大部分原因在於沒有戀愛選擇的機會所以把戀愛選擇的機會給他們，那麼在某意味的結婚不幸一定可以救濟了。這主張最先提唱的，便是社會學家比泰氏智識階級的婦人自然受他影大的很響。先前物故的伍斯琴女士等，都是他有力的贊成者。

選擇戀愛的事情確然是結婚幸福的根本條件，上面已經屢屢講過是件最大最必要的事情然而却又是最難實現的事情並且是越到將來越困難的事情。爲什麼呢？便是因爲大戰以來，把「戀愛尊重」的事情完全破壞戀愛中心的「性的道德」完全破壞的緣故。這個理由愛倫凱伊在他所著『戰爭平和及將來』底一文中論得很詳盡原來交戰各國因爲戰後人口的銳減便由國家用強迫婦人結婚的強制的方法做救濟策英吉利的『傷兵結婚協會』便是一個實例。我們看了這個名字便知道這是因戰事負傷殘廢的兵士，使他結婚繼他血統繁殖他兒童的協會了。因此婦人便不能不訴於自己犧牲和愛國心了。在這時候，他們不能自由決定他的配偶由醫生的檢驗配給適當的男子，譬如身體強健的婦人便配給不用椅子抬著不能走路的男子；盲目的或是喜喫食物的男子，便娶那善於烹調的婦人這是英國的狀況德意志也是這樣因爲防著人口銳減的緣故便有種種的計畫並且公然主張一夫多妻法蘭西却又公然承認所謂戰爭結婚。

總之要防人口的銳減，不得不從種族衛生上做去，所以英德法等都爭着強迫婦人的結婚。那結婚第一義的戀愛，全不放在眼裏。戰時各種計劃，到戰爭終結後，有怎麼樣的變化？我雖不明白，但是因爲防止人口銳減，把戀愛感情丟在一邊的傾向，現在却實現了。果然這樣，在婦人方面，豈不是一件很大的事情麼？所以愛倫凱伊說：『戰場吞殺了幾百萬生靈，使人類產生率成了一個國家的問題，又在「一性的道德」觀念上發生了革命。現在一切事情都變做國家事情，竟是斯巴達式的精神了！』他接著又用慷慨悲憤的口吻說道：

『只爲了養育子孫而結合的沒有戀愛的結婚，在從前認做罪惡的，今後從國家的見地看來，却要算做義務了！那在結婚圈外養的兒子，或是背離其他一夫一婦制的理想的罪行，在戰爭以後，一定比較前歐羅巴人的祕密行爲更加甚了。』

凱伊的危懼，究竟適當到什麼程度，我雖然不能知道，但性的道德從此漸漸混亂，豈不是青年婦人方面大大的世界不安嗎？唉！不僅這樣就完了，這次戰爭却把最大的世界不安，送到青年婦人身上來。因爲戰爭的結果，女子不是比男子多了嗎？兩者的數，不是很懸隔嗎？試把英吉利做一個例：在戰爭以前婦人超過男子，雖也有百三十萬人以上，但是大戰而後，男子損失了不少，所以男女人的懸隔，更是加甚了。這在德法及其他的交戰諸國，都是同樣的。

譯者按：最近東報記英國對於女的過剩和寡婦的處置，看作社會上的兩個大問題。據最近統計，除了老的幼的，那有生殖力年齡的女子，超過男子之數，達一百萬人以上；這一百萬人裏頭，自然也有自己嫌惡結婚的，或有遇人不淑，情願守著獨身的；但是成年女郎希望結婚，却兀自沒有配偶的，確確實實有一百萬人的數目。這些事情，

社會學家，宗教家，等都說是因爲男女數目太相懸殊而生這等男女數的懸隔雖因英國向來是個女的特產國女子的產生率往往較多；但是因爲這次大戰的結果男女的懸隔越發加甚了。據去年的調査因爲戰爭的緣故新發現的寡婦有二十一萬六千人對於這些寡婦特提出遺族扶助費三千二百萬鎊現在更有增至七百五十萬鎊的消息云。

在男女數均等的時候，尙且不能實行戀愛的結婚，而况發生上述那般男女數的懸隔戀愛結婚是不消說了，就是普通的結婚也有難於支配之勢呢！那麼最近獨身的婦人日見其多自然是當然的了。數年前紐約的調査男的未婚者三十萬，女的未婚者四十五萬女的未婚者已經比男的多了；在戰爭以後的今日一定更有進步這樣看來獨身生活，正是婦人不得已的事情所以怎樣求結婚中的幸福，和怎麽樣能够結婚，這兩個問題，却實在是戰後一般婦人的厄難是世界的不安的一種了。

(四)

現代婦人無論在勞動的分野，在職業的分野，都發見一種世界的不安。婦人在家庭外面求職業活動於勞動的世界這是最近發現的事情，這也是隨著近代產業制度革新而生的必然的現象，而且在婦人性的獨立的必要上也有當然的傾向。雖然婦人從事於家庭外的勞役，那麼婦人自取的大不安，也跟着來了。所謂母性便從此給他傷害了，對這事情，亞美利加的泰蓓爾女士和愛倫凱伊女士等都很慨嘆他泰蓓爾女士說：「事務同職業生活的諸條件，在婦人是不自然的，倘要在事務同職業的生活上希望成功那麼婦人不能不把他自身包了不自然的甲冑了。」愛倫凱伊也說：「在新社會裏頭，使女子丟了靈魂教育者的母同男人一樣，在戶外從

事勞動,這真是把大精力誤用了。」這便是主張母性的應當尊重,并且非難家庭以外的勞動,是常常傷害這可尊重的母性的所謂母性保護論便由此發生了。

對於這『母性保護』論,主張婦人有把母性的保護仰於國家的權利,同時並有國家當允許實行母性保護的權利的,不僅泰蓓爾凱伊二女士,英吉利小說家惠爾斯氏等,都是熱心的主張者。

「國家倘要求女子做一個健全的母,那麼打字印刷,不是他的事業,執筆著書也不是他的事業,他的事業只是生產兒童。因這緣故,不能不希望國家在沒有生產兒童以前,當非常保護他,既生兒童之後,便把他放在健全的家庭裏,適當育著他。」

惠爾斯從這見地,主張母的權利,雖受十分的年金,也是當然的。惠爾斯的「母親年金」說,不消說是近時應當注目的問題了。同時在婦人職業的問題從婦人自身的地位看來,一定潛伏著本質的厄難,不是很容易推測的嗎?

婦人職業,母性,這三個互相交涉的問題,照上面所講,是個很重大的問題了。在歐洲大戰以後的今日,這問題愈糾紛,最可注目的,便是在勞動及職業的分配,發生男女爭鬭的事情。

（五）

歐洲大戰,男子都到戰場上去,於是勞動的分野不得不請婦人來留守。愛倫凱伊女士所著「戰爭和平及將來」中,有一段說著戰爭中婦人的事業,把交戰國的婦人怎麼樣替代男子從事於勞動方面的事情,記得很詳細。他裏頭說:「婦人勞動事業在英吉利,差不多把男子所有的勞動大部分都包括在內,譬如鐵道事務員,鐵道驛夫,鐵道驗票員,鐵道站長,馬車的車掌,牛乳的分送者,肉店助手,火車掃除人,郵差,送報人,彈藥及軍裝品的製造,雜貨店助手,打包人,羊的洗滌者,銀行員,夜間電話辦事員,貨車夫,書業辦事員,官廳事務員,汽車機關手,信號手,鑛坑的勞動者,俱樂部的聽差,田園的耕作者,昇

降機管理人，發動機管理人等也有從事於戰場勤務的婦人，自動車隊，市廳勤務的守備隊，及志願警察官等。」可見男子所從事的一切職業，婦人都能夠從事的。又照別的記錄說，英吉利戰爭開始的那年，(卽一九一四年)婦人就職工業的有二百萬人，到了一九一六年，增加了三十萬人，一九一七年又增加了三十五萬人，但是還不算多，直至一九一八年，那知竟激增至百四十萬人之多。同時一九一八年的調查，婦人代替男子勞動職業的位置的，約有七十二萬人云。這雖是英吉利的事情，但是其他交戰各國的狀態，也可以推想而知。

但是到了戰爭將終以前，或終了的當時，那戰事中代男子在勞動分野活動的婦人，便應該把他們的位置，歸還給男子了。但事實上却不然，在男子方面，固然以爲被婦人奪去的勞動或職業，不能不收回他。他們說，婦人對於男子方面的勞動，到底不及男子那般的能幹，他們只合做男子的替代，做男子的留守，現在主人歸來了，這留守的事情，自然是消滅了，而且是不能不消滅了。但是婦人方面却說道：因爲戰事中的修養，婦人也與男子一樣，有相等的能率了，所以這等位置，自然沒有讓與男子的必要。於是在職業和勞動上，男女的相爭，便暗地裏開始了。到了今日，爭鬬得更是劇烈。

這個爭端開了，婦人方面設立婦人勞動組合，這事情，不消說得是婦人地位上的急務了。雖然如此，但是婦人方面，恐怕不能不懷著世界的大不安呢。

吾們由思想的看來，婦人在今日有一種危機。世界主義對著國家主義，和平主義對著軍國主義等，把世界上的一切人，弄得惱了，悶了，這感受不安的事情，在婦人也是同樣，不能不使他惱，使他悶，使他不安。這個事情，也無須細說了。又婦人參政問題，在大戰後雖然很有利，雖然著著奏功，但是却沒有達到安心的境地，因此也漸漸留著不安。在這一點，我這篇文章上，不復一一詳述，不過就婦人地位上觀察，把世界的不安現象的一二個問題，如戀愛和結婚問題，職業勞動和對此之母性問題，及在職業方面的男女爭鬬問題，作一個簡單的考察罷了。

(完)

# 文藝 小說

## 苦果

英國Bruno Lessing著　西巫時用

羅生和馬羅凡自幼就是很好的朋友。他們倆都是里蘇安人，同在一個學校裏讀書，又同在巴拉盧洗染公司裏辦事。他們到了二十歲的時候，就決計脫離巴拉盧，自家合股創設新公司。這個羅馬公司不久便宣告成立，營業非常發達。羅生專管文件等事，并試驗新的洗染方法。馬羅凡在工場裏面督率工人，照料一切。這樣分工和他們的性情很是相合：羅生偏於靜的方面，性格甚是温厚；馬羅凡偏於動的方面，活潑敏捷。他在工場中盡力指揮扶助那些工人，工人們都愛他怕他。

他們這樣相處很久，雖然有時候免不了口頭的爭執，但是他們的意見不多幾日就又融成一片。羅生性情忠厚，往往服輸。他的襟懷坦白，不比馬羅凡的隱藏詭祕，見異思遷。但是馬羅凡也有他的好處，他的判斷力很强，而且遇事敢爲。他的詭祕態度，也並不是不信任他的朋友，實因神經過敏了點。

這許多年裏，他們兩人每晚總聚在一起，不是著棋消遣，就是往戲園裏去看戲。有一次在著棋的當兒，他們忽然大起爭執。馬羅凡用手把盤上的棋子一摔，氣憤憤的道：「我想我不如獨自居住的好，看這個樣子是再不能合住的了。」這個小小風波，不到幾天照舊平息，但馬羅凡已搬去另住。從此以後，羅生不再知道他的朋友每晚作何消遣。公司的營業既然發達，一個繕寫員似乎萬少不得。馬羅凡也很贊成，點著頭問羅生道：「羅生，你心中有人沒

有?」

「還沒有呢,我想登廣告招請。」

馬羅凡道:「這倒不消,我有一個相熟的女友,此刻正空閒在家—我想伊是一個很好的繕寫員。」羅生道:「很好,就請伊來罷。」

過了幾天,度拉蘭狄就進羅馬公司辦事。伊是一個矯小的女郎,滿頭捲螺髮,長長的眉毛。羅生看著伊點點頭,很覺滿意。他覺得伊的人品不錯,就想著伊辦事也必勤敏。他立即開始背誦信件,叫蘭狄抄寫。此後幾個禮拜中間,在羅生的眼光看去,這女子也只是一種機件罷了。

這時候羅生却發明了一種新的染法,是他自己化合出來的,成本較輕,顏色倒更鮮明。他把所有的方法,盡情告訴了馬羅凡。馬羅凡很得意的喊道:「羅生,這是公司前途的福利,你自己也可因此成名。」羅生道:「我們必須嚴守祕密,否則同業中人就好乘機分沾我們的利益了。」

這個新的染法一行,羅馬公司的營業,自然蒸蒸日上,許多同行那裏趕得上。這樣一來,馬羅凡照管工場中的事情,逐漸繁重。羅生的職務因用了助手,倒反減輕了許多。每逢空閒的時候,他便坐著和蘭狄閒話,懶懶的看伊頭髮上光線的變更。有一天他覺著自己和伊有了愛情。忽然又想到伊是馬羅凡薦來的人,難保馬羅凡不先和伊相愛。他想著自己的冒昧,很覺不安。有一天他突然問蘭狄道:「你認識馬羅凡君很久了麼?」蘭狄聽了,很覺詫異,只是微笑。忽然猜到他發問的用意,就回答道:「並不很久。」停了一歇,又道:「我也不十分理他。他的心思太活動了些。」羅生的一顆心,放了下來。這天晚上他帶著伊去晚膳,把自己的心事,和盤告訴了伊,求伊嫁他。伊也告訴他說,自從一見之後,便已相愛。到了分別的時候,羅生擁著蘭狄接吻,蘭狄這才告訴

他自己拒絕馬羅凡求婚的一樁事。羅生聽了，大受打擊他道：

「我不知道他先已愛你。我此刻眞是萬分難過。」

蘭狄道：「他並不是眞心愛我。除他自己之外，再也沒有他所愛的人了。」

這一夜羅生的煩惱可想而知第二天一早起身，他便往工場去尋他的朋友。

「馬羅凡，」他道，「我已經向蘭狄女士求婚，而且……」他的話還沒有完，馬羅凡的臉色已經轉白，順手從地上拾起一個鐵杓來，猛向羅生的腦部打去，怒吼吼的道：

「你惡漢！你知道我要娶伊，却背著我把伊偸了去。」

羅生倒在地上，毫無知覺，他所說的話，一點也沒聽見。馬羅凡大踏步走了。羅生從此也不再見他。

他們的合股事業，由律師居間解散，羅生把馬羅凡的股息一齊買了過去。

羅生和度拉蘭狄不久就行婚禮，他雖然痛恨馬羅凡，但不到幾天，所有仇恨的心腸又好比烟消雲散，反疑惑自己待錯了馬羅凡。他的妻子總說這是沒有的事。他的營業因爲有新的方法，依舊發達，他就變成了一個富翁。

講到馬羅凡方面，他自和羅生決裂之後，也曾試辦了好幾樁事業，不過每次總是虧耗成本。五年之後，所有的貲財，盡數給消耗了。這五年中間，他時時刻刻想著舊友的負義，籌畫報復的方法。有一天晚上，他在劇場中看見羅生夫人坐在包廂裏，久經蓄積的仇恨，不覺又在他方寸之中掀風作浪起來。他一口氣跑出劇場，獨自在街道上徘徊，毫沒定向，過了幾天，他去訪舊日的雇主巴拉盧，見巴拉盧比前老了許多，從前那種愉快的樣子，一變做厭世嫉

俗的氣派。馬羅凡上前道：

「我的事情完全失敗了！我想除去洗染之外，我沒有別的事可做。你可能位置我麼？」老年人只望著他呆看。馬羅凡道：「當然你知道我和羅生是久已分手的了。」巴拉盧還是這樣望著他。馬羅凡續道：「我也曾聽得這幾天你的營業不甚得意。但是我可以幫你的忙，我—我知道羅生所有的一切秘密方法。你假使用起來，一定可以勝過他。」

巴拉盧哈哈大笑道：「這層意思很好！你從前和他合股營業，現在你把所有他幫你賺的錢用光了，情願把他所教給你的祕方出賣。這個意思眞不惡！哈哈！—哈哈！—哈哈！—我就這樣幹。我請你在工場中辦事，看你怎樣和羅生比賽。」

馬羅凡對於這樁新事業盡心竭力的去幹，從早到晚，不稍休息。他把從羅生處得來的經驗來改良計畫一切。工場中的出品便慢慢兒增加，工人也常常添雇。但是馬羅凡對於別的事情一概不知；他也不知道巴拉盧出售貨物的價目如何，賺的錢又如何。

在這個時期內，馬羅凡寓居在寡婦羅六夫人家裏。寡婦有一個女兒，約莫有十七八歲，名字叫做米蘭，每次晚餐，總和馬羅凡會面。馬羅凡爲了時常想著叛友羅生，所以不曾注意伊；但是伊却漸漸兒愛了他。或者就是他那種冷淡落寞的態度，引起伊的注意和情感。伊不知道他過去的事蹟，也想不出方法使他自說，但是伊對他的愛情，一天天的增漲。伊覺著他有一種秘密的憂慮，又見他對於那樁新事業的狂熱，他的身體逐漸瘦弱了，面色也轉了青白。

羅六夫人家單靠著米蘭的父親遺下來的一點小小年俸過活，再加上馬羅凡所付的租金。但度日很是勉強，米蘭間或在工廠裏任事，不過伊的任

職期限從不長久。忽然伊的母親又患了癱瘓之症，難以下牀，那女兒的擔負，更一天重似一天了。

馬羅凡改組巴拉盧工場全部的計畫，到後來竟告成功。他準備去請求增加薪水。巴拉盧很奇怪的看了他一眼，微笑道：「我正想叫你去呢。」馬羅凡瞪著眼道：「我不懂這話，—我正有益於你，你爲什麼却叫我走？」老人的眼中現出一種報復的光燄來。他道：「你未來之前一個禮拜的時候，我把全部營業賣給你舊日的股友羅生君了。不論如何，我們總可得到他那秘方的利益。但那時你很熱心去幹，所以我也由你。他却全然沒有知道，我想像你這樣叛友之徒，應得懲戒一下。」

馬羅凡直立在他面前，好像失了魂一般，額上的冷汗直望下滴，渾身發抖。他慢慢兒轉身去了。他回到自己的屋子裏坐著向前呆看。到了餐時，米蘭來敲他的門。他一點也不知道米蘭開門和他講話，馬羅凡連頭也不回過來。到第二天早晨，米蘭又來敲門，又沒有得到回音。開門進去，只見馬羅凡和衣倒在牀上，譫語喃喃。米蘭便去叫了醫生來。此後一個禮拜內，伊幫著料理馬羅凡的腦刺激症。

他的病症使他的元氣大受損傷，所以復原的時期拖延到好幾個月。他所積蓄的錢財完了。米蘭既要伏侍兩個病人，又要主持家務，單靠伊的進款，也就漸漸不能支持。家中值錢之物，都一件件送進當鋪裏去了。到後來質當完了，米蘭就向朋友家借錢使用。雖是這樣，伊總留著一副笑顏去伏侍馬羅凡。伊虔誠的愛情，究竟贏了他的心。他常常好幾點鐘的睡著，聽伊讀報。有一天，他伸出手來握住米蘭的手腕，他道：「米蘭，你肯嫁給我麼？」米蘭喜歡得流出淚來。

馬羅凡又道：「我很愛你，我知道你和我相處必能快樂，因爲我愛你的心，比愛世界上什麼人都

要加倍。有時候我想著我胸中的一顆心已是死的了，但沒有別的婦人，所以我覺得我的一生少不了你。」米蘭走近他的身旁，他拿兩手抱住伊，把伊的面孔對著自己。在伊的眼光裏，他看出伊對他的祕密戀愛來。這是很奇異的求婚，但米蘭十分快活滿意。他笑著道：「我須得早日起來工作，否則我們都要餓死了。」伊很勇敢的道：「你還是保養你的身體要緊。我們—我們所留的錢很多，還够你到鄉間去養息幾個禮拜呢。」

這天晚上，米蘭等馬羅凡睡著了，又出去向伊的朋友借貸；所得的結果很能使伊滿意。幾天之後，馬羅凡往海邊愉快的地方去住了兩個禮拜。他回來的時候，身體已經復原，但仇恨舊友的心腸較前更熱。他在遠處一個染織公司裏任事，每天有兩次疲乏的長途旅行，但這麼一來，他也不致遇著從前在他盛時所認識他的工人了。他就娶了米蘭。

米蘭幾次要和他說明爲他的病向朋友家借錢的事，但每次機會來了，伊却又膽小起來。伊恐怕傷馬羅凡的心，一則爲伊隱瞞了他，二則沒有得他的允許，便叫他受別人的恩惠。在伊丈夫給伊主持家務的錢內，伊每禮拜提出少許，準備逐漸了清債務。爲了這個，家中一切瑣事都只好歸伊自做，家用也經濟到十分。

馬羅凡對於洗染的學識，他的能力，和他的手段，幫助他著著前進。從前與羅生合股的事，他守著祕密，不告訴人。他用全副精神去聚積貲本，準備自設公司。他把計畫告訴他的妻子，說道：「我如能獨立營生，倒知道好幾樁弄錢的方法。我想不如你替我節省用途，因我對於銀錢上的事素不關心。你是一個儉嗇的理財家，定能把每個便士都省下來。」

米蘭笑著依了。伊把他的錢和自己的放在一起。到了年終的時候，伊的一個朋友，爲了應急，問米

蘭可能把舊日所借的還清。米蘭付了他，但自己的不够，只好在伊替馬羅凡所省的裏面提出一小半來湊數。不到一個月伊又把所缺的錢補足了，只差幾個先令，却不料他忽然叫伊拿出銀簿來看。他道：「我希望明年得一點意外的錢財，現在我却要知道究竟已經省下幾何了。」

他看見伊那種雜亂和躊躇的樣子，笑著問道：「米蘭吾愛，這是什麽一回事？你沒有去做投機事業麽？沒有罷？」伊這才告訴了他，但終不免有許多躊躇隱飾的情形，禁不得馬羅凡不住口的問，伊才完完全全的說了。他的眼裏淌下淚來。他哭著道：「你可憐的孩子，爲了救我的死，你去問朋友們借錢，又恐怕傷我的傲心；你連自己的快樂都限制住了。你爲什麽不早告訴我？現在却叫我怎樣報答你？」

當他眼望著伊的時候，他的心裏來了一種新的感覺，米蘭從他的眼中看出來，兀自歡喜。馬羅凡道：「親愛的，這件事應得完結了。你現在可坐下來開一張詳細的單子，讓我去還淸他們。我還要親自到你所有的朋友家裏去謝謝他們，并且告訴他們這都是爲我。」伊道：「我從不曾告訴別人說這是爲你。」馬羅凡道：「我估量你必然如此，但我要去告訴他們。第一件，我要教他們知道你的好心；第二件，這錢既爲了我的病去借，所有感謝的重擔，必得我去肩負。你現在且開出單子來。」

米蘭道：「除出一家之外，其餘都是小款，我自己可以了得。只有一次，我到一個朋友—伊嫁的是一個富翁—家去，告訴伊我母親怎樣病重，伊就問伊的丈夫要了一百鎊來交給我。」馬羅凡問道：「伊是誰？我須重重的謝伊。」米蘭道：「庋拉蘭狄。伊現在是羅生夫人了。那正是醫生說你要用貴重藥品的時候。」

（完）

# 未必是

何簡齋

他雖是個平民女子;他性質郤非常驕傲,他和人說話的當兒,別人不贊成他;或是不相信他的說話,他就要怪人那裏來這般執拗,氣得眼睛迸出火來;如果別人主張,經他反對了,別人再說一兩句,他又要恨這人的專制,不能容納旁人意思。—呵,我說別人,不過就狹義說,對他自己一身以外而言,連他父母都是在這別人的範圍以內。

他父母是很愛他的,凡是他的說話和他爭執的當兒很少;有時也因爲意思不對,待要辨駁幾句,又怕他淘氣,祗好還就還就,忍著不說。他用著銳利的眼光,察言觀色的瞧著他父母對於他有半星兒不滿意的地方,他不是躱在房裏去睡,便要推託著不肯吃飯。他父母忙去想著很驚奇的故事和新聞,引他發笑,暗暗兒把他氣抹平了,說時總是有句沒句的,裝著不經意的神情:不但不肯給他嚴厲的顏色,並不肯現出格外的歡容,生怕他心裏覺得要爹爹媽媽來賠他禮,有些過意不去,又不免懊惱了。他在家內二十年的光陰,都是這麼過日子的。

他家內是個燒瓷器的窰戶,雇傭著許多工人,專做茶碗,他瞧著那些工人,都是怪討厭的,塵垢的面目,齷齪的衣服,打他堂前過,他總別轉了頭,或是捧著雙手,掩住了他那雙俏眼,一疊連聲的唾了幾口涎;好得這些工人,大部分住在工廠內,只有幾個研料的,在他家內工作,也都和堂前隔開了。

一間小小的廳堂,四壁高掛著玻璃架的水彩畫,中間又懸了一塊大方衣鏡,那張沙發打橫放著,對

著大衣鏡他自己坐在沙發上瞧瞧鏡中影兒，覺得雙肩微聳，鬢髮如雲，都很合著美人條件，那黑漆也似的眸子，又白又嫩豆腐般的面龐，如果自己是個男子，討著這麼樣的一個婦人，也都要魄奪魂消？——將來自己怕嫁不到一個得意夫婿麼？想到這裏，臉兒倏的紅了，面上樣子，越是嬌艷好看了。

他母親有時也好似窺見了他女兒心坎的祕密，向他說道，德姑，我生你養你，費了一番心力，都還覺得不大為難：但有替你擇壻這一樁事，我和你老子真委決不下？找一個同你一般性質的人，別說你不能容他，他也不能容你，要是……，他不等他母親說完，便撒嬌微嗔道，這不勞你多慮，不嫁不嫁，我一輩子不嫁。他母親曉得女孩兒心性害臊，也不說了。他父親見著，只是好笑。

這所廳堂，只有他母女二人坐得多，他父親一會兒要去監工；一會兒又要賣貨；一會兒又要算賬，在那裏坐著的時候很少；往往坐不到一兩刻，那些工人，又來和他父親接洽，他父親坐在那籐椅上，總是四大不理的；工人站在那裏，休想老板叫他坐，便是一個影子，被鏡中映了進去，和德姑的影兒同在一塊鏡內，他都要踱了過開，生怕連他面目同照髒了。

他老子顏色，更是難瞧。工人才恭恭敬敬的問一句道，先生那事是那樣做麼？或是說道，這樣瓷器做好了，再做一種什麼款式的呢？他總是沉著臉答道，這也還要問我，你吃的是什麼飯，要是工人來支薪水，更盤盤蝎蝎的，不敢一口氣說出，先瞧著他老子面孔，如果神色不大好，就借著別話來支梧，或是低著頭走開了。十回就有九回，是他老子先開口問道，有什麼事只管說啦，別再躭擱著幫我做工的時刻；那工人嘻開嘴答道，是是，老板，你有錢麼？我想你拿點兒錢給我，說時故意聳肩笑了一笑，他老子不是把頭一搖的說道，這時沒有，過幾天再說，便要厲聲

叱道！吓，又要錢，你管我有錢沒錢，橫豎你們來要，總不是要拿去的。他從旁邊瞧著，鄙薄不過，常道，這些工人眞沒有程度。爲什麼做出這種卑鄙無恥的樣子？令人瞧不上眼，可惜他沒有想到他老子不倚賴他目中所謂卑鄙無恥的工人那裏養得活他這麼高貴不過的女兒。

我不是說過麼？有幾個研料的工人，住在他家內。這些工人，一雙手拿著兩個擂椎，在研料盆內，不住的擂著，早晨五點鐘起到夜間一點鐘，那延挺，延挺，的聲音，除著吃三頓飯的當兒，沒有一刻休息。要是那研料的工人有時打著磕睡，他老子睡在床上，醒轉身來，聽著那聲音不響了，或是有些滯鈍，便要大著嗓子叫道，怎樣？你們又在那裏躲懶？那工人聽著趕快把眼睛揉了一揉，抖擻精神，延挺延挺的聲音，越發大了。

當著二四八月天氣，涼風習習，非常好睡。他正在酣寢的當兒，有時被這聲音驚醒了，他便要埋怨著工人，生成這一把死力，把料研得怪響，斷了他的好夢。並且對他父親說過幾次，叫他們晏些起工，早些歇工，免得吵人。他父親憑他要什麼東西，都肯依著他的話，替他購買，但是這椿話，就抵死也不願聽。只管格格的笑道，糟了，糟了，你眞不識大體，你將來嫁了丈夫，要是做商業的人，你這樣的替他持家，那就死在你手中。如你這般說，不是寃枉好了他們嗎？他們巴不能够少做些事—可是他們事越幹得少，我們越是少掙些錢，我恨不得叫他們，一夜到天明，都不要睡咧。你只禱祝我多得些錢，將來多拿些東西，給你賠嫁，你就很快活。

＊　＊　＊　＊　＊

老板來了，老板來了，你快些去澆碗茶，弄個點心。一個又長又瘦的男子，正急忙忙的對著那少婦說。只聽得少婦冷冷的答道，這慌什麼？我又不曉得他來；

會泡著茶弄著點心，在這兒等。—虧得是個老板，要是老爺，那便怎麼了呢？不消說得這少婦便是他那男子，便是他的夫壻。

這當兒那男子向他瞪著兩眼道；好，好，你別發氣，我不過是這樣猴急的脾氣，算我說話不圓轉；衝撞了一點，好歹恕我這一遭，趕快兒替我弄罷。說時咬著嘴唇，逕自走開，窺他意思是追快了，怕得罪婦人，遲了，又怕老板見怪，勢處兩難的樣子。

這日夜中他丈夫才低低的說了一句，親愛的，以後你別這樣，免得冒犯了客人。他沉著臉說道，管他客不客，我又不靠他吃飯，我家的工人，還是要替我爹爹找錢的，我家內都不看重他，江山易改，本姓難移，我是這樣性質，我一向是這樣性質。他丈夫只好低著頭，默默不作一聲。

他沒有出嫁之先，他母親很是擔憂，說女孩兒這麼剛烈，將來怎樣可以到別人家做人？等他丈夫算盤打完了，夫婦倆就把這問題來討論，他母親道，我們女孩子喜歡體面，又好用錢，脾氣又燥，將來給他擇人家，須要有三個條件：第一要沒翁姑，免得大人難說話；其次就要富家子弟，可以供他揮霍，也還要那人家門戶很高，方才可以任他擺出高傲的身分。他父親不住的搖頭道，不對不對，別說這三個條件不能完全—就是這條件完全得著，也未見得就是女兒幸福，我想婦人能操縱丈夫的，除非是天香國色，或是手段高強，我們女孩子，對於這兩個問題都不能說最優等，打著一百分的分數，再嫁給富貴人家子弟，他們一定也是驕傲不過的，那裏還有女孩兒說話呢？所以有般人說，某人高尙，某人卑汚，我嘴裏雖然諾諾連聲，心裏卻不甚贊成。因爲眞正高尙的人，除了敝屣妻子，就是披髮入山，食貧居賤，才能夠保持他人格的獨立。一到社會裏，人格早已不能完全自主，境遇好的，自然不用求人，一到了求人的當

兒；不論志氣怎樣高，走到人面前，自然而然的，也會矮了半截。譬如我開著這一爿店，要是來一個人；他不問我買貨，我就隨便招待他；一碗茶，一袋烟也夠了。高興時候，我和他多說幾句；不高興呢，我就不理罷了。假如換了個大客人，來和我做筆大交易，我就不能不竭力敷衍他；請他上館子，又撲克。並不是我對於這一個高傲，對於那一個又卑汚；我都是爲著你母女，想多攢幾個錢。我看還是替他找一個性質刁狡，家道貧寒的丈夫。如今世事。不刁狡；沒有發達，家一窮了，生成想仰給於我：不怕他不受女兒的擺佈。就是他翁姑要爲難我們的人，然而瞧他兒子要利用婦家，自然也推愛及於媳婦了。天下人最喜歡得別人的贏頭；我卻喜歡拿贏頭給別人。說著搓手大笑。

他父親發表了這一大篇的意見。他母親不住的點頭贊成。伸著大拇指說道；你的算盤，眞抽底打了。怪不得你常說，你的錢，沒有寃枉用的。你用著將本求利的工夫來處世，我今日才識得金錢有這麼好！他父親哈哈答道，你今日才曉得麼？他母親又握著他的手笑道，你父親眞疼你；眞給你籌畫得完備。著書的人道，我想我們中國，現在這樣疼子女的人，還是很多很多。

經這番會議以後，不到多時，果然給他找著了這個丈夫，在一間鋪子裏幹事。結褵以來，到這書上寫的叫他弄點心的時代，有一年了。他丈夫在他頭上，著意溫存，百般憐惜，瞪他白眼，還算這回是第一遭咧。他丈夫來到岳家的時候，他老子往往擎著幾枚又光又圓的銀餅說道；這個給你拿去用，—家內都好嗎？我女兒好嗎？—我德姑就是脾氣不好。他丈夫一面伸手來接時，一定一疊連聲的說道；不不，他脾氣很好，他一絲兒不性燥。他老子只是迷迷的笑。他回家對著父母，也總是說夫婦感情怎樣融洽。他母

親有時說，我的女壻眞好。有時又說，人的脾氣變動，也很快啊！我女兒脾氣，現在就和平了。他的丈夫和公婆，所以都喜歡他。他老子又是笑著不語。他自己梳粧的當兒，對著鏡子一照，覺得嫵媚的風神，玫瑰的顏色，並沒有減褪，也還是和未嫁時一般。那時照著鏡子，原也料到不論嫁那個，都會待我好的。丈夫這麼待我，並非出之意外。

＊　＊　＊　＊　＊

他老子當眞有眼力。他丈夫果然刁；果然會發達。他出嫁不到六年，他丈夫做了師爺了。

這一天不知爲著什麼事和他絆嘴，他丈夫鐵青的顏色，是他從沒見過的。他丈夫又暴跳起來道：可惡，遇事要受你的氣。你當我還是從前甘心……老實說罷，就是某老，都不拿氣我受。外面的人，向來不大理我的，現在都很敬重我。沒的倒來受你婆子的氣。他氣憤不過的答道：我管某老不某老，難道某老待你好，就叫你來淩辱我？你借著某老的勢力，就要欺壓妻房嗎？幸而某老是個知事。假如他做了道尹，或是省長，你再在他那裏，我豈不越發活不成命了。這幾句話，差不多駁得他丈夫無言可答，頸紅面赤，只管亂跳亂嚷道：混話混話。可惜他老子不在這裏，沒有瞧著。只管揀著刁狡可以發達的女婿，想不到得勢之後，有這麼的一日。著書的人道：「窮則來歸，飽則遠颺」天下這種人，著實多啊。

他翁姑在這時候，也插著嘴道：你也忒使性了。他聽了，更是難受。想往回自己這樣使性的日子很多，何以都不說話？今日丈夫看輕了我，就來火上添油。無怪丈夫被某老瞧得起，就有些人很願和他攀交。第二日回到娘家，正想把丈夫的不是，告訴母親，話沒開口，他母親笑吟吟的說道：你來得正好，我有事要囑咐你。昨日你姨媽來說，他有一門親戚叫做曹紹三的，教了一堂私塾，聽說近日衙門內要取締，把

私塾先生，招來考試一場，有人保證的，也可免考。他曉得你家的他，近日奉委查學，就想運動你丈夫在那報告上說他學有根底，教授合法，多講幾句好話，一定也可以不考。你姨媽拖著我一同到你家去求你，我因沒得空閒，就完全擔認下來。你姨媽千拜託萬拜託的而去。我想這事你總須替我辦到，不但卻你姨媽面情不下；也給一個手段人家瞧瞧，令人家不敢輕視。—哦，你的命倒還好，你丈夫也還爭氣，平心說，一個店官爬到這麼高的地位，眞不容易。

他聽他母親說他命好，都是根據他丈夫來，也就把昨日埋怨丈夫的心事消滅了一半，曉得他丈夫做這師爺，是很有益於他的，而且覺得對著別人，分外要說他丈夫和他的恩情，比往常更濃厚了。那麼人家尊崇他，就不得不尊崇我，我受了他的嘔氣不打緊，我在別人頭上，可以借著他的勢力來發洩發洩。豈不是失之東隅，收之桑榆？著書的人道，他丈夫開口不離某老的，或者也和他這時心理是一般的。我先前說他驕傲，瞧他這般行事，似乎那話還不大的確。他當時回答道，這事我去和他說；我說的話，他沒有不聽，大約這事他也斷斷乎沒有幹不來。

他父親道，我替你揀這人，總算不錯嗎？現在有好些人，都很稱許他，前回我在誰家酒席上……呵，一時記不起誰家了，會見親家，有些人問他道，世兄近來很忙呀？一些私塾先生，見了他和鼠兒見了貓一般。親家蹙著眉道，可不是呢，唉，這事眞麻煩，往往打了二更，或是天色才亮，就有許多教書匠來敲門，打恭下跪，說老太爺求你給我想想法子，轉託你家老爺保全我一個飯碗，同席的人都道，令郎眞好。

他想這事全屬子虛，那裏有什麼人來打恭下跪，叫老太爺，大約這是公公腦筋內這麼幻想罷了。但是這都關於丈夫的體面，也不便說沒有這事，只好打著誑語道，眞的眞的。

他常問丈夫道，某老待你怎樣好，他丈夫道，你想我待你怎樣好他便待我也這樣好。他很詫異似的說道，這是怎麼比法？你和某老關係竟同……他丈夫笑道，你不懂得我事事聽你說，他也事事由著我。

日子久了，他也到過衙門內幾次了，見面時候，好似隔著一重網幙，某老內眷總是似理不理的神情上並不十分親熱。但是他如今卻很世故了，逢著某老內眷們和他說話，就是意思上有極端反對他都要裝出一副笑容可掬的樣子說道，是是。

有一次，他真呆了。他在內花廳上，坐著一把鋼絲椅，那椅上披著一塊藍緞繡花椅墊。誰知坐還沒有坐穩，走過一個老媽子來說道，這是我大小姐坐的，他叫我來搬到書房內去。他心裏想道，什麼書房不書房，這不過是遮飾的話，明明是怕我坐污了，那裏來這般無禮，你講驕傲，我還是比你更驕傲的人。從前我一塊大衣鏡，都怕別人照壞了。—這也是報應，如今我來受你奚落，將來你也一定要受別人奚落。我只惟願我丈夫運氣好，借路經過這時受著你父親的提拔，將來也做了官，比你老子位分還大，你再到我那裏，我也這麼還你一個禮。

過了幾天，他依舊到衙門內去，正在坐著喝茶的當兒，遠遠瞧著一個又長又瘦的人，走進簽押房去。那時某老仰靠在一張籐榻上，這人進來，並沒起身，很像他老子對待工人模樣。他像觸了電似的，頓時眼花臉熱起來，心中想道，唉！這不是我丈夫嗎？他不是說過某老很瞧得他起嗎？怎麼他進來了，傴僂著站在面前，某老曾不浮一浮身呢？難道他的資格，竟和我家工人差不多！我還說靠著他，可以抬高我的身分，他這樣受人輕蔑，卻把我的人格都弄低了。大約這未必是他？他近來脾氣燥了，也是因著身分高

了，他豈肯再受這種待遇嗎？一定不是他了；可恨路遠了，看不清楚他的面龐，只瞧著他的背影兒。曖，背影兒有些像他咧。我想未必是他，或者別人的身材，和他相同，天下同樣的人很多，未必是他。卽使他的資格不算高，也未必就和我家工人一樣。

夜深了，雞快啼了，你怎麼睡了半夜，都不自在？只管喃喃的說些什麼未必是，未必是，究竟未必是什麼？一個男人的聲音這麼問著。那女的朦朧著答道，吓，未必是我說未必是你。



書房客室
最佳之裝飾品
金拱北花鳥鏡屏　一元二角
吳待秋山水鏡屏　四幅一元二角
戴漁舟花鳥鏡屏　四幅一元
李藤濤梅雪爭春圖　五角
商務印書館發行
畫(8)

商務印書館發行

# 東方雜誌 十七卷 廿一號 要目

▲九年十一月十日發行

評論

官僚之責任心(堅瓠)省長民選(說難)革命與自由(羅羅)開灤煤礦之慘劇(君實)

宴會與奢侈 楊端六

農荒豫防與產業協濟會(完) 于樹德

世界新潮

第三國際(W)藍格爾與南俄政府(W)阜姆之獨立宣言(W)萊多尼亞新國之內政外交(W)中歐三小國之新協約(H)美國婦女選舉運動之成功(W)瑞典大畫家曹痕之逝世(W)

羅素論哲學問題 潘公展

智識階級對於勞動運動之地位 君實

科學定律與事實 李書華

阿采巴希甫與「沙寧」 澤民

科學雜俎

睡眠之原理(W)壓榨空氣療病法(W)最精密之天秤(W)蚊之種類(W)德國之磁幣(W)

海外通訊

葡萄牙人經營澳門之近狀(忝一)

革命黨(俄國阿采巴希甫原著) 愈之

海上公主(法國羅思丹原著) 冠生

●此外細目尚多不及備載

(定價)月出二册 每册二角 半年二元二角 全年四元 郵費每册二分



# 學藝雜誌 第二卷 第六號 要目

▲九年九月三十日出版

科學之體系 鄭貞文

戰後英國之貨幣問題 蕭純錦

國文法草創(三續) 陳承澤

世界銀價之趨勢(續) 康寶志

救貧叢談(十六續) 楊山木

有機化學命名之討論 鄭貞文

神祕六邊形定理 王邦楨

運材人力之科學的管理 林 騤

菸鹼之研究(譯) 王賡園

項圈(譯) 崔雁賓

詩 曾 崎

通訊

定價 每册二角 半年五册九角五分 全年十一册元八角 郵費每册二分

總代售處 上海商務印書館發行所及各省分館

編輯事務通信處 上海虬江路馨德坊一號

君欲爲前途發展計乎？
君欲爲適宜今世界之人乎？
如此請速來
商務印書館附設
函授學社英文科
學習英文



英文在今日世界需用最廣處此時代不通外國文固不便不識英文尤不便本社順世界之潮流特設英文一科凡

▲身有職業之人不能入普通學校肄業者

▲中小學校教員欲增進其教授上能力者

▲中小學校諸學生欲於課外補習英文者

▲女子熱心求學不能覓得相當之學校者

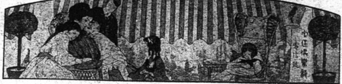
不論年齡　不拘程度　不限時日　皆可至本社報名

**學科**　正科四級每級課程凡八選科九門讀本文法作文信札會話讀音等無一不備可隨便自擇

**講義**　皆由名人編輯與普通教科書不同

**教員**　鄺富灼博士爲領袖餘皆歷任學校英文教授極有閱歷者

**章程**　如承函索卽當寄奉



# 世界最初的電信機

谷青

我記得前人有首詩道：『有客故鄉來，貽我鄉里札；心怪書來遲，反覆看年月。』在郵政沒通的時候，離鄉百十里，要通個消息，已經千難萬難，一封書非數日不達，鄉思略深的人，自然要怪他遲緩了。今日却好了！一條電線，可以傳萬里的音書，東半球傳電信到西半球，只消數分鐘，回顧從前的情形，不是有天淵之別嗎？

今日的電信機是怎樣！打電報的情形若何？想諸君都約略曉得的了。但是世界上最初的電信機，是怎麽一個形狀，恐怕誰也說不出來。我却把外國雜誌裏的一篇小記載譯出，和諸君談談，想諸君也不致厭棄罷？

一條電棒，用絹布摩擦的時候，這電棒便能吸引旁邊的微塵和紙片，這是什麽緣故？學過理科的，一定知道他是一種電氣的作用；這種電氣，是因電棒和絹布摩擦生出來的。

物體摩擦而生的電氣，科學家稱他做靜電氣；反之從電池和發電機而生的電氣，便喚做動電氣。

現代所用的電氣，大都用的動電氣，至於靜電氣，除了特別的用場以外，差不多就用不着了。譬如諸位天天看見的電報啊，電話啊，電燈啊，電車啊，統統都利用動電氣。

但是世界最初的電信機，那時動電氣還不曾發見，所以他只得利用着靜電氣，並且像玩具一般的東西。

大凡帶着電氣的物體，都能吸引附近輕微的東西，這是他的特性；世界最初的電信機，便利用這種特性而成。

去今百六十六年前，西洋有一位醫生，名喚却爾思馬利生。他的醫術，在當時候是很有名的。他又很歡喜研究電氣，想要供他醫學上的利用，研究了好久，竟發明出一種電信機來。

諸位知道他的電信機是怎樣的？原來他的裝置，最重要的部分，便是二十六條銅絲。這二十六條銅絲，是和ABC……等二十六字母恰好相當的。

那銅絲的一端，弔着個輕的小球。這弔着小球的一端，便算是受信方面。發信的方面，却裝着發生靜電氣的器械，和二十六條銅絲的別一端並列着。

到了發信時候，就由發信所傳電氣到某一銅絲上，電氣便從銅絲直傳過去，吸引那受信所弔在銅絲上的小球。

不感受電氣的時候，銅絲上弔的小球，兀是穩穩的不動一動；電氣一來，就被他吸動了。所以電傳在那一條銅絲上面，很容易看出來。

又因一條條銅絲底下，挨着次序，寫明A。B。C。等字樣；於是看見電氣傳在第一號的線上，便知道送的信是A；傳到第三號線上，便是C字。受信所看了這些字樣，便知道信裏說的是什麼了。

假如感受電氣的銅絲，先後次序，如下面所示——

第十九號線……………………T
第五號線………………………E
第十二號線……………………L
第五號線………………………E
第七號線………………………G
第十八號線……………………R
第一號線………………………A
第十六號線……………………P
第八。號線……………………H

併攏了讀，便成如左的一句話：

TELEGRAPH＝電信機

如此這般，就把自己的意思，傳達到較遠的地方去了。這便是世界最初的電信機之效用。

最初的電信機，他的構造，完全和現代的電信機不同，不過是一種玩具罷了。但是無論何種精巧的機械，都是從初步發達起來；考察過去的事情，完成現代的器械，許多發明家的功績，我們能不欽佩他呢。

# 無線電信發明史

宛揚

△夢想者事實也

現在的世界，是發明和進步的世界，是個科學的全盛時代。我們的父母和祖父母等所夢想不到或在夢想之中而不能實現的事物，到今日一樣樣都發現了。因着科學研究家的努力神祕的幕，一層一層揭去；那至上偉大的『自然』，爲了人類生活便利的緣故，都能夠利用他了。這種研究家的前面，常常橫着個新世界。現代的文明，都是因着此輩科學研究者及發明家的夢想而建設的。他們的高遠的理想，眨眨眼便變成了事實，築固了文明的基礎了。

古代的人所夢想的，試驗的，鍊金術；現在已經成了事實了。對於蛹蟲的實驗，便使我們知道：某一物質，可以從一個狀態，變成別的形式。過去世紀的科學者之夢實現了，隔着大西洋乃至太平洋，可以講話了。

說到發明的話頭，是很有趣。譬如那喚做『無線電信』的大發明，是怎樣實現呢？是何種類的人把這偉大的賜物送與這世界呢？這等問題，多是非常有興味的。

△發明非創造

有一句話，先要交代明白。便是：無論怎麼樣的大發見，大發明，決不是一個人的事業。爲什麼呢？原來發明不是創造；却是發達。並不是陡然發生出來；却是徐徐發達起來，以至於完全之境。實際上不論那一種發明，凡是我們耳朵裏聽到發明這東西的時，至少已是經過三個人的手咧。

第一：便是那了解自然現象基礎的法則，而有可驚的想像力之科學家。他的理想力和智識，使他生出新奇的觀念，他就以之披露於科學界。他常常把這意見用數學的計算支持着。供獻於科學者的社會，做個批評的好材料。

第二：是實現上述科學家的想像之實驗家。他常常說：「把這豫言試驗一下。」因此他對於這目的，想出種種巧緻的裝置來試驗他。

這樣第一的科學家之意見，依第二的實驗家而證明，承認他

是正確：於是第三的人出來了。　這第三的人，一定是個科學家，又是個技師，一定讀過上述成功的實驗，而且對於他的裝置，更加精細，使之可供實際的應用，及到成功之後，他便把這發明介紹給世界；因此一般的人，都只認識他一人，知道是個發明家。　不消說得，做最後的發明家的事業，決不是容易的，但在發明的中途，第一第二種人物的事業，卻不能就抹棄了他呢。

△應當記憶的幾個發明家

上面講的，也可算做無線電信發明的歷史。　原來無線電信發明的當初，直到現在完成的時候，至少也有四五人的功績。　克拉克馬克斯威，海爾志，波倫利，陸基和馬可尼諸氏；都是應當記憶的幾個發明家。　但是諸氏在無線電信發達史上，卻各佔一個時期。

諸君都知道園裏的花，是漸次生長的。　先下了種子，次第抽芽，發葉，含蕾，漸漸生成一株植物的模樣。　但這時候植物生活上最榮光的日子，卻便是開着顫巍巍的美花的日子。

無線電信的發明亦似之。　克拉克馬克斯威，就是下種子的人；他依據着他的計算，宣言保持電磁氣性質的以脫波的存在。　海爾志就是發見青芽的人；證明那以脫波的存在。　波倫利同陸基，卻同時介紹花蕾的發現；他們兩人，聲明上述的以脫波可以感到摩爾思印字機上，成功一種記錄。—摩爾思印字機，是美人桑姆佛愛夫比摩爾思氏所發明的。　於是最後的馬可尼，便開了美麗之花，驚動全世界。　換言之：無論隔着重洋大海，幾千萬里的遠，能夠把無線電信行之於實用的，便是馬可尼。

花的種子，生於肥沃的土中；大發明的種子，卻徐徐生長於許多科學家的心田。　所以我們聽到有新奇的發明時，須要知道：這是許多科學家在隱祕之間，殫思竭慮，勞苦的結果呢！

我既把無線電信發明史上有名的人物，列舉在上；今更進而把各人的事蹟，簡單觀察一下。

△天才的克拉克馬克斯威 James Clerk Maxwell

克拉克馬克斯威，在七十年前，是一個十歲的少年，在愛瓏堡大學讀書。　那時他穿了汚穢的衣服，形容怪異；他的友人，替這少年起個綽號，叫做 Bwarft —便是癡人的意思。　那知這個少年，卻是個名垂千古的大偉人；他的英名，恐怕不在牛頓之後呢！　他確是英國所生的大偉人中的一人，持有莫可比儗的想像力。

馬克斯威在他比較的短生涯中，像電氣火花震盪地球上的以脫一樣，震盪那科學世界的精神的雰圍氣。宣言持有電磁氣性

賀的以脫波之存在，遺下了無線電信發明的根底，這是他的功績。

他達到這偉大的結論，是在大學卒業後，就職倫敦的金該斯卡蘭奇的時候；其後退歸斯哥脫倫得的自宅，閉戶著書，從事於電氣和熱的大論文。只是天不永其年，他到三十八歲竟就死了。他倘能像普通的人一樣，再活三四十年，那麼對於世界的學界，一定有更大的貢獻，是無可疑，偏偏叫他夭死，豈不可惜！

△海爾志的事業

從馬克斯威公開他的推論以後，凡二十二年，而無線電信發明史的第二步，踏到世界上了。那時德國的亨利克海爾志教授，在一千八百八十八年所實驗的結果，知道電波的發生，並且測定那波紋的波頭間之長度。同時有個很讚美馬克斯威的研究家奧利佛陸基博士，雖也從事於和海爾志相似的實驗，但海爾志實驗的程度，却已達到確實的結果。當時的科學界，得此消息，自然歡喜。更使許多學者，對於他的成功，起了嫉忌，欣慕的瑣瑣感情，惹起他們的興味。他們照着海爾志的研究，越發着力去研究；他們爲什麼這般起勁呢？因爲一個新事實，又因海爾志而得一新研究的出發點是了。

科學是世界的。新眞理怎麼纔能夠發見呢？這篇直刺激世界各國的研究家，而且對於人類的向上，與以新光明，海爾志現在已經證明所謂海爾志氏波—即以脫波紋的存在，并且能夠測量他，成了個世界的名聲了！但是他的年紀，却不過三十。這時的馬可尼，還是一個十三歲的少年呢。

△巴黎的波倫利

這時候無線電信發明上最重要的哥希拉，（Coherer 是保持承受無線電信電波的裝置）還沒有發明；於是巴黎大學教授愛德華波倫利氏，便把這發明的事業，引爲己任。先是在海爾志以前，有個華來氏，因爲要從電雨的影響，保證他電氣試驗裝置的緣故，造成一個電光橋—卽電光誘導機。注意那小管中鐵屑的奇妙現象，要算他爲最初了。他把銅絲連結在這小管上，當電光下落的時候，便發見鐵屑登時飛起。

其後約二十年，又有一個別的電氣研究家，再發見這事實。這人所發見的，自然也依着華來氏的研究，不用說的了。

最後到了一千八百九十年，波倫利從新又從事於這事實。他的推論以爲電光可以奮揚小金屬，則電磁氣波，也沒有不受他的影響。他對於自己的推論，不久就證明確實了。從此以後，哥希拉既已發明，無線電信，便向實用方面，更進一步了。

△奧利佛陸基 Rotch

奧利佛陸基,是巴敏加姆大學學長,知名世界的人物。先是他在利佛普爾大學的研究室裏,從事於偉大的人物之研究;當時的人,都看他做一個有力的市民。—但他們並不料到他是將來的偉大科學家,他們只承認他是個偉男子。

他多年埋頭於無線電信的研究,確認波倫利教授的發見,是有價值;把他的器械,名做哥希拉,更暗示以精巧的台哥希拉,因着他的援助,便能够把廉爾思文字記錄出來。原來用點和線傳送無線電信,實是陸基氏創始的,陸基氏在利佛普爾大學的庭中,也曾經實驗過。

△馬可尼 Guglielmo Marconi 的出現

到馬可尼出現的時候,這大發明的發達,已經到了最後時期了。

上面說過的陸基氏,雖能夠安安穩穩通過空中,發那最初的無線電信;但把他當做實用的東西,在大西洋上面實施的,却是馬可尼氏。馬可尼氏在少年時代,便研究上述諸學者的事業:他在意大利,於父親的家中,從事實驗;到了青年期,纔到英國的倫敦。他的母親,原是愛爾蘭人;這次赴英,是他向從兄亨利德威司懇請來的;就是實驗的資本等項,也大都從這方面得來。既到倫敦,他就把無線電信,作爲一個實用品,提出於公證、(按公證是司法制度的補助機關,職在應人民的囑託,制作關於民事的公正證書。)更得隨時改良的特許。

這時他從槐意德島到本島,約十七哩的無線電信,已經成功;更通到二十一哩的渡普海峽;其後經過許多的失敗,又從槐德島至倫斯恩德岬,通了百八十哩的無線電。

自此而後,他又起了橫斷大西洋的希望,果然一千九百一年十二月十二日,他竟以二十七歲的少年,完成了這個大抱負。

---

家庭小說　燈下（續）

宛揚

## 第十章　電信一夕話

小河旁邊,一片沒有枯盡的草地,綴着幾朶藍色的小花,靜悄悄地。水灘邊一株株紅蓼花,低着頭看那流水。小橋臥在流水上面,對着一個圓的短牆園裏幾株芙蓉亭亭玉立,帶着斜陽,一齊紅過牆來。

路旁的電線木，直挺挺地立着；這些電木從大街上排列過來，渡小橋，繞園牆，迤邐到一條小街去。上面網着四五來條電線，許多小鳥停在電線上，上上下下，好像樂譜上的符號；時時放出微妙的音樂，讚美那夕陽美景。這時候，電線下面，走過兩個童子來，活潑潑地，像小鳥一樣；他們的聽神經，忽然受了這一部天然音樂的刺激，驀地擡起頭來；一個童子便說道：新民哥！你看這電線，竟變做那班小鳥的游息場了；我想十多年前，小鳥除了屋簷，樹枝，決沒有這樣安閒的游息地方；不想科學的進步，連小小的鳥雀，也受他的餘惠呢！新民點着頭道：是吓！約翰哥；你看這條電線，不知此刻又將着什麼人的消息，通過此處呢？我想科學的力眞偉大、什麼這風中線，竟是個御溝紅葉！

他們指手畫脚的講話，早把小鳥驚了，撲朔朔都飛得不見。這兩個兒童，隨手把園門推開，走了進去。



晚飯過了，三姑領了愛兒，照例來了。這晚約翰口裏，不住的嚷着 Telegraphic，又嚷着 Telegram；同新民兩人，泥着薛氏講電信的話兒。薛氏自是最愛他兩人的，便笑吟吟的允許了他，却先問約翰道：你知道電信的種類，有幾種嗎？約翰道：陸上的，海底的，還有無線電。薛氏道：不差。我先講陸地的電信。陸地電信，通用的是一種模斯（Morse）電信機；由電池，電線，發信機，受信機等幾種器械而成。譬如甲地把電氣通到發信機，電氣所生的電流，便從電線傳到乙地的受信機；受信機有電磁石，電磁石感了傳來的電，便將他上面的鐵片吸下；片端有筆，觸着那發條一般隨時轉動的長紙條上；這筆尖在電絕的時候，便被鐵絲曳上；所以發信的令電流忽通忽絕，那筆尖兒就忽上忽下，紙條上的墨跡，就成了點線相錯的電信號碼了。至於海底電信呢：他的電線，不是架在空中，却把幾條銅絲，捻成一束，捲着橡皮，團以鐵桿，

沉在海底，一切通電的方法，和陸地電線大約相同；只有電碼陸地用點線表示，他却用細玻璃管的尖端印成曲線，作爲號碼呢。

新民聽到這裏，便問道：陸地海底的電信，都缺不得電線，那麼無線電信，既無電線，却又如何可以通信呢？

薛氏道：這却另有作用了。無線電信，是把空中的以脫，當做電線的。薛氏這句話纔說完，那嬌戇活潑的潔梅，站在旁邊，早起了疑團，向薛氏問道：以脫是個什麼東西？以脫的電線，母親見過的嗎？薛氏道：你戇得這樣嗎？以脫是肉眼看不見的東西，虛無縹緲的物質，西名Ether。因爲他有一種很大的彈性，一部分微有震動，便生橫波，傳達到上下四方，所以無線電信就利用着這種特性。原來無線電信在發信處，用感應圈發出火花，以生電浪，傳到空中的以脫，便起浪動，擴散於四方；受信機設着凝聚器，——是一個放着鎳屑的玻璃管——受這電浪，那時鎳





屑黏合，電流由此通過，直達電鈴的裝置，便輕擊其上，鎳屑鬆散，電便停止，直待火花再發，纔能通電。所以發信機每發一次火花，受信機即有相當的影響，至於他的印字器同電報號碼，都和有線電信一樣。

約翰道：這樣用以脫作電線的無線電信，他的通信，可有多少遠呢？薛氏道：他的有效距離，在今日可以達到三千七百零四粁，合着我國的里數，便是六千四百三十里咧。海洋裏的軍艦，遇着緊急事情要通信，便缺不了這無線電信。

薛氏把無線電信講完，素懐說道：電信的號碼，我國是用數字記的，用一個號數代表一個字；這樣不是把許多電碼個個念熟，什麼號數代什麼字，便不能一看就知，豈不是太覺煩悶了麼？薛氏道：可不是麼，若是外國的電碼，僅把二十四字母作爲電碼，却簡便得多了。譬如馬爾斯製的電碼如下——

a ·— b —··· c ·· · d —··
e · f ·—· g ——· h ····
i ·· j —·—· k —·— l —
m —— n —· o · · p ·····
q ··—· r · ·· s ··· t —
u ··— v ···— w ·—— x ·—··
y ·· ·· z ··· ·

還有數目字的計法如下—

1 ·——· 2 ··—·· 3 ···—· 4 ····—
5 ——— 6 ······ 7 ——·· 8 —····
9 —··— 0 —

現在我們盛行了新文字,文字裏頭,不是有許多。,;:!的標點嗎?這種標點,在外國的電報,也把他列入電碼如下—

Comma(,)·—·— Period(·)··——·· Semi-Colon(;)··· ·· Interrogation(?)—··—·

這馬爾斯制的電碼,祇通行於美國及加拿大,那各國通行的,還有大陸制的電碼便是—

a ·— b —··· c —·—· d —··
e · f ··—· g ——· h ····
i ·· j ·——— k —·— l ·—··
m —— n —· o ——— p ·——·
q ——·— r ·—· s ··· t —
u ··— v ···— w ·—— x —··—
y —·—— z ——··

1 ·———— 2 ··——— 3 ···——
4 ····— 5 ····· 6 —····
7 ——··· 8 ———·· 9 ————·
0 —————

Period(·)·· ·· ·· Interrogation(?)··——··
Exclamation(!)——··——

電報上的通用語,如『知道了』『不知道』『完了』等,在中國須用兩字以上,外國也要數個字母拼成,却也另把他編成電碼如下—

Understand(知道了)···—· Don't understand(不知道)—·····— Call(招呼)—·— Wait(暫待)·—··· finish(完了)·—·—·

薛氏這一大篇電碼的講話,早把個活潑的潔梅,聽得倦了。他側着頭,伏在桌子一邊,呼呼的睡着。燈光照在他蘋果般的臉上,露着微微的笑容。似乎他此時正快快樂樂,聽那睡魔的告語道:『夜深矣!盍來我所,一觀此夢中之花,消爾鎮日之疲勞乎!』 (未完)




## 談話會

### 我的「家庭俱樂部」

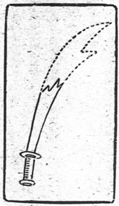
何靄如

土曜日的晚上，我方拿着一本婦女雜誌在綠光燈下看那家庭俱樂部。門帘一陣響，碧雲小珠和錦香——十三四歲的小兒我的姪輩——進來了，一陣的亂噪，說：『姑娘作什麼耍呢？姑娘作什麼耍呢？』小珠的小手指着書說道：『喲，這五個字不是家庭俱樂部嗎？』羣兒復大譟，帶着懷疑求知種種的樣子，問道：『姑娘！什麼叫家庭俱樂部？』我看他們這等高興要問，乃道：『靜些！靜些！不要忙，且把兩個小杌來坐下說。』(小珠—他—單坐着；碧雲和錦香坐在一塊，) 我拿筆寫第一個畫給他們看，並說這裏藏着一個字，誰猜得着，賞一盒洋糖。這兩個女娃向着我出神，只見小珠想了半刻，忽然鼓掌道：哈哈有！『趣「初」「初」「初字」！不是的嗎？』我說：『是了！候着領賞啵！』這碧雲兩個，看得兩眼出火，登時要我快寫第二張，我又揭出來了；告訴了他們其中的大概，碧雲說：『咿！那怎還有小點呢？』我告訴她說：『那小點地方，表明有殘缺的意思。』我還沒說完，碧雲早伸出兩隻小手，遮住了小珠和錦香的口，—意思是怕他們先說了出來，—方緩緩地說道：『姑娘，這半個刀是個「丿」啵？』我一搖頭；『不然是個「𠃌」啵？』我又一搖頭；他急得直抓耳朶，這時小珠搶口說道：『姑娘！是「刋」啵？』他猜到了這「刋」字，我眞驚而且喜了，著實奬勵了他幾句，從身背後拿過兩盒糖給了他。那兩個沒得到的，立起來踏足縱身，猴兒一般的在那裏跳，『快再畫！快再畫！這次一定猜得的！』(兩人一起譟) 我把第三圖揭了出來，倒讓錦香猜去了(是「个」字)，氣得碧雲兩目含珠的出去了；我恐怕小孩子家心狹，或者因此灰心，倒戕賊了她的思想的發達，乃喊了她來和碧雲各

第一圖



第二圖



第三圖



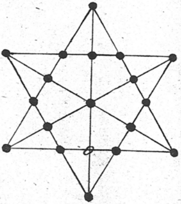
賞了一盒糖他們才都樂了道：『眞有趣！眞有趣！』我說：『旣然有趣你們試代我們今天的這個聚會定個名吧』—我怕他們一時不注意猜不到乃把眼來看定那五個字—三人就同喊道『哦哦！哈哈！家庭俱樂部！家庭俱樂部！』我最後告訴他們說『這事却是家庭俱樂部裏應當辦的，可是家庭俱樂部應當辦的事很多這不過是其中的一樁罷了』翠兒心領—疑是那一片的懷疑心也破解了；一片的求知心也達到目的了散開去了？我乃就寢。

## 算術游戲

黃棣之

姊姊問道『從前有一個園丁，他有十九株樹，將這十九株樹分九行栽植；從每一行看去他的積數都是五株。你知道他怎樣種法呢試繪一圖我看』

弟弟繪來繪去總想不出急得哭了。姊姊才慢慢的繪給他看。(如圖)弟弟就不覺嬉嬉的笑起來。



## 家庭笑話

### 埋金者和偷金者

盛之

有一個守錢虜，他得着一塊金子，恐防人家偸去，便埋在他家裏的牆邊。埋的時候，却一個都不見他，還恐別人疑心此地有金子，在牆上大書道：

「此地無金」

他的僕人經過見了，大奇，便用一鐵棒掘了開來，偸去那金子。恐怕東家疑心他，也在牆上大書道：

「小僕未偸」

### 一個小學生

一個小學生對他母親說：「娘，這學堂裏讀書讀不得的。」

母說：「爲什麼讀不得的？」

小學生說：「先生教我們不要說誑話，先生倒自己說起來。」

母說：「說什麼呢？」

小學生說：「先生說的都是什麼元朝唐朝的故事，我想他年紀活得一百歲也不能夠看見，他居然說得出來，是不是明明當面說誑話麼？」

美術展覽會




沈明任稿

## 白話謎語

陳曉如

東邊的太陽晒到西邊的牆，哥哥的丈母便是嫂嫂的娘。「照鏡」

小小年紀出門做生意，拿起辮子問你年紀。「秤」

在娘家成雙配對，到夫家一時分開，常常看見，永不相會。「帳鈎」

紅棉綢被白布裏，七個小孩睡在裏。「橘子」

細細骨頭薄薄皮，牆裏開花牆外紅。「燈籠」

東一片，西一片，到老不相見。「耳朵」

遠看青山一片，近看柳葉紛紛，勿看見你洞房花燭，只看見你懷孕在身。「麥白」

看勿出摸得出，等到摸勿出就要眼淚出。「診脈」

## 白話謎語

周水天

我在婦女雜誌上，看有曹西崖君和沈璇仙君所做的白話謎語，覺得很有趣味；所以我也想出幾條，寫給諸君看玩。

「上有糧草給了，下有四兵捕伏，打開北京城門，瞧見合境無人。」這是一個什麼字？—『燕』！

「言對青山不是青。二人土上說分明；三人騎牛牛無角；草木之中坐一人。」這是一句什麼話？—『請坐奉茶』！

「此人生得惡，頭出兩只角，肚有六張口，下有八隻脚。」這是一個什麼字？—『典』！

「兩山相連不相對？兩山相對又相連；兩山相對不相連，一枝文筆插上天。」這是一句什麼句子；—『王曰叟』：

「兩國並無仇，列陣大開戰，兵不負鎗，馬不裝鞍，炮放無烟，車行無聲，勝者不唱凱旋歌，敗者不做亡國奴。」這是一件什麼事？——『玩象棋』！

## 滑稽通信

記者先生：鄙人昨日從玩具店購得泥製的犬一隻，略不經意，竟被他走到街中，與人家的犬打作一團。後來他被咬傷首部，流血不止，請以止血的方法見示。諒先生一定許可的。

香港黃棣之

泥狗受傷流血，何不用木馬之勃，泥牛之溲治他？

記者

記者先生：我今夜想欲往昨夜所到的地方，先生：你能猜着是甚麼地方呀！

旅黑龍江撫寧吳興

這地方是華胥國裏的黑甜鄉，西名就是 Sleepy Valley。

記者

記者先生：我方才見着一個少年，拿水刷炭，他說能把炭刷變成了白色，我問他何時方可竣工呢？少年道：你一問婦女雜誌社家庭俱樂部；兒童領地通信處的記者先生，便可知得啦！先生快告訴我罷！省吾疑惑喲。

吳興請示

把太平洋裏的水刷完了的時候，方可竣工。

記者

記者先生：少白昨天到坊間購了兩塊多錢的書籍，臨走時候，該號夥友，給了清單，又拿七塊多錢給我，我高興的了不得，請　先生猜，猜這是什麼道理？

許少白

因為你曾給他一張紙兒，上面是印着『10 $』的。

記者

記者先生：鄙人有異常寶貴的珠一對，每一出匣，光芒四射，物無匿影，有人出價千金，鄙人猶未肯出手。先生知得此珠之名麼？

吳興上

智慧之珠是不是？

記者

# 動物類玩具

- 活動鼠　三角五分
- 活動袋鼠　二角四分
- 活動雞　四角
- 活動松鼠　四角
- 活動鴿　一角六分
- 活動蝴蝶　一角五分
- 活動兔　三角六分
- 活動虎　三角八分
- 活動雛雞　四角
- 活動鴨　(一)甲種　七角　(二)乙種　四角
- 活動馬　三角五分
- 活動鴛鴦　一角五分
- 活動犬
- 洋狗　(一)甲種　大　三角四分　小　二角五分　(二)乙種　四角　(三)丙種　三角二分
- 戲狗　(一)大號　一元二角　(二)小號　三角
- 猴戲狗　三角五分
- 哈吧狗　一元
- 黃老虎　二角
- 跳、欄馬　(一)甲種　七角五分　(二)乙種木製　四角二分　四角二分
- 木牛　二角五分
- 木馬　四角五分
- 木鴿　二角五分
- 長頸鹿吃草　二角
- 鷯哥爭食　二角
- 蔴雀爭食　二角
- 狐鷺請客　二角八分
- 動物牌　二角
- 動物類六面畫　大　五角五分　小　五角

商務印書館發行

# 女界

# 最適用之圖書

## 近世泰西列女傳

近二百餘年來之泰西名媛凡教育家美術家無不各爲列傳女子讀之可資觀感每部定價六角

## 日用百科全書

此書共分四十四編凡屬於日用不可少之常識如 天文 地理 書法 畫法 算法 柬帖 尺牘 楹聯 禮制 法律 交通 財政 租稅 農業 畜產 蠶桑 染織 刺繡 造花 編物 裁縫 衛生 洗濯 烹調 家教 家政 醫藥 看護 運動 音樂等莫不詳備婦女手此一編以便參考勝於讀書十年每部定價六元

## 女子禮儀法掛圖

本圖將家居交際各項舉止禮儀逐幅分繪用彩色精印凡家有婦女欲其嫻習禮貌者不可不備至女學校中懸挂教室以供指示之用尤爲相宜第三輯每輯一元二角

## 家事實習寶鑑

本書爲家庭實習之指導身爲主婦者不可不讀內容分衣服飲食居住看護急救育兒修容七編文詞簡明方法完備學校家庭均甚適用每冊定價六角

## 家庭必備要書

- ●幼兒保育法 一角
- ●修身詩教 二角
- ●實用一家經濟法 二角半
- ●簡易療病法 二角
- ●家庭藥物學 三角半
- ●日用衛生 二角
- ●教女遺規 一角
- ●驗方新編 一元二

商務印書館發行

上海及各省商務印書館啟

# 商務印書館發行

# 唱歌

▲部定 共和國教科書 新唱歌 胡君復 三冊 每冊對折一角

▲新體唱歌集 俞粲 三冊 每冊三角

▲新撰唱歌集 一冊一角五分 二冊一角 三冊二角五分

▲部定 共和國教科書 新唱歌 胡君復 四冊 每冊對折一角

▲訂正 小學唱歌 華振 三冊 每冊二角

▲共和 國民唱歌集 華航琛 二角

▲部定 民國唱歌集 沈慶鴻 四冊 各二角五分

▲新體唱歌集 俞粲 四冊 每冊一角

▲唱歌游戲 王季梁 二角五分

▲手風琴唱歌 葉中冷 二角

▲兒童唱歌 余、沅 四折四分

▲五彩 幼稚唱歌 胡君復 二冊二角

# 音樂

▲部定 師範學校新教科書 樂典 徐寶仁 四角五分

▲部定 中學 樂典教科書 徐燕嚴 三角

▲部定 和聲學 高壽田 五角

▲部定 樂歌基本練習 柔樹白 三角五分

▲進行曲 四角

▲音樂教科 樂理概論 沈彭年 對折二角




葉中冷 三冊 每冊二角

# 游技

▲舞蹈游戲 王季梁 四角

▲實驗舞蹈全豹 徐傅霖 對折一角五分

▲體操游戲 沈鏡清 四角

▲兒童游戲 王任 二角

▲五彩 幼稚游戲 胡君復 二冊 各一角

▲唱歌游戲 王季梁 二角五分

▲部定 行進遊技法 三角五分

▲小學遊技 譚戴公 三角五分

▲作戰遊技法 孫掞 四角

▲部定 小學修身適用遊技唱歌 聯絡教材 嚴樹森 二冊 各三角

商務印書館發行

教育部審定

# 中學實用教科書

學術以致用為歸宿教科書之宜重實用為近世教育家科學家一致之主張本館應此潮流特請專家編著中學實用教科書已出三種極荷各中學校師範學校所稱許采用茲將三種列下

## 實用教科書 物理學

陳一梘編　一冊　一元三角

本書分爲八編。專供中等學校之用。凡近世新學說。搜入靡遺。論理精密。文詞明暢。洵爲物理學教科書中之善本。

**審定批詞**　該書敍述理論實驗簡要精審學者循此以驗諸實際獲益殊多應准審定作爲中學校教科用書

## 實用教科書 礦物學

吳冰心編　一冊　一元

本書特色如下。(一)處處與小學教材聯絡。(二)礦物巖石地質皆根據本國敍述。(三)礦物巖石之鑒別。重要礦物之製鍊工藝品之製造法記載特詳。並附實驗。(四)詳記本國產地並特製產地一覽圖及統計比較各表(五)插圖以本國實地攝影爲例證。

**審定批詞**　是書注重實用如礦物巖石之鑒別礦物之製鍊工藝品之製造靡不記述圖表詳明尤便考證應准審定作爲中學校及師範學校教科用書

## 實用教科書 生理衛生學

吳冰心編　一冊　八角

書分三大編。首運動生理。次營養生理。終神經生理。述生理處處與衛生相呼應。且隨附實驗。尤增興趣。

**審定批詞**　是書體例精當陳說明晰圖畫顯朗衛生及實驗各條尤爲切實准予審定作爲中學校教科用書

# 商務印書館發行

## 尚志學會叢書

### 近代思想
（二冊　一元一角）

是書備述歐美近代十五家思想學說。書中各分章節。於近代思想推移之迹。循序闡發。能令讀者精神爲之一新。

### 生物之世界
（二冊　一元三角）

英國窪勒斯博士原著。詳述關於動植物之各種事實及理論。兼及達爾文所未闡明之生命原因等各根本問題。

### 革命心理
（二冊　定價九角）

書分三篇。(一)革命運動之心理的要素。(二)法蘭西革命。(三)現代革命主義之發展。爲法國黎朋氏名著。

### 創化論
（二冊　定價九角）

柏格森原著。書共四章。爲吾國哲學家生物學家心理學家參考所必備。

### 羣衆心理
（一冊　定價七角）

是書爲法人黎朋氏原著。於羣衆心理之利害。及對付之法。推闡無遺。例證亦極繁博。

### 實用教育學
（一冊　四角五分）

此書以心理原理述教育之方法。參以最近諸學說。議論新穎。例證特多。

### 新道德論
（一冊　二角五分）

本書首述新舊道德之特色。次述關於國家之新道德。家族之新道德。及實業道德。

### 中國人口論
（一冊　定價四角）

是書採取歐美學說。及婚姻室家諸制度。就中國人口現狀。作比較的研究。爲改良之商搉。誠爲中國人羣進化之南針也。

### 柏拉圖之理想國
（二冊　一元五角）

柏拉圖原著。用對語體。甲論乙駁。以發明政治產業教育藝術哲理等問題。譯筆亦極明暢。

上列九書。業已出版。尚有在編印中者數種。茲列書名於下。

**政黨社會學**　德國密須爾斯原著

**實用主義**　哲姆士原著

**科學之價值**　潘加勒原著

**生物學的人生觀**　精特原著

尚志學會啓

# 商務印書館發行

新婚　生日　開店　遷居

# 送禮佳品

## 送壽禮最宜

- 王虛舟 篆書壽字 單片六角裱工一元
- 梁山舟 眞書壽字 單片六角裱工一元
- 黃小松 隸書壽字 單片六角裱工一元
- 葉東卿 草書壽字 單片六角裱工一元



壽

## 送壽禮最宜

- 張叔未 楷書壽字 單片六角裱工一元一角
- 戴文節 楷書壽字 單片六角裱工一元一角
- 泥金精印 許仁山壽星 單片五角綾裱九角
- 丁南羽五彩 無量壽佛 單片八角裱工六角

## 送婚禮最宜

- 金雲門五彩 太姒圖 單片一元裱工八角
- 胡三橋五彩 新妝圖 單片一元四角裱工八角
- 馬嘯澄五彩 富貴齊眉圖 單片一元裱工八角
- 任阜長五彩 花卉四條 單片一元六角裱工八角



囍

## 送婚禮最宜

- 金拱北 花鳥鏡屏 一元二角
- 吳待秋 山水鏡屏 四幅 一元二角
- 戴漁舟 花鳥鏡屏 四幅 一元
- 李聽濤 梅雪爭春圖 五角

新婚　生日　開店　遷居



## 各種上等慶賀對聯



上下款特別留出　本館可代爲塡寫

# 商務印書館發行

商務印書館
精製 (42)

## 教育玩具

三種木體 三角
四種木體 六角
五色板組 [illegible]
木工用具 [illegible]
木工用料 [illegible]
手工木材 [illegible]
手工木條 [illegible]
[illegible]皮 [illegible]

串線板 [illegible]
串線板 五角
串線紙 四角
五彩方木 三角
五色排板 [illegible]
六色線球 九角
五色線球 八角
五色木球 三角

---

商務印書館 (58)

## 中華六法

全部六册二元六角

分册價目列下

法院編制法附刑法草案
暫行新刑律
民律
商人通例
公司條例
民事訴訟律
刑事訴訟律

合訂一册 三角
分訂二册 一元
合訂一册 一角
八角
四角

---

商務印書館

新體 彩色寫生記憶畫
二組 每組六角

新體 彩色寫生記憶畫說解
二册 每册三角

近年各校。皆趨重於寫生記憶二種畫法。謝公展君。特就其教授經驗。融會中西畫法。創編此本。設色精美。解說詳明。教師手此一編。必能觸發許多妙用。 (76)

---

商務印書館
出版

## 相

相學爲觀察人類頭骨及手之形狀。以推究其品性。才能之術。下列二書說明相手相骨之原理及觀察之方法。讀之可辨賢愚邪正。於處世擇友之道。獲益良多。誠人人必備之書也。

**手相學** 一册 五角

**骨相學** 一册 七角 (47)

---

## 小學文法初階

王蘧編 二册 二角

聯字造句。條理分明。兒童熟讀是編。無有不通文法者。 (13)

---

## 心理學概論

王國維譯 二册 一元五角

陳義精深。措語簡練。全書十萬言。 (82)

---

## 小學論說精華

四集 每集二角

教育雜誌社。徵集各省小學校課文。先後共約萬餘篇。茲請胡君復先生。精選數百篇。詳加評語。以便小學者觀摩。 (75)

---

商務印書館出版 (32)

## 教育部審定 少年叢書

每册一角

孫毓修林萬里編 記事簡明。議論正大。語語針對現在社會立言。學生校外最要之讀本也。列目如下。

信陵君・張良・班超
諸葛亮・郭子儀・岳飛
文天祥・王陽明・哥倫布
畢斯麥・納爾遜・華盛頓
大彼得・加里波的・司馬光
富蘭克林・格蘭斯頓・陶淵明
林肯・德謨士・朱子
蘇秦・克林威爾・馬援
蘇軾・蘇格拉底・達爾文
玄奘・

# 敬告通函諸君

敬啓者郵局定章平常信件貼郵票三分明信片貼郵票一分五釐至露封信件必須印刷品始能減貼郵票一分載在郵章奉行已久近來敝館迭接外埠來函有將信封剪去一角或竟不封口作爲印刷品止貼郵票一分者郵局遇有此等信件均向敝館加倍罰去敝館以荷承海內諸君子殷殷垂問不得不略爲通融以酬雅誼無如愈到愈多幾有不勝賠累之虞用特佈告海內　惠顧諸君以後賜函尚祈貼足郵票以免敝館被罰否則祇有將原函退還伏希公鑒

上海商務印書館謹啓



**The Ladies' Journal**
(Issued Monthly)
Commercial Press, Ltd.
All rights reserved

不許轉載

中華民國九年十一月五日初版發行

編輯者　無錫王蘊章

發行者　商務印書館

印刷所　上海北河南路北首寶山路　商務印書館

總發行所　上海棋盤街中市　商務印書館

分售處　商務印書分館　北京天津保定奉天吉林龍江濟南太原開封洛陽西安南京杭州蘭谿安慶蕪湖南昌漢口長沙常德成都重慶瀘州福州廣州潮州香港桂林梧州雲南貴陽張家口新嘉坡

月出一冊　費須先惠

| 項目 | 一冊 | 六冊 | 十二冊 |
|---|---|---|---|
| 定價　現款及兌票 | 三角 | 一元六角 | 三元 |
| 定價　郵票 | 三角一分半 | 一元六角八分 | 三元一角半 |
| 郵費　本埠 | 一分 | 六分 | 一角二分 |
| 郵費　本國 | 二分 | 一角二分 | 二角四分 |
| 郵費　日本 | 二分 | 一角二分 | 二角四分 |
| 郵費　外國 | 八分 | 四角八分 | 九角六分 |

廣告價目表

| 等第 | 地位 | 全面 | 半面 | 四分之一 | 一方 |
|---|---|---|---|---|---|
| 特等 | 底封面之外面 | 四十元 | | | |
| 優等 | 封面之內面及對面　正文首篇之對面及底面之內面 | 三十二元 | [illegible]元 | | |
| 上等 | 圖畫中　正文前 | 二十四元 | 十四元 | 八元 | 三元五角 |
| 普通 | 正文中　正文後 | 十六元 | 十元 | 六元五角 | 二元 |

廣告概用白紙黑字　如用色紙或彩印價目另議　繪圖刻圖工價另議　連登多期價目從廉　欲知詳細情形請至上海棋盤街商務印書館內「中國商務廣告公司」接洽　遠地函詢即行奉復

# 陳君如何告知王君

## 及其獲益之詳情

陳君吉雲係王君德芬之友人也陳君係前江西榷運局長承友人陳君告知王君彼所閱歷之詳情俾得王君喜出望外請觀下列證書便可知矣王君德芬來函云鄙人內子素來體弱有婦科疾病腰痛背酸目眩肚脹面無血色歸余十載未獲生育延醫診治終不見效旋經友人陳吉雲舉薦試服韋廉士大醫生紅色補丸因言及其如夫人前亦患此病症十一年[illegible]得受孕後服韋廉士大醫生紅色補丸治愈各疾並已受孕眞爲喜出望外並告余趕速購服鄙人當邀同陳君至西藥房購得一瓶早晚分三次服之未及半月而面上已轉血色婦女疾病已愈腰亦不痛肚脹亦止及至兩月強健逾昔現已獲生二子每欲報謝借未實行茲逢鴻便特具蕪箋並囑內子攜同二子共攝一影寄呈台端聊表寸意伏乞惠覽敬頌德安




韋廉士大醫生紅色補丸曾經療治血薄氣衰　諸虛百損　胃不消化　瘋濕骨痛　臀尻酸楚　胸肺無力不分男女均見功力對於婦科各症尤見神效凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內

**奉送小書有益於尊夫人誠匪淺鮮**

茲有精美衞生小書名曰忠告婦女如欲索取卽須寄一明信片至以上所列地址原班郵送一本可也不取分文